大公報
Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road C.
Hong Kong
督印人馬廷棟
中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬零九百六十八號
今日出紙三大張
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址　香港干諾道中一二三號　經理部電話 四八〇三六　編輯部電話 四八〇四六　電報掛號8778　廣州辦事處 惠吉西路二坊二號

毛主席劉主席出席大會
全國人代會昨隆重開幕
周恩來作政府工作報告
朱德主持會議　政協委員特邀人士列席

【新華社北京二十七日電】中華人民共和國第二屆全國人民代表大會第三次會議，今天下午在人民大會堂隆重開幕。黨和國家的領導人毛澤東主席，劉少奇主席，宋慶齡、董必武副主席，朱德委員長，周恩來總理等，出席了大會的開幕式。當他們登上主席台時，大會堂響起了暴風雨般的熱烈掌聲。

下午四時，朱德委員長宣佈第二屆全國人民代表大會第三次會議開幕，同時，全場起立，樂隊奏國歌。接着，周恩來總理向大會作了政府工作報告。

今天大會的執行主席是：朱德、羅榮桓、沈鈞儒、郭沫若、黄炎培、彭真、李維漢、陳叔通、賽福鼎、程潛、班禪額爾德尼·却吉堅贊、何香凝、劉伯承、林楓。

在主席台上就座的，有國務院副總理鄧小平、賀龍、陳毅、李富春、李先念、譚震林、羅瑞卿、習仲勛，最高人民法院院長謝覺哉，最高人民檢察院檢察長張鼎丞，以及大會主席團全體成員。

大會報到代表一千零二十七人，出席今天下午大會的代表一千零十六人。

國務院的負責人員、最高人民法院副院長、最高人民檢察院副檢察長、中國人民解放軍高級將領，列席了大會。

列席大會的還有出席中國人民政治協商會議第三屆全國委員會第三次會議的全體政協委員，被邀請列席政協第三次會議的八百多名各界人士，也參加了今天的大會。

【新華社北京二十七日電】國務院全體會議今天上午舉行第一一五次會議，通過了國務院周恩來總理將向第二屆全國人民代表大會第三次會議作的政府工作報告。

會議決定將交通部中國民用航空局改爲國務院直屬局，並提請全國人民代表大會常務委員會批准。

會議還通過了河北、山西、江蘇、河南、廣東、廣西、雲南等省、自治區縣市行政區劃變更事項。會議還通過了任免名單。

第二屆全國人大會第三次會議昨開幕，圖爲朱德委員長宣布開會。
（新華社傳真照片）

港美二次會談
哈里曼昨在港談棉織品問題
依然彈祁恩斯波爾過去老調

【路透社華盛頓二十七日電】兩名香港官員今天拜訪美國國務院，恢復同美國專家會談，討論美國禁止香港某些紡織品入口之舉。英國大使館的代表也參加了會談。

香港政府工商處長簽嘉士和助理處長沙樂思在英國大使館第一秘書辛普森陪隨下出席會談。在昨天的會談中，雙方都表明了對上述問題的態度。預料今天的會談，將繼續討論雙方的態度。預料簽嘉士和沙樂思將在華盛頓逗留兩個星期。

他們還要些時候將同商務部專家會談。

【本報訊】美國負責遠東事務助理國務卿哈里曼，昨天從曼谷抵港，下午三時在半島酒店招待記者，會後飛往東京，轉返華盛頓。他在對記者談到美國此次限制香港棉織品入口問題時，重彈過去祁恩斯和波爾的調調，認爲香港製棉織品輸美，對美國有很大的影響，引起美國工人失業。

哈里曼對於去年港製棉織品輸美比前年銳減百分之二十四，其中成衣減百分之三十二點五（按：計減百分之二十三）的事實避而不談，卻稱香港棉織品輸美的數量[illegible]，香港棉織品百分之五十三輸往美國，對美國有很大的影響。哈里曼並說，香港工商處長簽嘉士和助理處長沙樂思已赴美談判。他說，「相信」還未談到是在「公平」的基礎上進行的。

美如硬徵平衡稅　港日將尋新市場
日商說蘇聯墨西哥都可能供棉花

【合衆國際社東京二十七日電】外國紡織業界昨天發出最後呼籲，反對美國對入口棉紡織品徵收每磅八分半「平衡稅」。他們提出警告說，假如徵收平衡稅，原來向美國買生棉的國家，可能轉向其他地方去買。

日本六個團體向美國關稅委員會提出一百三十一頁的報告說，美國農業部和棉業界的「圖謀爲難」，「大有可能迫使日本同其他國家作特別安排，提供日本的棉花需要，甚至簽訂某種易貨協定。」他們暗示，蘇聯和墨西哥，都可能成爲提供棉花的來源。

[illegible]

氯黴素引起的訟案

美國一位中年婦女，拔牙出血，吃了這種藥，由於副作用，滿面通紅，長滿粉刺，每天要刮鬍，結果，醫生和藥廠賠償三十餘萬美元。

報紙摘譯

滿面通紅如紅雞蛋

羅夫夫人年紀四十二歲，相當漂亮，兩個孩子已經長大成人，自己的健康紀錄一直很好；但是，最近只是因爲拔牙時齒齦流血不止，她的醫生與羅夫夫人才給她服用藥力較大的抗生素Chloromycetin（通常稱爲氯黴素）。過了六個星期，她得了支氣管炎，又吃了同樣的藥，前前後後，她一共吃了八次。

現在，羅夫夫人的臉如同雞蛋一般的紅，長滿了粉刺，而且每天須要刮臉。她週身肌肉發達得像男運動員。醫生們提出警告，由於她有大量出血的趨勢，千萬不能再有創傷，更不能經歷普通的開刀。兩個星期以前，法庭判令與羅夫夫婦和派克·戴維斯藥廠（該藥的製造商）賠償羅夫夫人三十三萬四千零四十六美元。她這件案子是這類事件當中的第一案，它充份說明，有許多頗有價值的藥品[illegible]。

前後輸血六十次

醫生斷爲不良性貧血症，亦即骨髓不能產生血。她的丈夫賣掉所經營的酒館，來支付她的醫藥費，前後一共輸血六十次之多。羅夫夫人住在斯坦福醫院，醫生們採取了許多大膽的處方（如激素松Cortisone），才使她能活下來；而在這期間，她的醫生出現了副作用。氯黴素的強烈反應雖然在一萬個人之中只有一個人出現，但羅夫夫人的律師指出，吳爾夫醫生不該讓她吃這種藥，應該用其他副作用較少的藥。

銷場擴大受害者多

Chloromycetin是派克·戴維斯藥廠的出品，在一九四九年獲得政府批准。它可以攻擊許多不能爲盤尼西林攻擊的細菌，特別是傷寒桿菌，並且是「鸚鵡病」的第一個有效藥物，對於傷寒、副傷寒都有效。但是到了一九五二年，這種藥已經使許多種病的病患者服用，也就出現了不少證明，說明有幾十個不良性貧血症的病例是由它而起的。

[illegible]

該藥有好有壞

美國政府防危險藥品的機構是糧食藥品局，該局擬應當有[illegible]的人力放在[illegible]。

（原載三月三十日美國「時代」週刊）

吃藥前後判若兩人

全港九家長們教師們敬請留意

鴻圖影業公司出品伊士曼七彩巨片「乳燕迎春」是一部由少年兒童主演的影片，最適合少年兒童觀看。現該片定今（廿八日）起在太平、環球、北河、域多利、油麻地等戲院公映，敬請向您們的學生子弟介紹推薦爲禱。
鴻圖影業公司啓

古巴拳王仍昏迷　能否活命今方知
此賽太殘忍各方鳴鼓而攻
有人要求禁止拳賽

【法新社紐約二十六日電】古巴輕量級拳王巴列特今晚在醫院中仍昏迷不醒。他是在兩天前在世界拳王爭霸戰中被格里菲斯連擊二十五拳至不省人事後送進醫院的。醫生說，巴列特能否復生的機會只得一萬分之一，而且也許會昏迷一年或甚至更久。

巴列特能否活下去之謎，今晚可能揭曉。醫生說，在腦部的瘀血病例中，生死關頭是在施手術後四十八小時。到紐約時間後晨三時，便將是巴列特施完手術之後四十八小時了。巴列特今天施了氣管切開手術，目的是使呼吸較爲暢順。他的太太隨侍在側。

紐約州體育委員會應紐約州長洛克菲勒的要求，今天把關於巴列特被擊倒之事的詳細報告書遞交洛克菲勒。[illegible]「紐約時報」與「紐約先驅論壇報」今晨也加入鳴鼓而攻之。此外，民主黨州議員特殊在奧爾巴尼州議會上，要求該州把職業拳賽作爲非法。

倫敦巴士起價

【路透社倫敦二十七日電】英國運輸委員會，一下子將地下火車和巴士的車費增加百分之十，使得倫敦人大爲震動。

台北傳出新說法
美放棄要蔣「開明化」
逼蔣同意老死台灣
「過去的戲演壞了，現在聽大哥話還不遲」

【法新社台北二十七日電】台灣國民黨對美國已開始一場神經戰，它的不加掩飾的企圖，就是要使美國接受它以「反攻」大陸爲解決「北京問題」的辦法。

在過去的幾個星期中，台灣報紙不斷的鼓吹，只有在中國大陸的問題解決之後，亞洲的安全與和平才能維持。

這些報紙幾乎每天都在重複：對於亞洲當前的局勢，美國的軍事政策是不能實施的，並要求肯尼迪急劇改變它的亞洲政策。

在美國主持遠東事務助理國務卿哈里曼三月十四日訪問台灣的期間，這種宣傳已到達了一個高峯。國民黨原要說服哈里曼，使他相信：國民黨已實實在在爲反攻作準備；現在是收復大陸最好的時機；對共產中國作戰是局部戰爭，蘇聯不會干涉；美國有責任給予國民黨必要的後勤支持。

但是，根據一切可以得到的消息，哈里曼對開台灣時，卻並不準備要求美國政府，把國民黨軍隊運過台灣海峽到大陸。[illegible]

共產政權崩潰在即，以及武裝消滅它可以推翻北京政權的樂觀看法，台北外交人士認爲，美國已開始[illegible]，使台灣相對地繁榮，幫助它的經濟發展，其他問題則讓時間來解決。

事實上，在約兩年前給予反對派宋楚瑜勛之後，美國的「中國通」似乎已放棄加速政權的開明化，而傾向保持它的穩定與安寧的看法。

蔣介石不滿，也很難相信美國公開分配給他扮演的角色，這個角色就是一個退休了的政治家，雖然他過去把交給他的重頭戲演壞了，可是現在還可以信任他，遵守美國大哥的指示。但是，一切跡象指出，他對這二十年來放棄中國的使命還具有信念，而且要採取對於合理的辦法來達成它。

美鈔在台近會跌價

【法新社台北二十七日電】美元對台幣的價值今天急跌，每一美元實價只值四十元台幣，[illegible]

美煙草股票昨繼續大跌

【美聯社紐約二十七日電】因爲國內國外對抽香煙的攻擊，美國煙草股票今天在紐約股票市場上繼續大跌，有些煙草股票，每股跌了兩元左右。

尼赫魯達賴會談

【新華社北京二十七日電】新德里消息：據印度報業托辣斯報道，印度總理尼赫魯二十五日在印度外交部接見了逃亡印度的西藏叛亂頭目達賴喇嘛。會談沒有透露。據西方通訊社報道，達賴喇嘛是在三月十三日從他在印度的居住地到新德里的。[illegible]

東約組織進行挑釁
要在南中國海演習

【本報曼谷航訊】東南亞公約組織，定於四月十六日至五月四日在南中國海面舉行「海神」軍事演習。泰國、澳洲、紐西蘭、巴基斯坦、英國及美國六國，將派艦艇和作戰部隊參加，同時該公約組織的八個國家的代表將前往觀察。澳洲海軍少將泰尼德將擔任演習總指揮。

蔣軍千人作戰南越
美供給卡賓槍步槍及通訊設備

【新華社北京二十七日電】[illegible]

縱橫談

法新社看美蔣　施君玉

[illegible]

談判三昧

[illegible]

美國也有失業工人

[illegible]

中捷條約屆五周年
兩國首腦互電祝賀
陳毅出席捷駐華武官祝捷建軍節招待會

【中國新聞社北京二十七日電】[illegible]

海參崴大雪

【新華社北京二十七日電】[illegible]

第一九四次警告

【新華社北京二十七日電】[illegible]

星洲議會通過法案
強制壽險公司收盤
財政部長責某些保險公司賭博欺騙

【本報新加坡航訊】新加坡立法議院，廿六日一連三讀通過了人壽保險公司強制清盤法案。該項法案規定，財政部長有權強制人壽保險公司在七天內呈報其所收的保險費率，如果保率不適當，則該公司將被認爲不健全，財政部長便將要求法院委任清盤官拍賣，清還債務，投保人有優先要求償還所繳保款的權利。

據財政部長吳慶瑞在立法議會上指出，新加坡一些小型人壽保險公司所從事的營業，不是正當的保險業，而是一種賭博與詐騙；而且有些公司沒有向政府繳交規定的叻幣二十萬元的按金。在新加坡註冊的十七家小型人壽保險公司中，有十四家是在馬來亞註冊的公司及分行，只有三家向星洲政府會計長繳納了二十萬元按金。

某國協助荷蘭趕建西島機場
印尼政界主戰之聲日盛

【合衆國際社雅加達二十七日電】安塔拉通信社昨天自安汶報道，有一「不明國籍的外國」，正幫助荷蘭在西伊里安西南岸的凱馬那附近建立一個軍事飛機場，供應建設機場的經費，並供給幫助進行工作的軍事人員。據說飛機場的建設工作，早在一九六一年中已經進行。

【合衆國際社雅加達二十七日電】印尼總統蘇加諾今天把印尼的羣衆動員稱爲「滾雪球」運動，並表示他不想加以阻止。他說，印尼仍希望西伊里安問題獲得和平解決，但又說，在革命感到現行的談判並未能從荷蘭取得滿意的時候。蘇加諾說：「我們願意談判西伊里安移交印尼的問題。」

蘇加諾在接見參加儀式的西伊里安游擊戰士時說明，在西伊里安作戰的準備已經在進行。

中，游擊隊的組織者說：一把西伊里安問題同把西伊里安的主權在一九六三年之前移交的協議談判的結果放在一起，我們接受最後一個結果。如果伊里安移交了，我們就放下武器。他們說：「在現階段，伊里安的佔領，我們就......」

【合衆國際社雅加達二十七日電】印尼政府官員以及政界首腦們日益相信：要與荷蘭解決西伊里安問題，唯一的途徑是訴諸武力。

情報部長特別事務部部長亞明周末在萬隆（西爪哇）對記者說：除非在西伊里安建立一個軍事根據地，否則......

伊斯蘭教師聯合會主席查立德在北加浪岸說：如果荷蘭不接受「伸出的手」，則只好以「緊握的拳頭」對付。

宗教部長蘇加諾說：「美國正要求荷蘭在二十一日前把西伊里安交給印尼，這是明智的。」

加諾總統上個月所說的遊行，也在西伊里安。

佛朗迪西的事件......勇武的人們。一切都是在阿拉布宣佈前。

舉行了一次規模盛大的訊社今天發出了一個消息，引述駐在加里曼丹的兩個師的兵力，可能在不久將開赴前線。該營人由蘇拉威西青年組成，曾受足一年軍訓。

【合衆國際社雅加達二十六日電】印尼迪......

佛朗迪西拒絕辭職
三軍醞釀接管政權
陸軍將領責佛朗迪西犯叛國罪

【美聯社布宜諾斯艾利斯二十七日電】阿根廷一名陸軍將領，今天公開控告阿根廷總統佛朗迪西，說他拒絕辭職「犯了叛國罪」。

駐南布宜諾斯艾利斯省第三騎兵師師長羅森將軍，在佛朗迪西拒絕辭職後不久，便號召其他武裝部隊也參加叛變。同時，其他陸軍將領正在陸軍部開會，研究對付佛朗迪西拒絕辭職的策略。

【路透社布宜諾斯艾利斯二十七日電】阿根廷總統佛朗迪西今天約有一百萬阿根廷人在今天於前晚警告說，假如危機無法迅速解決，阿根廷將面臨內戰。

阿拉布營說，佛朗迪西必須下台。他認爲，三軍一致作為危機調停者的阿拉布營說：「我遵從了佛朗迪西是一九五八年五月上任的，他現任的總統職務，一直擔任總統的。

五十名將領......

希臘公主好事近

這是希臘公主蘇菲亞在愉快地跳躍，但她並非跳扭腰舞，而是和幾個士兵一面跳其希臘民族舞，一面朝向距離里諾卡附近的一處火箭基地走去。三月二十日她和父母王和王儲正在希臘北部訪問。蘇菲亞今年五月將在希臘結婚，新郎是西班牙王子卡羅斯，她將獲得三十萬美元作陪嫁，好事期近，無怪她如此興高愉快了。

賊劫動物園
用海龜打傷守衛

【合衆國際社費城二十七日電】一個年青的匪徒，昨天向費城動物園六十九歲的守門人吉爾冰，用一隻海龜打昏守門的吉爾冰說：一個戴着一隻直徑約八吋的海龜，出現在動物園前。他說，他要把海龜送給動物園。吉爾冰把門打開，那青年便將海龜朝他的頭打去，他當場昏倒。隨後，他被拉到附近一個櫃內。青年匪徒盜走了門房現金出納箱內的一百元。隨後，海龜在附近被找到。動物園主任謝利說，那隻海龜是從該動物園的海龜池被偷走的。

李承晚的下場

李承晚說他要「老死韓國」，結果不得如願。他的奧地利籍太太則在一旁安慰他。這是三月二十二日他在檀香山美軍醫院中準備回鄉時攝的。（美聯社圖片）有「韓國之虎」之稱的前南朝鮮總統李承晚現已被認爲......不久他準備回南朝鮮終老，結果不獲朴正熙批准。

黃花崗遊人如鯽
萬種青竹　百種詩花　平添一片春意

【中國新聞社廣州二十七日電】黃花崗七十二烈士公園在這春日裏，一派清新景色。走過孫中山先生手書「浩氣長存」四個大字的門樓，一條整潔的園道迎面而來。園道兩旁的針松修剪得整齊，高聳的自由神像，金字形的紀功坊，六角亭以及園內大小建築，都一塵不染。園內七十二烈士紀念碑的周圍，築起了一條新的杜環，又新植上一些石榴，並在和石上漆上紅漆，座上供設的幾盆黃白丁香輝映生光。沿着園道走去，夾道的相思、烏欖、桉樹成林；紫荊、木棉花開得像一片雲霞，園道上乾淨得找不到碎枝落葉。

自從近年來這裏闢爲公園後，逐年增加綠化、美化的項目，園內右角佔地數畝的花圃是年栽種的不下百種的四時鮮花，密密麻麻的萬壽菊、杜鵑、丁香、四季桔、紫羅蘭、泛紅透紫，遠遠望去有如綠波中撒滿了錦繡。花匠們說，擺設在園內的盆花月月輪換，最近換上一批花苗，今年在園裏添種的一萬多株青竹，已經枝繁葉茂了。

新村、動物園、農業展覽館等新建築，使黃花崗公園更加熱鬧了。每到假日，遊人如鯽，外省和外國的客人都喜歡到這裏觀光。在園裏給遊人拍攝紀念照片的攝影師常常忙得不可開交。

國慶日逛公園的人，一開放了一個小食部，自從附近出現了茶館......

法艦開阿爾及利亞
與蘭秘密軍聲言再舉行大示威
停火協議後阿境死傷千一百人

【合衆國際社阿爾及爾二十七日電】阿爾及爾歐洲人今天響應秘密軍號召舉行總罷工和示威，法國當局動用了大批部隊以撲滅示威者，並在阿爾及爾、奧蘭和佛城市內部署多軍事單位以防止秘密軍「秘密軍」已發出繼續抗議法國的停火協議。

【法新社阿爾及爾二十七日電】法國公安部隊在阿爾及爾向示威者開槍後，非穆斯林死傷者據說到昨天夜止，有五十人死亡，二百五十多人受傷。

據統計，自停火以來，死亡人數為四百二十三人，受傷人數爲七百一十八人。

【法新社奧蘭二十七日電】法國巡洋艦「科爾伯特號」、航空母艦「拉法耶特號」和法國地中海艦隊的其他重型艦......

法駐蘇大使昨啓程返國

【法新社莫斯科二十七日電】法國駐蘇大使德瓊今天乘飛機離莫斯科返國。他是在蘇聯承認阿爾及利亞臨時政府之後，奉法國政府之命回國「磋商」。他何時返任，尚未確定。

軍艦，今晨開離阿爾及利亞西部法國海軍基地麥斯艾克比爾。

英鎊與美元西方都看淡
西歐經濟步伐放慢

【路透社日內瓦二十七日電】聯合國今天發表一九六一年歐洲經濟調查報告說，西歐經濟增長速度去年下降了。美國和荷蘭特別明顯。

報告說，「增長的步伐仍然明顯」。「一九六二年經濟繼續擴大有希望」。報告說，大部分國家去年的增長速度，大約是百分之四點五，而前年是百分之六點五。

預測表示，法國和意大利的增長速度具有代表性，大約是百分之四或多一些，「不過」，在英國，一九六一年生產的增長，不夠百分之二。生產擴大率看來無法加快。

報告說，同時，人們對英鎊和美元的信心，在減弱中。這種情況是前所未有的。報告列舉各種工業的趨勢。

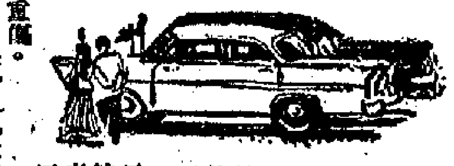
汽車貿易：到了去年底，出口需要開始恢復，國內需要也有所增加。西歐汽車廠商的前景，比較一年前好些。鋼鐵需要：一九六一年......

肯尼迪要求撥款防止經濟再衰退

【合衆國際社華盛頓二十七日電】美國總統肯尼迪昨天要求實施一個六億美元的公共工程計劃，防止普遍的衰退。

肯尼迪要求國會馬上批准此項計劃，撥六億元撥給「沒有充分分享六〇—六一年度衰退後得到經濟復興」的地區。

肯尼迪承認在過去兩個月裏，美國經濟成就「不如預期」。



一八九六年英國兩椿失事

全世界每年有十萬人以上死於公路之上。作了現代交通工具——汽車的輪下鬼，交通失事變成了一種可怕的傳染病，在全世界蔓延開來。現代化的高速公路竟成了殺人場所。據聯合國世界衛生組織今年二月報告：在一九五七年一年，聯合國四十七個會員國，總人口共六億五千萬之中，死於公路交通失事者達十萬〇二千五百三十二人（其中百分之七十八爲男性），自此之後，平均全世界每年有十萬人以上死於輪下，而伴隨每一個死者之外，平均還有三十至四十人輕傷，十至十五人重傷。

在一八九六年的英國，全國的交通失事死者不過才兩人而已。現以美國爲例，一九五七年一年美國不同年齡的公民死於各種疾病者共爲二萬四千二百五十六人，但是同一年美國的交通失事死者則高達三萬八千七百〇二人。美國醫藥協會統計，美國交通失事的負傷者要佔據全國醫院百分之七的總床位（肺病療養院和精神病院例外），平均每個負傷者住院十七天，則每年用於療治此種負傷者的醫藥費便達三億千餘萬元。美國國家安全委員會統計，一九五七年一年美國交通失事造成的工資損失共達十五億五千萬元，財產損失十八億五千萬元，醫藥費一億五千萬元和保險費開支十七億五千萬元。

電單車出事率高十倍

據聯合國世界衛生組織的調查，七歲至十五歲的小童和五十歲以上騎單車的人最易於被汽車撞倒。電單車的失事率比任何一種車輛的出事率均要高出十倍，而且電單車的馬力越大，越容易引起致命的意外事件。

對各種車輛的司機來說，除電單車的司機而外，一般在交通事件中都能夠受到不同程度的保護，不過也還有司機重傷的意外時，致死者多數是駕駛電單車的人。最少出事率的司機多數是年在五十歲至六十歲的人。

在所有交通事件的死傷者中，各種年齡的途人總是首當其衝，除大城市之外，鄉村人口之死傷於交通......

聯合國衛生組織報告
一年十萬人慘作輪下鬼

事件比小鎮上的居民來得更多。以年齡劃分，十五歲至二十五歲之間可屬最危險的年齡，其次才是六十五歲以上的老人最易變爲輪下犧牲者。再以性別而言，從一歲算起，一個女孩子在路上慘遭交通橫禍的機會比男性多五倍。

車行過速在一般交通失事事件中是主要原因。在美國，超速駕車而造成的死亡事件，一九五九年中佔全部交通死亡事件百分之三十一。在英國，一九五八年車行過速估同年十六萬八千餘件交通意外事件中百分之七（共一萬一千五百宗），這個文字僅是根據警方提出統計的數字而來，實際的比例當不止此。

駕車者各有其性格

各人的性格也常常表現在他的駕駛汽車的行爲中，這從專家們的調查報告中已找到許多理論來支持這種「觀其駕車如見其人」的論據。專家們曾經兩組的士司機中調查，一組司機的失事紀錄很高，另一組則很低。結果發現失事紀錄很高的司機中，多具衝動、缺乏容忍、愛鬧事等性格。交通專家諾爾曼還指出，交通失事與婚姻狀況也有關係。他認爲，雖然各種各樣的交通失事與婚姻狀況的關係不是直接的，但是從男子駕車失事情況中，已婚的男人的失事率最低，相反，單身漢或鰥寡男子則較多，而佔最大的比例當屬離婚者，這些離婚者佔駕車死亡數字的比例要高出一般男人的三倍。女子在這方面情形亦相同，不過女子離婚者隨著年齡逾大，出事率即相對減少。

離婚者、王老五、酗酒和有心臟病、瀕癇病暗疾者佔交通失事中大多數。「觀其駕駛，知見其人」，衝動和性情暴躁者不宜作「有車之人」……

暴躁如雷者屢出事

性情暴躁和情緒無法自制的人會造成一再的交通失事，這已從許多屢犯交通意外的司機中發現了。這種一再發生交通意外的駕車者可能是在對生活有某種要求而不能滿足者。這也表明他們希望過危險的生活，有些人在這方面比一般人更具有勇氣，他們不怕受傷或死亡。這些性格也同樣表現在路上行人許多酒鬼不足和具有反社會心理的人可稱之爲「不安全的途人」，不過現在還未能作出統計數字以支持這種論點。

諾爾曼博士還指出，一個生理上有缺陷的人是否應該不准其駕車？雖然還欠缺具體的統計說明有疾病的司機構成意外事件比例的多寡，但諾爾曼認爲某些有慢性疾病的人駕車時對己對人都具很大的危險，特別是有些會使人突然失去知覺的慢性病、注意力不能集中和對各種交通刺激反應遲鈍的人都是危險的駕駛者。具有下述三種疾病的駕駛者出事率最高，第一，癲癇症，第二，心臟病和第三糖尿病。

聾人司機反具異常能力

聽覺不靈的駕駛者和視力不濟的駕駛者也導致種種禍端。不過據專家指出，聾人的駕車安全程度，比視力差的人可靠。據統計美國三千名聾人司機中，出事者僅佔百分之〇·一四。在賓夕凡尼亞州，經過安全駕駛訓練年紀錄者中有少數竟是聾人，在六百名聾人司機中，僅有一人出事。

許多愛服鎮靜劑壓抑神經緊張，這種晒中服與酒鬼以保持清醒的人，結果適得其反，經常放縱藥丸的司機會得到嚴重的後果，特別是在長途駕駛中危險性更大。

醉酒駕車是最大的危險。一方面是公衆嚴重的醉酒駕車，另一方面則是社會的逐步造成醉車的不可避免，這樣就造成無數人死亡或終身殘廢。一個平時駕駛技術熟練的人，只要他飲少量酒，他的駕車能力就大打折扣。許多不幸被汽車撞死撞傷的途人，百分之四十七是飲過酒的。

· 樹人 ·

日十三萬海員罷工
卅港口海運受影響
天津海員碼頭工人集會聲援

【路透社東京二十七日電】日本海員工人的......今天在三十二個港口舉行二十四小時罷工，......要求改善待遇。大約二十萬工人參加。日本海員工會說，參加工人的共有十三萬人，在三十二個港口（包括東京、橫濱、神戶和名古屋、大阪）的外國輪船和日本輪船的裝貨及卸貨間歇受到影響。

據悉，日本輪船上的工人以及在太平洋地區的碼頭工人，表示同情這次罷工的行動。

日本運輸省說，中止時候至少有一百五十六艘輪船受到罷工的影響，其中包括二十艘......

【中國新聞社天津二十七日電】天津海員和碼頭工人一千多人今天下午舉行集會，支持日本港灣工人的正義鬥爭。中國海員工會委員會秘書長上講了話，他熱烈讚揚日本港灣工人站在日本人民反美愛國鬥爭......

美如恢復核子試驗
蘇聯亦將被迫恢復
葛羅米柯昨在日內瓦發表聲明

【路透社日內瓦二十七日電】蘇聯外長葛羅米柯今天在這裏發表聲明說，如果美國恢復核子試驗，蘇聯「將不得不」恢復試驗。他說：「蘇聯將不得不作出答覆。」

【路透社日內瓦二十七日電】蘇聯外長葛羅米柯在日內瓦的期間中，已就軍備問題舉行了一系列會談，聲明說：「蘇方在裁軍問題上，已經取得了某些進展」......

美國化學師表示，其研究室爆炸

【美聯社紐約二十七日電】......

美國防技術圖被送日本指揮

美南港口罷工輪船無人卸貨

【路透社倫敦二十七日電】......

今日上海茶館
——阿　中——

新舊茶館社會風氣不同

上海茶館的數量很多，也反映了不同的社會風氣和人民的生活方式。百年來，上海開埠的茶館數量很多，新舊也不少。湖州路口的「一乘」茶館......在南京路、浙江路口的「一洞天」，福州路上的「青蓮閣」，都是頗有名氣的。

新建公園茶室增加很多

上海新建的公園比解放前多了幾倍，公園的茶室也比解放前多了幾倍。在公園裏喝茶，別有情趣，尤其是夏日早晨晚上，在綠蔭下茶室裏喝茶納涼，最爲舒適。在平時，也有一批常客，再上茶室喝茶吃點心，而像復興、西郊、淮海等公園的茶室，常有一批老人，其中有書法家、金石家、畫家、京劇藝友......

小街茶館附設書場

在上海的各小街上，幾乎都有一、二家小茶館，有的還帶老虎灶（即熟水店）。清晨四、五點鐘就開始營業，座上多是住在附近的勞動人民，如搬運工人、三輪車工人、建築工人......早起來就上茶館，一杯茶捧上，已經使他們解了渴......

郊區市鎮上茶館不可少

在郊區的市鎮上，也都有幾家茶館，這是個小鎮吧，百貨店、布店、飯店之外，茶館也是少不了的。農民們也很喜歡茶館，當他們將農產品、副產品、手工藝品送到鎮上收購站時，或是上街採購農具、日用品時，總便要到茶館裏坐坐，喝茶之外，還可以聽得到附近各處的生產情況，有的農民每逢公社假日，就來喝茶、賞戲......這種現象也是出現在現在，過去，即使小小的茶館，也被鎮上的地主、惡霸霸佔......，農民上茶館，不是來消遣消費，就是賣田地......

城隍廟湖心亭是老字號

上海通訊

郭沫若談「婁山關」

穗生

西風烈，長空雁叫霜晨月。霜晨月，馬蹄聲碎，喇叭聲咽。雄關漫道真如鐵，而今邁步從頭越。從頭越，蒼山如海，殘陽如血。

上面那一首詞是毛主席所寫的「婁山關」（調寄「憶秦娥」）。最近郭沫若先生在廣州應作家協會廣東分會的邀請漫談詩歌創作問題時，提到「婁山關」這首詞。他問在座的人道：「這首詞我們都讀過很多遍了。你們說，這首詞寫的是一天的事，或不是一天的事？」

有人說：「是一天的事。」有人說：「不是一天的事。」也有人說：「是概括了遵義會議的一段。」

最後，郭先生說：「婁山關」這首詞，上闋寫的是清早，下闋寫的是傍晚，一早一晚，很像是寫一天的事。我研究過，看過遵義的新聞報導，知道從遵義到婁山關是七十華里，剛好一天的路程。但是問題來了。主席長征時，兩次過遵義，都是在一九三五年的一月份，但這首詞上闋寫到「西風烈」，「長空雁叫霜晨月」，寫的都是秋天景色，如何解釋？要說主席寫詞，不拘時令，那是說不過去的。後來我懂得，這首詞寫的是長征開始到婁山關這一段時期。長征開始是一九三四年十月，正是秋天。為什麼一朝一夕而不當一天來看待？詩人是毫無使用這一手法的。「西風烈」，分明是秋天，也表達了敵人勢力猖狂的氣氛。在這時，天上有霜，地上有紅軍，兩相對照。馬走得不起勁，喇叭聲也在嗚咽。氣氛是悲壯的。下闋寫遵義會議後，確立了毛主席的正確領導，革命走上了正確的路線，但是鬥爭還是很苦的，還有很多道「鐵門關」。「雄關漫道真如鐵」，要「而今邁步從頭越」，面前是高低不平的山，曲折的道路，領導革命，突破險阻。「殘陽如血」，「蒼山如海」，象徵着還有艱苦的鬥爭。遵義會議是中國革命的一個分水嶺，「婁山關」這首詞正是這個分水嶺的反映。

長安遠還是太陽遠

遠齋

「世說新語」（簡稱「世說」）是南北朝初期（第五世紀三十年代）的故事集。作者劉義慶，他是宋王朝的一個親王，當然不是他自己動筆，只是由他的幕僚編纂。書成以後，就風行一世，一直被認為一部代表魏晉時代思想感情的文學作品。其中的故事和詞令常常被人引用，以增加文章的美妙和豐富。

這部書的特色之一是採用當時的口語。這樣所以能夠生動多采，使人感到親切有味。但是有些口語夾雜着方言，當時說下來是很有趣的，今天看來，卻不免費解了。不過也有些不夾雜方言的，在當時是平正的口語，而在今天看來又是平正的文言，兩者之間，距離就不甚遠。從這不遠的距離當中，我們就可以體會到怎樣由文言變成語體，又由語體變回文言。試舉下列一段為例。

晉明帝數歲，坐元帝膝上，有人從長安來，元帝問洛下消息，潸然流涕㊀。明帝問：何以致泣？具以東渡㊁意告之，因問明帝：「汝意謂長安何如日遠？」答曰：「日遠。不聞人從日邊來，居然㊂可知。」元帝異之。明日，集群臣宴會，告以此意，更重㊃問之，乃答曰：「日近。」元帝失色曰：「爾何故異昨日之言邪？」答曰：「舉目見日，不見長安。」

這段故事的主題是晉明帝的聰明，但實際內容卻是兩晉之間的一個亂離、悽愴的實錄。那時洛陽早已淪陷，在長安的愍帝也被劉聰的部下擄了去，而且殺害了，元帝就在江南立起政權來，北方人紛紛渡江避亂，從此南北分裂，成為混亂的局面。

現在將這段文章譯成現代語，並加解釋如下：

晉明帝幾歲的時候，元帝（他的父親）抱着坐在膝上。有人從長安來，元帝向那人問起長安的消息（因為洛陽是晉王朝原來的首都，又是皇室陵墓所在），不禁突然掉下眼淚來。明帝問：為什麼哭？元帝就把南遷的經過和意思告訴了他。順便問明帝道：「據你看，長安比太陽，哪個離我們遠些？」他回說：「太陽遠，因為沒有聽說有人從太陽地方來，這就顯然可知了。」元帝很覺得驚奇。第二天召集臣下開宴會，把這番話的意思告訴他們，又照樣問他一遍，他卻回說：「太陽近。」元帝變了臉色，說：「你為什麼和昨天講的不一樣呢？」他回說：「抬起眼睛來，只看見太陽，不看見長安。」

這種文章是平平淡淡寫出來的，不裝腔作勢，不費氣力，是魏晉到南北朝前期的作風。注意看它不多用語助字來烘托語言的姿態，只在末後一個問句用一個「邪」字（「邪」字即「耶」字的古寫，也是正寫），表示這是失望的時候，用遲疑緩慢的語氣說出來的。明說的，就不必畫蛇添足。例如明帝第二次的答案比第一次更加聰明，元帝和在坐的人一定都更覺驚奇，未嘗不可以再補一句這樣的意思。不過文章的藝術性就差了。好文章和好的圖畫一樣，要使人領會其中有餘不盡之意。

（註）㊀潸音山，形容淚流。這句是出於「詩經」的成語。㊁那時稱江南為江東。因為從洛陽和長安的政治中心看來，所以越是在東邊的。㊂居然本是安然的意思，後來一般的用法，在這裏又是顯然的意思。這種用法卻不是常見的。㊃更是又，再來一次。兩個字似乎重複，仍各有各的意思。但去掉一個也不是不可以。

文采

嵌字聯

文萍

舊時酒家對聯，多出文人手筆，其中嵌字聯有頗工巧者。茲抄錄數聯，以供同好者共賞。

陳實之題鐘天酒樓聯云：「鐘月初圓夜，宋玉吹玉笛。」「一天花亂墜春在，最好樓花開處，將開羅綺倒金樽。」其二云：「鐘裏好花開處，倚笛每思劉碧玉。」「天心明月到，衛霍郊墟李青蓮。」二聯用典和成語與「鐘」「天」兩字互相關聯，內面情韻更濃。

汪應麟題西湖得興酒樓聯云：「鏡前背照迎人，當從袁謝詩宗源；我得閒小坐處。」「檻外綠楊如許，忍客中買醉，還他興起故鄉情。」兩句都是寫目前的景，兼寫對景生情的心思，妙在用兩個虛字如斷對，又把店名嵌入尾句第三字，了無痕跡。

我楊因題玉壺春茶居聯云：「玉局松風作，壺中日月長。」「大隱堂公枝類詩，春。」讀「玉壺春」三字順序成聯，無雕琢痕跡，就顯出沖淡和平的好處。

陳關甫題廣州城南海天酒樓聯云：「海上生明月」，「天邊作酒星。」又題源源酒樓聯云：「源危萬里身，日欲近源源。」「何時一樽酒，與民共住武陵源。」上一聯集前人句如己出，把兩樣不同的意思，用對句來聯在一起；下一聯，雖非嵌字，但用典中人物、出處、時代相對，表面上看是平行的對句，實際是從上句啓發下句的，因而傳稱不平凡了。

馬克．吐溫與河

力

馬克．吐溫的原名是塞繆爾．郎荷恩．克列門斯。從二十歲起，他開始獨立勞動的生活。他做過印刷所的學徒，臨時的排字工，做過密士失必河的領港員、礦工，他還做過新聞記者。密士失必河是美國的一條大河，在這條商運頻繁的大河上的生活和流浪的年代，對他以後的創作生涯起過重大的作用。他在這條河上「熟悉了並且仔細研究過各式各樣的人物性格。」因此，當馬克．吐溫開始文學活動時，已經有了豐富的生活經驗和寫作素材了。

馬克．吐溫的這個筆名，也與密士失必河有關係。他早年長時間流浪於密士失必河兩岸一帶的各個城市。河上水手們測量水深的術語是「馬克．吐溫」（兩噚）他聽熟了水手們的這種喊聲，對這產生了感情，因而在後來就用它作為筆名了。

王安石的博和精

懷冶

王安石字介甫，也稱王荊公，是北宋的一位傑出的政治家。公元一〇二一—一〇八五年，他擔任了丞相的職務，推行了方田、募役、青苗、保甲等一系列旨在富國強兵的變法，深有歷史意義。同時，他又是一個優秀的文學家，曾經用文學作武器，為他的政治主張服務，在我國文學史上，佔有很重要的地位。

他的學問十分淵博，對經學、史學、哲學各方面的知識很豐富，而文學修養尤其湛深。和他同時代的蘇東坡，有一次寫了一首詠雪詩，其中有兩句是「凍合玉樓寒起粟，光搖銀海眩生花」。詩中用了兩個典故，所以許多人讀了都覺得費解。後來，蘇東坡很佩服地說：「惟荊公知此出處！」

王安石讀過很多古人的詩篇，並且很注意揣摩、體味詩人的寫作技巧。他曾經評論詩人寫「風定花猶落」的優點在於「靜中見動意」，而「鳥鳴山更幽」則是「動中見靜意」，同時代人黃山谷稱讚他說：「此老論詩，不失解經旨趣！」像解經一樣地解析詩意，足見他對前人詩篇認真鑽研的態度了。

王安石很欣賞唐朝韓愈的一句話：「於書無所不讀」，然正因為此，他平時背誦了許多歷代優秀詩人的詩歌，晚年，喜歡把那些給他印象最深的詩句，按照不同的思想感情，巧妙地集合起來，組成新的詩篇。他這種「集句詩」，往往對偶親於本詩，「多者至數十韻，而就，詞意相屬，如出諸己」。其中有「緣溪行」、「雨聲」等篇，都是集句詩中的佳作。

但是王安石的博學，並不是為了誇耀自己的博學，他的創作態度很謹嚴。「後山詩話」記載說：「荊公詩云：『力去陳言誇末俗，可憐無補費精神』，而公平生文體數變，暮年（指晚年）詩益工，用意益苦，故知……」

……他當時用法非常嚴謹，力求對偶精切，「用漢人語，止可以漢人語對」，他不許在詩中用……因此，他晚年的作品，都渾然天成，殆不見有雕琢痕跡。如「含風鴨綠鱗鱗起，弄日鵝黃裊裊垂」……「細數落花因坐久，緩尋芳草得歸遲」……

「考生考主考」的主考

溫大雅

三月十四日伯希先生那篇「考生考主考」文雖然很短，但卻很有趣。因為這件「韻內無蝴」故事，是說東南海人潘衍桐，以學問淹博著名，同治七年戊辰（公元一八六八年）入翰林，後來任浙江學政，考秀才時（不是鄉試），某秀才應學政主持的「歲試」，出賦題「莊生曉夢迷蝴蝶」（以題為韻），某秀才明知詩韻中無「蝴」字，故問宗師：「敢問宗師，蝴字是在那一韻？」潘衍桐恃才傲物，厲聲應曰：「在七虞，你不知道嗎？」某秀才意在揭穿他，而他還不醒目，只好做出「查遍七虞詩韻，韻內無蝴」。潘衍桐大驚，忙向某秀才道歉：「兄弟一時錯了！」即取某秀才為第一等。

潘衍桐字菶則，號嶧琴，官至侍讀學士，著有「緝雅堂詩話」、「拙餘堂詩文集」、「緝雅堂詩集」等書，在廣東翰林中有文名，晚年失明，人們都叫他做瞎官。他的子孫在廣州蔚為大族，出過不少人才。

談書　古代詩歌選

老學

少年兒童出版社自去年冬天起，出版了一種「古代詩歌選」，這套書由王易鵬選注，共分四冊：第一冊選周、秦、兩漢、魏、晉、南北朝、隋代作品；第二冊選唐、五代作品；第三冊選宋、元作品；第四冊選明、清作品。現在第一、二兩冊已經到了香港。

這套書有幾個特色：一、所選的作品，內容都是健康的。二、在作品風格上，側重於爽朗明暢的一類，或寫景，或寫情，都是具體生動、顏色鮮明的多。三、在每首詩歌之後，都有「說明」和「解釋」兩部分，「說明」闡述時的背景和意義，「解釋」是字句的註釋和句意的表達。四、無論「說明」或「解釋」，用的都是簡明流暢的文字，絕不繁瑣。五、在每一冊之前，都有一篇「前言」，說明這一時代詩歌發展情形及其特色，任何人看了，都會明白，也極省力。

因此，對於一般知識青年及中學生，特別合適。這套書是四十二開袖珍本，且有插圖，可以放在口袋中，隨時拿出來吟哦一兩首，漫遊古典文學的寶庫。

文衡山趣事

致遠

民間流傳的唐、祝、文、周四才子的故事，其實幾乎全是捏造的。像文衡山（徵明），才子確是才子，但並不風流放蕩，他在女色上面且守身有如鐵壁，他的後輩而且和他交往最密的一位何良俊，曾經記下了他的一則故事：

錢同愛在少年的時候，一天邀請文衡山泛舟石湖。錢同愛知道文衡山是最怕見妓女的，便想捉弄他一下，預先雇好了一隻遊山船，把一個召喚來的妓女匿在船艙中。當船離岸向湖心划去的時候，錢同愛便喚那個妓女出來。文衡山大窘，急忙要求讓船泊岸，但錢同愛反而吩咐舟子加速划行。衡山窘極，他知道錢同愛是很愛潔淨的，於是脫下鞋襪，用手玩弄自己腳上的汗丸。衡山一向在服飾和身體潔淨的方面是不甚檢點的，他的足丸甚臭，不可嚮邇。他又把足丸向錢同愛的頭上擲去，弄得錢同愛也大窘而不能忍受，只好吩咐舟子泊船放衡山登岸。

語帶相關

江源

廣東的山歌，多屬情歌，近人有編成專集的，大都情致纏綿，低徊往復。其中有些語帶相關的，如「買到黃蜂……心中有病沒人知」……用「分梨」來代「分離」……山歌最多，而且好的也不少。如「雨落秋雨……晚天無郎來回，轉中燭冷……長炭（嘆也），炭到天明半作灰。」都是一例。這類民歌，從古已有，近人雖有輯錄，但以前散佚必多，能加以搜訪遺佚，加以保存，也是一件美事。

姜夔的「長亭怨慢」

錢仲聯

原文

余頗喜自製曲，初率意為長短句，然後協以律，故前後闋多不同。桓大司馬云：「昔年種柳，依依漢南；今看搖落，悽愴江潭。樹猶如此，人何以堪！」此語予深愛之。

漸吹盡，枝頭香絮，是處人家，綠深門戶。遠浦縈回，暮帆零亂向何許？閱人多矣，誰得似長亭樹？樹若有情時，不會得青青如此！

日暮，望高城不見，只見亂山無數。韋郎去也，怎忘得玉環分付（註）：第一是早早歸來，怕紅萼無人為主。算空有并刀，難翦離愁千縷。

古文解說

這首詞是姜夔在南宋光宗紹熙二年（公元一一九一年）離開合肥時所作。他在合肥有過一段戀愛生活，這首詞抒寫了別離的懷念，如水柔情，卻是通過了有情的長亭樹，一氣旋下，一層深一層，曲折地傳出。……

帆影，這是送別之景，泥淚在內……上片（即上半段）寫離人，下片（即下半段）寫離別之情……這是白石詞的特點：舖一是用筆曲折，像鳳江輕水，紆徐而不盡；二是筆力遒勁，又像峰巒的古藤一樣，在柔韌的聲調中，也透出了遒勁之致。

【注】韋郎與玉簫——用韋皋與玉簫女事。

鋼琴二重奏妙極　阿姆斯特朗擊節讚賞

陳潔珊　黃安然

八歲小鋼琴手吳蓓華也使他為之驚嘆

校際音樂賽

【本報訊】校際音樂比賽昨進入第四天，繼續在皇仁、伊利沙伯兩校舉行。在三十二項鋼琴比賽中，以鋼琴二重奏的成績最突出，其中獲第一名的一對：陳潔珊和黃安然，被譽為「音樂節開始以來的最優秀者」。阿姆斯特朗爵士昨日在皇仁擔任評判，他對參加比賽的孩子們指出：彈奏時要力求音色的正確，心腦並用，全神貫注。他希望本港的音樂教師們向這方面多加努力。……在六十五個參賽者中，阿姆斯特朗爵士對八歲的吳蓓華特別讚許……

此外，阿姆斯特朗爵士對其他的評選者也表示：他們彈奏得很好。他說：首先要使演奏者和聽者共同享受這首鋼琴曲，……所以在此先予以表揚。

陳潔珊（左）和黃安然（中）在皇仁演奏鋼琴二重奏，阿姆斯特朗爵士（右）讚賞不已。——本報攝

小鋼琴手爭奪激烈　首二三名積分緊湊

伊校昨晚全是朗誦之聲

昨日比賽成績如下：

皇仁書院　鋼琴獨奏（現代作曲家第三級）第一名：陳潔珊（……）九十八分；……

伊利沙伯中學　鋼琴獨奏（現代作曲家第一級）第一名：……

校際音樂賽今日秩序

皇仁有大提琴獨奏　依校鋼琴節目精采

皇仁書院：上午九時三十分鋼琴獨奏（……）；下午二時至……大提琴獨奏……晚上六時三十分……

依利沙伯中學：上午九時三十分鋼琴獨奏（初學組）；晚上六時三十分鋼琴獨奏（……）；……

鋼琴奏鳴曲明晚角逐

——順向參加比賽者提供一點意見

全是貝多芬的作品

雙木樺

本報特稿

校際音樂節中的奏鳴曲鋼琴獨奏的項目，已編排在明（廿九）日下午六時在皇仁書院舉行。由於奏鳴曲是屬於大型的樂曲，因而在中途有十五分鐘的休息。

這一屆鋼琴奏鳴曲的曲目，全部採用了貝多芬的鋼琴奏鳴曲。除了比較為人們所熟悉的，作品第二十七號第二首（即人們所謂的「月光曲」）、作品第四十九號第一及第二號、作品第五十三號、第五十七（即人們所謂的「熱情奏鳴曲」）、一百〇六號及一百一十號等不能選用外，其餘的都可以選用……

他是音樂中的英雄

貝多芬是音樂中的英雄，有了獨特的才能，深刻地領略到音樂的廣泛的表現力，彈奏鋼琴的大師們，莫不以把貝多芬的奏鳴曲演奏得好為榮……

十人國畫聯展今晚七時閉幕

【本報訊】第三四十人國畫聯展，今天是展出的最後一天。……

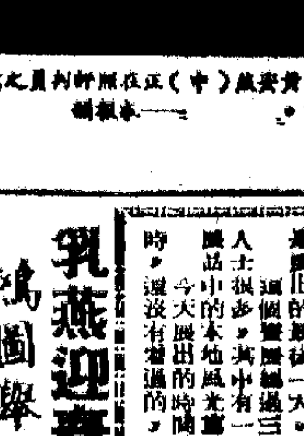
乳燕迎春今公映

鴻圖舉辦填色賽

讀籍鋼琴家戴西蘭斯基　今夕在大會堂公開演奏

趙綺霞週末獻技

今午招待全港報界



趙綺霞近照

女駙馬金殿鳴冤　倫紐約今起放映

巧鳳獻郵心　金國綠開映

電單車出事率高十倍

暴躁如雷者屢屢出事

郊區市鎮上茶館不可少

外商銀行傳出消息
出入口單借款下月減息一厘

【本報訊】據悉，香港幾家主要外商銀行昨天決定，所有出入口單借款的利息，將於下星期開始減低一厘。

目前該項借款的利息為六厘半，傳下週開始將減為五厘半。若干主要外商銀行採取此項措施後，估計其他外商銀行將會陸續追隨。

據一些人士說，出入口單借款的減息有助於減輕商人的利息負擔。

持舊報叫賣號外
神秘客昨鬧長洲
居民報案警方緝拿三人

【本報訊】寂靜的長洲海島，昨天下午七時突來神秘男子三名，登岸後即大聲叫賣「驚人消息」號外報紙，居民圍觀時，發覺報章竟是偽鈔宣傳，而出版日期卻為去年十二月。居民疑此等人有不軌意圖，即到長洲警署報案。警方據報告後，立即派隊尋覓三神秘男子，惟已失去彼等蹤跡。警方現仍在緝捕可疑人物中。

據說神秘漢所賣者為××報，標題有「驚天動地」等字眼，報紙日期則為去年十二月某日。

賭業簽約波譎雲詭
何鴻燊昨悄然離港飛葡

【本報訊】澳門賭業[illegible]一來時約草案；據當時透露，草案將由澳門政府正式接受，簽署合約的日期已定在二十六日，然而何鴻燊卻於昨天下午[illegible]乘「法航」班機飛往葡京，作第三次飛行。[illegible]約，何鴻燊將先經羅馬，然後轉飛里斯本。

澳門新賭約簽署的日期已一拖再拖，本年初，何氏首次飛往葡京[illegible]。

[illegible]澳門方面已有種種謠傳，構成了波譎雲詭的印象。

昨天，何鴻燊登機前不大理會環繞他的中西記者，和[illegible]的情況成為強烈的對比。在記者們追隨詢問之下，他才開口說了幾句話：「去幾日啦。」記者問：「有沒有接受賭約草案呢？」他答道：「有。」又問：「是否要修改草案呢？」答曰：「去咗先正知！」

打針護士江婉柔
上週六創新紀錄
當局促商號早安排打針

【本報訊】港府新聞處消息：在深水埗流動工作車主持預防霍亂注射工作之江婉柔小姐，上星期六打破注射紀錄數字，在三小時中，辦理注射工作一千一百次，平均每分鐘為五個半人。

目前，全港已打針者共一百零九萬九千一百三十一人。

衞生當局殷望人數以上之商號、工廠或其他機構，隨時向醫務衞生處申請派遣流動注射隊到其所在之樓宇，為其[illegible]。

知命男子不知命
登山服霧滾落坡

【本報訊】昨晚八時許，有個男子被發現躺在新界青山道十五咪半的山邊，後由途人報警將他送往醫院救治。

該男子姓梁，五十五歲，住深水埗汝洲街一×九號地下。據說，他不知因何刺激，跑到新界登山痛飲滴露，後食安眠藥，終因支持不住滾落山。

南海十三郎在欣賞江太史的遺墨

銅鑼灣火燭
災民五十餘

【本報訊】據港府新聞處消息：昨日中午後不久，銅鑼灣天后廟道對上之山邊木屋，發生火警，有五十五人無家可歸，但無傷亡。

火警於起火一小時後，經被撲滅，計被毀木屋九間。災民於昨日下午領到飯一餐，國際紅十字會香港分會派贈毛毡及舊衣服。【本報訊】天后廟

職工及家屬注射。

該會人又提出警告說，預料申請者必極踴躍，故在本週後，醫務衞生處將難顧各商號、工廠或其他機關之申請，派遣流動工作隊到場為他們之職工及家屬注射。

彩虹道撞車
有三人受傷

【本報訊】昨晚八時，有一輛貨車與私家車相撞於彩虹道啓德機場附近，有曾鏈（卅歲）、陳容（卅歲）、余觀（卅二歲）等三人受傷。

道對上木屋區火燭，有個四歲男童黃克×被燒傷頭部及面部，他住第二段三×一號木屋，後送院救藥。

病癒九成以上

南海十三郎江楓，現已從精神病院出來，郎又開始編劇。昨天黃昏，記者在半島某茶樓偶然遇到他，彼此暢談竟夕。這位老牌粵劇家的舉止與談吐看來，其病已痊癒百分之九九，今後如能循序漸進，不受到意外刺激，完全康復絕非無望。

江楓昨晚穿一襲多季西裝，白襯衫上結領帶，頭髮梳得很整齊，臉龐也比日前胖了一些，我們的談話仍從他日常生活與編劇扯起。原來他劇的環境相當特殊，每天是在醫院裏進行的，因為醫院裏有醫生、有藥物，隨時可以幫助他調節情緒，以保萬一。

每天仍到醫院

江楓說，他每天到醫院去寫作、休息，就像別人上班一樣。最近，他住在旺角一家學校的課室裏，每晨大約六時多就起床了。略進牛奶多士，七時許渡海，八時多到達西營盤精神病院。院內休息室有一張桌子撥給他專用，他在精神好時，便振筆疾書，每天最多可寫四、五千字。如感勞累，便在院中休息，或看電影短片。有時也下下棋，搓搓麻雀，但並非賭錢。中飯也在精神病院內吃，至下午四時半，醫生放工，他也返家休息，晚餐後飲茶聊天，九時許睡覺，日子過得十分刻板、正常。

「那末寫了什麼劇本呢？」我忍不住問他。

悲壯愛情故事

「是一部[illegible]影劇本，名叫『心聲淚影』。」

江楓說，但隨即表示不能進一步透露內容，因為這是個商業競爭的都市。他又說，總之這個劇本寫了一萬多字，刻下交給一個有名望的電影公司審閱中。如果被採用，將來還要改編為劇本。

三次戀愛秘密

經記者再三要求後，他終於透露了一點劇本的「天機」。江楓說：「這是個悲壯的故事，也是個愛情故事！」他解釋故事中的女主角是三個女性的揉合，男主角是他自己，也就是說劇的三個女性是真有其人其事，至於他的戀愛，他加工的創造。可以說，他[illegible]愛情故事，他加工的創造。

十三郎寫劇本秘聞
「心聲淚影」初稿殺青將拍電影
女主角是從前三位戀人的縮影

江楓生逝在劇壇數十年，至今仍然是不折不扣的王老五一名。於是，我們的話題很快又轉到他的戀愛和失戀上面。江十三說：「我今年五十三歲，老了，不談羅曼蒂克了。」雖然如此，他還是洩露了一點畢生難忘的三次戀愛的秘密。原來三次戀愛的失敗，都因為編劇累了他。

江楓本來是香港大學的醫科學生，與廖恩燾醫生等是同學。但他在求學期間，念念不忘編劇，時常供應劇本給一些業餘劇團。當讀到醫科三年級時，他決定要從醫生名氣很大，而戲人、編劇家都沒有社會地位。親友曾經屢次勸告他放棄慶念，終於無須知那時候醫生名氣很大，正式以編劇為職業。

詳談三位戀人

就在他開始過劇作家生涯的時候，第一次戀愛的對象，是他一個上海姑娘，那是韌聯縣仁大學校長之女。彼此很快發生情愫，但上海小姐家境不好，父親卻職後，要還一大筆債。十三郎當時計較，如果幫她還清父債，就要編多少個劇本呢？算起一打，不得了，就算絞盡一生腦汁也還不了。之後，上海姑娘的父親硬生生要女兒嫁給富商，以清還債務。今天，這位姑娘隱約仍在。十三郎與她的夢懷念不已，只恨無法找到她的通訊。

第二次，他在廣州認識一位北方姑娘，是個醫學院的學生。遺憾的是，他們剛開始熱戀的時候，北方姑娘已染了很深的肺病，就是因為醫院的關係，她才離開寒冷的北國，到廣州來休養；後來病勢越來越深，她再返北京協和醫院調理，十三郎因劇務纏身，未及同行，不意一別竟成永訣。

三人塑成一影

第三次戀愛，對手是一位廣東小姐，她很愛戲劇藝術，很仰慕十三郎的才能。但廣東小姐的家長則極力反對女兒與戲人來往，後來廣東小姐竟做了湖南軍長夏發中，不數年病逝。

「你所指的三位戀人，是否即揉合而成的『心聲淚影』女主角？」我忽有所思地問他。

「不錯，正是她們三人。」江楓頷首默然。但她們現在只餘一人了！

病源究在那裏

問到他患病的經過，他也記得很清楚。他說，在勝利後第一年，一度從廣九路南過粉嶺車受傷，跌斷了尾龍骨。一般人以為他由此起病，其實非也。他很幸運地在廣州由一個樓梯入集中營的戀人[illegible]治好，但是一九五一年，他來香港找一位醫生治某種病症時，似乎受不起針藥的刺激，頓失常態，之後就演變為精神頹了。在精神失常之際，經歷的一切大都記不清楚，他獨剛南大道遇印象特深。一次在東區偶遇一位日佔時代的暴發戶，對方大概同情他，很慷慨地贈給他一張五百元鈔票，不料他突然動了肝火，怒斥說：「我不要這些骯髒錢！」隨將大鈔撕作片片碎，此舉是精神病嗎？江十三否認，他說這是民族氣節使然。另一次，他就遇到一位印人，取點心果腹，一位印度司閘人拒絕他入內，彼此發生打架，足踝受了傷，至今留下創痕。

十三郎的簽名

·潘恩勉·

促美放寬限制
廠商代表再訪美領事館
列舉事實駁美謬論
九龍華商會支持廠商

【本報訊】香港中華廠商聯合會代表前天再訪美國總領事館，促美國迅速放寬對香港棉織品的限制。昨日，該會代表前天[illegible]代表，有朱石麟、[illegible]、梁祖卿等。代表列舉具體事實，指出所謂香港棉織品擾亂美國市場的說法毫無根據，而美國對香港實行限制的行動，卻使香港工業遭受嚴重的打擊。

【本報訊】九龍華商會昨日在該會召開會議，對於美國限制本港十項棉織品輸美事，討論對策，綜合各理事意見，認為美國突然限制本港棉織品輸入，使本港棉織工業遭受嚴重打擊，以致不少廠家迫於減產及裁員，甚至有追於停工閉廠者，本港棉織廠商，因此惶惶然有如大禍臨頭，而失業工人亦有增無已，隨之原棉貿易亦呈頹減，本港工商業實受極大災害，間接影響亦相當大。

該會認為工商處對於本港輸往美國之出口棉織品配額，和與出產廠商者較少，希望工商處能注意出品廠之配額；更希望工業總會與棉紡業同業公會以及港府有關方面[illegible]。

該會[illegible]往美國之出口[illegible]，意見向美國政府轉達。

聯絡協委員會注意於此配額問題。

該會對於中華廠商聯合會日前發表：㊀要求工商處迅即發給各種棉織品出口證；㊁公開向美駐港領事館交涉棉織品輸美；㊂依照香港政府立即組織有關香港工業負責人[illegible]停止輸美，港府當局與美國交涉之過程；㊃向美駐港領事館交涉，以挽救今後工業危機。

昨天到會者，有該會會長黃耀華、副理事長何幸鍚、副理事長倪少傑、理事鄧智仁、潘鏡、丘伯球、曹安榮、池球、鄭應民、莊世斌、高昭生、陳鴻業、馮成錫、鄧廷仰、廖裕康、楊依銘等。

【本報訊】香港棉紡業同業公會減產小組，自美國先後限制十種港製棉織品進口後，香港棉紡業路於困境，生產大受打擊。棉紡公會減產小組於本月中旬成立，曾舉行會議多次，曾討論再度集會，商討有關減產問題。

梁無相說將去日本
短期內暫不會登台
昨天全副綠裝出現機場

【本報訊】粵劇名伶梁無相，在最近期內將不會在紅氍毹上出現。她昨天在機場對記者說：「我想在這一二年內的劇本很缺乏，也沒有人可以拍檔，所以暫時好好休息。」她說，她剛從日本返港，過一些再飛東京去了。

昨天，梁無相到機場接一位從新加坡來的朋友，當時她穿綠色衣褲，綠色帽子，混身上下，一身綠色，像棵巨大的油菜。

粵劇名伶梁無相昨天在機場（本報攝）

廟街雀館前
三男女喋血

【本報訊】昨晚七時許，三男女在油麻地廟街某雀館前，因賭數發生爭執，打將起來，結果俱受傷。

【本報訊】昨晚七時，大道東五十×號三樓某洋服工場老闆趙某，被人用剪刀刺傷。事發前，他與一名被解僱的工人發生爭吵。傳說有人目前曾將工場的一批洋服拿到當舖。

水陸交通昨兩幕險劇
電車冒煙乘客跳車
渡海小輪貨車噴火
船客嚇得面青·兩跳車客受傷

【本報訊】昨晚八時二十分，有兩個男女跳電車受傷。傷者謝四，男，卅歲，住馬山村里活道五十×號A地下；女，四十五歲，住荷李活道一[illegible]。

當時，[illegible]數電車由屈地街[illegible]西行，駛至太古船塢西閘附近，車底突噴出一股濃煙，三等車廂內的乘客當堂大驚，謝四、黎二兩人急從窗口跳落馬路，致受傷，謝四是某茶樓女工，原定昨晚九時上班，急料在返店途中遇事。

據說，冒險原因乃是電車下斜坡時黐打突然着火。當時，車上工作人員曾立刻下車，將天線鈎開，火就熄了。

【本報訊】昨日上午十時，一艘由佐敦道碼頭開往統一碼頭之汽車渡輪，駛至海中心時，三等艙上一架滿載棉花的貨車，突被發覺有火，船上水手立即施救。該輪泊碼頭後，失火的貨車再由消防員用化學泡沫灌注。據悉，在救火中一人被燒傷，傷者名關池（卅六歲），後送醫院敷藥。

汽車在渡海輪上失火之事是小見，故輪上數百搭客當時多被嚇得面青。起火原因傳係有人吸香烟不慎所致，但此說未經有關方面證實。

天氣與潮水

時候：初級東風。潮轉為天色頗好。

高潮：早晨三時十八分、下午二時十六分

低潮：上午七時廿七分、晚上七時卅八分

何文田京士柏居民
為拆遷事呈文當局

【本報訊】何文田一區保民村、二區新寧村及六區何文田新村一帶居民住區，被徙置處限期於六月廿六日前拆遷，居民紛去函何文田街坊會投訴。該會昨晚九時召開理監事聯席會議，決定將會員坊衆要求，轉呈有關當局。

又：京士柏區楠園側七十九戶居民於上月接到徙置處通知，限期在六月廿六日以前拆除，徙遷於黃大仙徙置區平民屋宇區居住。該區居民曾召開坐談座談會，決定提出五項要求，請京士柏街坊會協助，該街坊會已將該項要求文轉呈徙置當局。要求中提出：㊀要求徙置當局按照被拆遷住戶之每個單位人數分配徙置屋宇之面積；㊁要求徙置當局按照被拆遷各屋現住房屋價格，分別予以合理補償點遷費、搬遷費並新居修葺費；㊂被拆遷居民中有兩所學校辦事築者，請

反毒運動收效
署理華民司宣稱
一季破獲三個製毒機關

【本報訊】據港府新聞處消息：據署理華民政務司石智益發稱：港府反毒運動現已收顯著效果。香港警察隊及工商署管理處緝私隊在反毒運動中對此種非法經營，予以重大打擊。

去年末季內，被破獲的製造毒品機關計有三個，並搜獲大批毒品，許多運毒販毒者被捕，並經法庭判處重刑，製造毒品者被判處之監禁期，由十年至十年不等，有一名毒販被判監禁六年。

本地報章以顯著篇幅刊登毒品案件，並發表論說評身體有害之特性，以協助反毒運動。

審訊已十七天
尤敏案押候判

【本報訊】尤敏被控欠債案，前日終於審訊完結，經過十七天審訊。繼陳律師方大律師巴士庇之後，控方大律師鍾士繼續辯論，亦作了總結陳詞，高院署理高級副按察司史告勞法官宣佈將此案押候宣判。

昨日爲此宗轟動一時的民事訴訟的尾聲，到庭旁聽者已不若以往的擁擠。被告尤敏並未到庭，只原告何友爾坐在旁聽席的第一排。

繼續勝在陳詞中承認，辯方所指出的「借錢地點」上，控方大律師與證人間的確有矛盾，但他也指出辯方在辯案情時也有四點問題：㊀尤敏的斷水是她親筆代領的，而尤敏卻說是她母親代領，她自述沒有替她領過。㊁代領尤敏斷水的證有其表姊謝慧蓮，但辯方始終沒有叫她出庭作證。㊂尤敏說其母沒有替她換過支票，而尤母作供時卻承認尤敏和曹方有電話通過。㊃尤母剛被傳出庭作證，是否公平？因爲她的口供都一支持尤敏的。

法官對繼續勝所提的問題一再表示意見，法官並不完全同意他的說法。

繼續勝說，此案原於一九六〇年十二月十四日開庭，後暫期一九六一年二月廿七日正式聆供，當時法庭判原告得直，後被告申請補償原判重行研訊，結果雙方律師乃從本年二月七日起再開庭。

炮台山木屋被拆
近百居民盼安置

【本報訊】北角天后廟道的炮台山一帶木屋，昨晨被拆掉。據說，該處將建一幢叫「輝天大廈」。

昨晨九時許，當局派出一批徙置事務處人員及警員到炮台山，把二十三間木屋拆掉。失所居民共有九十三人，他們多是以做泥工及苦力爲生，被拆掉了家園，只好在山頭上暴露。他們說入夜只好錦衾山頭。

他們曾派出代表前往北角街坊福利會，請求當局安置，但未有結果。

彈數連續死者
姓名身世均成謎

【本報訊】昨日下午十二時四十分，有個男子從高處躍下，跌在尖沙咀彌敦道雅麗大廈與安樂大廈之間的前面巴士站邊，身受重傷，於送院途中斃命。死者年約四十歲，身穿灰色羊毛衫、黑皮鞋、腕上配有名貴手錶，看來似是個有[illegible]。

據說，死者是從大廈樓上或天台跳下的，附近居民均不知他是何人。

摩利信街
交通措施

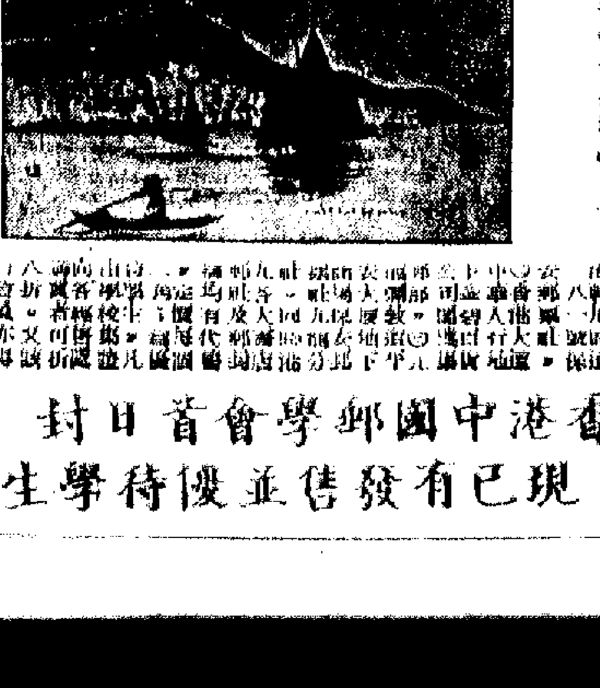
【本報訊】港府新聞處消息：因修理電車路軌，由今日（星期三）上午八時起一週兩星期，所有汽車禁止由摩利信街向有轎人輪舖道中。

准給予同住戶所轄之屋宇安置；㊁要求將拆遷期限延至本年七月底以便學童完成本學期學業路段；㊂將來本區楠園屋宇，設居完成後，請保留居民等有遷回原住地居住之權利。

跳下時，首先將電話線割斷，再墮落巴士站的坡頂上，原有一輛九號線巴士駛抵站，幾乎將死者壓過。

郵局百年紀念郵票
五月四日開始發售
首日封四月廿七起提前發行
附送小冊介紹香港郵票簡史

【本報訊】香港中國郵學會創立以來，為有意行首日封供應郵票愛好者，歷年來設計印製香港郵票首日封，頗受社會人士歡迎。今年恰逢香港郵政史上的大事：同時此次香港郵票百年紀念郵票發行，公開發行，現在郵票上所用的圖案為香港郵政首次發行郵票時的英國女王頭像，彩色膠版印刷，頗為美觀。首日封的發行以香港郵政局發行新郵票時[illegible]。



香港中國郵學會發行的首日封

香港中國郵學會首日封　現已有發售並優待學生

實施衛星城市計劃時 新界應闢設墳場

荃灣西貢梅窩等鄉會已向當局提要求

【本報訊】今日新界各大區在衛星城市計劃發展的影響下，墳場成了問題。據悉，在發展之地區中，因港府仍未有劃作墳場用地，故鄉人極感不便。荃灣、西貢、梅窩等區鄉事會，對此特向理民府提出意見，認為在人口衆多地方，今後居民將陸續增加，指定地點作為墳場，實屬比其他設施為優先，況現在發展之地區內，土地運用仍感不足，故有擬開山墳之舉。

荃灣鄉事會盼港府劃出墳場地點，以接近該區發展範圍之邊緣。墳地更須有公路便車輛直達，減少運輸費用，以及方便作年春秋拜掃。該區所闢之墳場，亦應有規定及管理辦法；否則任何地方人士都前來此區營葬，則發展為城市區的荃灣，將變為墳場區。

南約西貢及梅窩兩地區，尋求也需要理民府劃定地點作墳場，以便鄉民營葬。須使一方面可減少申請手續之麻煩，同時對將來地方發展及應用時，不致受到迫遷之影響。

鍾錦泉任三院主席

新總理定下月二日舉行就職禮

【本報訊】東華三院壬寅年總理十九人，定下月二日中午十二時舉行就職典禮，由三院永遠顧問周錫年監誓。

東華三院壬寅年（一九六二—六三）總理，於前日順利選出後，昨日下午二時半在東華醫院大堂舉行首次會議，議決選出主席、首總理及抽籤決定各總理排名次序。辛丑年主席及總理均有出席。

辛丑年主席余鍾國首先致詞，祝賀壬寅年總理當選，繼報告推選法及程序。繼由余錦新總理投票。結果，鍾錦泉當選為主席，曾正、何世柱、林繼振當選為第一二三首總理。其他總理續即抽籤排定名次如下：葉文山、陳仕森、孫秉樞、謝錫鎏、劉桂祥、盧子樂、文洪、磯、吳祥川、余錦鴻、施剛國、湯運生、方興華、林木發、孫紹光、劉志文。

選舉完畢後，新任主席鍾錦泉致詞道謝，並稱，施政計劃將於就職時向坊衆宣佈。新任首總理曾正、何世柱、林繼振接着相繼致詞。

新舊任總理將於本月三十日上午十一時在東華醫院大堂移交契據。

三院新首腦簡介

（人物介紹）

鍾錦泉

曾正

何世柱

林繼振

主席鍾錦泉

現年三十六歲，廣東惠陽縣人，畢業於聖保羅英文學校，香港大學工程系。他現任均安建築公司總經理、四聯洋行總經理、均安貿易公司總經理、錦濤置業有限公司董事長、樂群酒家有限公司董事長。

一九五八年他任東華三院戊戌年總理，一九五九年出任己亥年首總理，對推進東華醫院小組工程，尤為致力。任內協助籌建新院，並加強醫院服務，改善病房設施。錦泉對社會福利及體育事業，尤多致力，現任港九街坊福利會理事長、南華體育會會長、香港足球總會副會長、中華體育會、九龍體育會會長等職。

首總理曾正

現年四十六歲，廣東中山縣人，曾正記建築公司總經理、僑興建築有限公司、平安營造有限公司及裕新建築公司永遠董事。一九六○年出任庚子年首總理。任內協助鍾錦泉再度籌建新廈，並主編「東華三院發展史」，完成巨著。

首總理何世柱

一九六○年，他被推舉為首總理，兼任東華三院主任總理及醫務委員會主任委員、一九六一年選任首總理及醫院主任。一九五九年，他出任東華三院己亥年總理，對九龍新院及三院興建工程籌募活動，不遺餘力。在任內，舉辦各項籌募，同時出任尖沙咀街坊福利會理事長、何氏宗親會理事長。

首總理林繼振

現年三十九歲，廣東潮安人，浙江大學工程學士，美國南加州大學商科碩士。他現任東華銀行常務董事兼董事會秘書、南洋保險公司董事、有限公司董事兼總經理。一九六一年他任東華三院辛丑年總理，任內對推進院務工作，貢獻良多，本屆當選為首總理。

東華三院新總理互選主席及首總理

上圖：鍾錦泉當選為東華三院壬寅年主席後，致詞說：「多謝各位。」下圖：舉行儀式時情形。（本報攝）

貨物被檢人被拘

街市枱商難安所業

肉行雞鴨行決聘律師維護法益

【本報訊】據新街市消息：由於連日市政局小販管理隊與街市攤商所發生一連串衝突事件，情況嚴重，每被沒收貨物及拘人，致引起五行攤商之憤慨情緒，紛紛向五行商會及各該業商會投訴，並請求請當局設法制止，否則此種衝突事件將不能免。

據有關方面表示，小販管理隊之管理範圍及於街市內並不為奇，但其權力竟及於街市攤商，實大惑不解。蓋五行攤商係與市政衞生局直接訂立租約，而非領取小販牌照者，今小販隊之管理權力竟及於此，本不足為怪，但管理辦法則與前迥異，致使彼等無所適從。

據稱，在小販管理隊未派出前，街市攤商衞生人員負責，對於豬肉檯方面如遇擺設超出之地面位置，可以在肉檯附及板，加以剖割及整理。

此種安排自為當局所許，因此向無被拘捕或被控情事。但現在則不然，即以日昨有一攤所發生衝突事件而論，不獨拘捕人員，還有若干生豬被搬去，連同雞鴨四隻、鵝九隻、鴨十隻及雞蛋數箱。但上述雞鴨不少取自鷄鴨陳列者，已由於此種情形遭受破壞，被擒去後之損失不少。據稱...

港九雞鴨行聯榮會主席梁乾表示，小販管理隊之權實係及於街市，亦限於市內之小販，今及於枱商，尤其對於枱位之檢查及衞生管理，若即執法處理，實屬違反正常之舉。

總理互選方式獨特

會議室內自行禁閉

東華醫院的大堂，雖然古老，但也有一兩件不尋常的擺設。可是其中的擺設，有其獨特之處：那就是任何大胖子坐下來都可以容納兩人共坐。大胖子坐下來，亦綽綽有餘。這些椅子，普通身材的人，足夠兩人共坐。通常樂鄉，決不會在大會堂可以享受得到的。

×　×　×

三院選總理，至是傳統文章，有它一套獨特的「方程式」，那是「內」置於「外」。昨日新總理互選之前，也照例把全體總理關在會議室之內達二十分鐘，方才開門出來，正式開會。

×　×　×

前日選新總理，辛丑年主席余鍾國一到場，徐季良一見面，馬上向他道賀：「恭喜！」昨天，又有人笑着對余鍾國說：「你年樂嘛！」余鍾國呢？他昨日除了向新總理恭喜一番之外，鍾錦泉一當選主席，立即伸手跟鍾錦泉熱烈握手祝賀，其他幾名首總理，也受同樣的「待遇」。到底誰該受恭賀呢？倒的有點把人搞得糊塗了。

×　×　×

東華三院第一中學日前舉行拔萃總的「會場」，引出來賓推測，有的說是總堂，有的說是「雨天操場」。據說，該校可容一千五百人之大禮堂乃有上蓋之「雨天操場」。如此一來，就使當局主事人為禮堂的座位設計大傷腦筋，且看將來如何解決吧！

×　×　×

上週日，香港攝影會在大會堂舉行拍友聚會。事後，大會堂出動了十二名女工清理遺下的菲林紙筒，足有三大竹籮，可見「消耗戰」之劇烈程度。

拍友活動消耗大 菲林紙筒三大籮

香港攝影學會下月份的活動，將在大嶼山舉行。至於四月份月會聚餐，則在大會堂舉行，一切習慣比賽，照常舉行，不過餐費略增，每人六元六角。

寶安商會 宴吳松熾

【本報訊】寶安商會昨晚假座樂宮樓宴會，歡迎新界鄉議局主席何傳耀也應邀參加...

溺愛非愛兒之道

林漢英昨演講「母愛」

【本報訊】蒲崗村浸信會昨晚請林漢英女士在該會講座作專題演講，講題為「母愛」。林漢英首先發揮「母愛的偉大」，同時闡述「偉大的母愛」，她說，「溺愛的母親」只知溺愛兒女而不明愛兒之道，有如以火、以蛇、以刀給予幼小兒女作玩物；火足以傷身，蛇足以噬身，刀足以殺身。

她見一般溺愛兒女的母親因錯誤的愛，反而傷害兒女，甚至殺害兒女。

最後，林女士並指出在座一部份為人兒女者，應當體認母親之苦心，知道母親之愛，明白母親之管教，不能處處滿足自己的慾望，乃係出於愛護兒女的苦心。

飲食業潮籍工會 週日慶會所落成

【本報訊】港九飲食業潮籍職工會自展開籌備會所運動以來，工友均熱烈支持，現巳...

鐘錶職工會 慶祝四周年

【本報訊】港九鐘錶職工會於廿四晚舉行成立四周年紀念會暨第五屆職員就職典禮，大會在香港仁人酒家舉行。主席致詞稱：一年來，該會在介紹工友職業、關懷受災工友等福利工作上，成績甚佳。

另據悉：除香港肉行外，港九雞鴨行職業公會已決定延聘律師為行及五行商會亦有可能出此而商會，將商當局有所爭執，延聘律師力爭，使此問題能合理解決。

濠鏡音樂會 作曲藝廣播

四月一日假綠村演唱

【本報訊】澳門濠鏡音樂會自去秋成立後，舉辦各項活動，頗獲好評。該會定本週日（四月一日）下午四時，假綠村電台作曲藝廣播，節目有：…

藥業從業員聯歡 該會將大力開展康樂活動

【本報訊】香港藥業從業員聯誼會，廿五日下午二時，在大會堂舉行第七次周年會員大會。出席者頗為踴躍。

海晏同鄉會新員 定下月一日就職

【本報訊】海晏同鄉會定四月一日下午七時假座九龍彌敦道酒樓，舉行第三屆理監事就職典禮暨會員春節聯歡大會，並將請到大律師主持監誓。

溫氏宗親會 新員將就職

【本報訊】溫氏宗親會於廿五日選出第七屆理監事，並定四月十五日舉行就職典禮。

三水學校四二開課

同鄉會新理監事昨就職

【本報訊】三水同鄉會第五十一屆理監事，前日下午五時三十分在該會禮堂舉行就職典禮。理事長胡百富首先致開會詞，宣佈三水學校定期四月二日開始上課。其後由三水學校上午校校長黃文光報告學校招生情況及準備開課工作等。會後舉行本屆第一次理監事聯席會議，議決事項包括籌辦本屆當年團聚會及清明節慶祝大會事宜，以及清明公祭三水義塚等工作。

每也六元 另需運費

新界鄉民盼減沙價

當局專賣價貴鄉民負擔重

【本報訊】新界鄉民請求港府撤銷海沙加價，及減低沙價，希望減低鄉民負擔。

據悉，海沙加價是一九六一年四月間港府公佈實施的，每擔由六元五毫增加為七元...

潮僑食品業商會 昨日選出新理事

【本報訊】潮僑食品業商會昨日下午二時在會所召開第三屆會員大會，選出新理事。

印度商會慶周年 舉行雞尾酒會招待各界

【本報訊】本港印度商會，將於本月二十九日下午六時在京士柏印度俱樂部，舉行第十周年大會，然後在七時舉行雞尾酒會，招待各界。

社團活動

三月廿八日

上水鄉事會（中午）新任執委舉行會議。

英國紅十字會（下午五時十五分）在港督府舉行周年大會。

爪士擷反男校舉生會（下午五時半）在大會堂會議舉行周年大會。

東華三院（下午五時半）總理互選。

在東華醫院大堂舉行三院總理互選就職典禮。

公共事業勞工會（下午五時）籌辦慶祝勞動節會議。

香港各區街坊會（下午五時半）在北角街坊會舉行兒童運動會籌備會議。

梁都堂（下午七時）新任總理互選。

今日廣播電視

中文電台

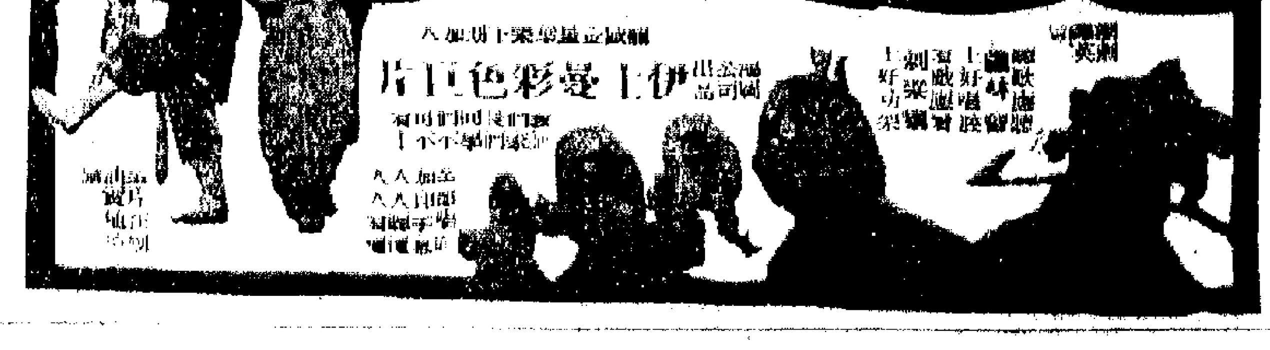
上午七時時代曲；五十分音樂；八時粵曲、國語新聞；卅分「潮曲在今朝」；...

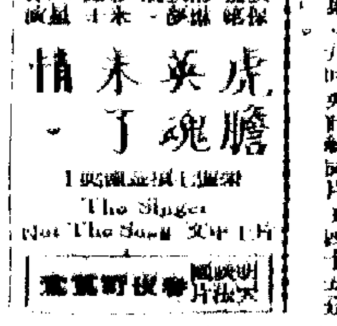
商業電台

麗的銀台

麗的金台

麗的電視





時評

五金生意續向「兩面分化」中

·映富·

今年首季五金生意的淡靜程度，是近年來少見的。外銷生意可以說處於停頓狀態，本銷生意比去年或前年任何一季還要清淡。五金的市價，也是出現近兩、三年來的最低水平。

在二月份內的農曆年前，五金生意照例是淡靜的，但農曆年過後，照理有些春季生意。去年首季雖已被認爲生意很淡了，但二、三月金邊等客先後扯去六、七千噸圓鐵、鋼板、水喉，本地廠家及建築商也先後扯購一些貨物，而今年首季，外客、本地廠家及建築商均少落行。最近冷氣工程用品銷售稍暢，這只是數量有限的零件生意，一次達五十噸貨物的交投已比較少見，這在五金市來說，的確是相當淡的了。

二萬噸貨未經五金商手

可能有人以爲，在一月份日本商行便接近二萬噸的訂貨，怎能說得生意淡？這近二萬噸貨物多是圓鐵，是建築商訂進的，根本不經過五金商的手。正是因爲建築商和廠商多直接向外訂貨，五金商的本地生意便更差些。

建築商廠商直接向外訂貨

首季的五金行生意繼續向「兩面分化」，其一是本地建築商和廠商，直接向外訂貨越多，即五金商經營的生意越少；其二是東南亞商直接到產地訂貨越多，向港購貨相對減少，就算圓鐵仍常有向港購貨，單子也多落入鋼鐵廠家手，五金商要做到這些生意並不容易。這個「兩面分化」的局面，下一季可能還有一定程度的發展。原因是在生意越差，五金商訂貨越不放心。這樣，一方面影響到洋行的生意轉淡，而洋行爲保持有一定的生意額，又直接向建築商和廠商接觸。過去在生意暢旺的時候，十噸八噸的小宗訂貨是不接納的。在建築商或廠商來說，如果不是急於要應用，直接向洋行訂貨比較價廉，這也是很自然的。

東南亞市場爲日貨所侵佔

在外銷方面，目前香港主要靠東南亞生意，但由去年起，日本鋼鐵廠商進一步把貨物向東南亞傾銷，以致香港五金商由去年下半年起沒有正常接到生意。去年日本鋼鐵廠商因輸出歐美受阻，就向東南亞市場打算，目前日商利用向東南亞入口廢鐵和鐵礦砂的辦法，迫使東南亞購買更多的鋼鐵。日本鋼鐵廠放到東南亞的鋼鐵盤口，甚多也與放來港的價格相同，有時還要比放來港的低些。東南亞各地商人今年以來沒有向港購買比較大宗的貨物，主要的原因是在此。

下季南銷生意難望起色

日本鋼鐵廠的製成品存貨越增，廠家手上訂單越少，迫得要實行減產。在這樣的情形下，日本鋼鐵廠不管東南亞市場的購買力如何，也不放鬆向那裏推銷貨物。如是，東南亞的五金市場，如無特殊的變化，下一季將繼續受到日貨的侵佔。

受美限制港貨輸入的影響

美國限制香港棉織品輸入，這對五金市本來沒有直接關係。但由於美國的限制，有關的工廠減少開工，向五金號購買各種螺絲或配製機器零件的鋼板、光鐵、水喉及其配件、鐵、角鐵等均減少，而且這種影響到第二季還可能發展。同時，每年第二季是五金生意的例常淡季，今年的淡季生意如何做法？正待五金商研究。

還要注意美鋼鐵勞資談判

值得注意的是，六月底將是美國鋼鐵勞資合約期滿，前次美國勞資雙方商討新約已失敗，下次談判在五月二日舉行，談判結果如何，除對歐、日鋼鐵市有比較大的影響外，對港市也將有一定的影響。

日鋼鐵新盤降低

部分鋼板角鐵下跌一鎊
鋅鐵當銷訂價無力上升

【本報訊】日本鋼鐵廠昨日放出五金新訂價，比前約低跌一鎊。日本鋼板新訂價，二分以上四尺八尺每公噸三十四鎊，二分半及二分半以上的大型式角鐵每公噸三十三鎊餘，均爲香港到岸價運保險費。

日本廠方據洋行商人說，簡單時日本鋼鐵訂價提高後，業已比歐洲貨價高。此次標價旺月，特別是日本鋼鐵由於風季快到，只是日本國內已銷售不少，故每年在這時鋼鐵訂價多年提高。但現時日本新機製鋼鐵訂價不變，剩機貨訂價已同跌了。因此，在近期內廠方五金訂價的變化，是值得注意的。

據五金商說，現時五金市情不大好，儘管日本五金訂價下跌，港商還未放手訂貨。

青洲水泥售價提高

每噸增三元多

【本報訊】青洲水泥售價，昨天實行提高。廣州和日本水泥市價仍企定，但來貨仍很疏落。

昨據水泥商消息，青洲英坭公司昨天將水泥售價每噸提高三元三毫三仙，新售價每噸倉交爲九十四元三毫五仙。如是，一百磅裝普通貨每包新價爲四元二毫五仙（舊價爲四元一毫），一域裝普通貨每包由四元六毫揚至四元七毫五仙。上述新售價是由昨（廿七）日實行。

青洲水泥售價提高的原因，據說主要是受原料價格上升的影響。青洲水泥售價提高後，昨天水泥市道受影響尚不大，廣州和日本水泥市價仍企定。廣州水泥每噸成價仍爲九十元，日本貨每噸成九十一元至九十二元五毫。但昨天有個別貨主多無日本水泥近期花貨拋出，因爲他們對後市睇好。

又據，四月份日本水泥輸港定額，據說仍將保持本月份數額（即一萬四千噸），新訂價也可能維持每噸C＆F香港一百一十一先令。

新訂單寄來稍增 美要象牙製品

多定下月付船趕應六月銷售
馬蹄輸美要照新例辦理

【本報訊】美國已開始有較多象牙製品訂單寄來，金山莊多定於四月份內把貨物付清，以趕供當地於六月份銷售。

據金山莊商人說，現時三藩市的象牙製品存底頗薄，故當地有些商人寄來的訂單每宗價值萬餘美元。港商準備把貨物分批運去，首批定於本月底付船，其餘則希望在下月付清。因爲六月份是三藩市旅遊旺月，當地在這個時候銷出的象牙製品照例比平日多。

現時象牙製品的輸美價繼續微降，主要原因是製貨輸美的工廠已增至廿餘家，因爲彼此要爭取顧客，故不免將利潤降低。但在另一方面，近來象牙訂價續漲，而一般象牙廠的開銷亦比前增加，故廠家已有生意難做之感。

新界鮮馬蹄的輸美價近日止跌回穩，每籮（一百磅）要一百二十元。主要原因是今年新界馬蹄的產量不多，而且供應本銷的比例已比前增大，故可供出口的貨量相對減少。

據莊商說，最近當局已頒佈一項新例，規定馬蹄在經過蔬菜批發市場處理後的三個月就要輸出，否則將不發給出口證。因此，商人認爲今年馬蹄輸美生意將提早結束，很難再有貨物留到十月份才付運了。

今年臘鴨輸美生意已因銷季過去而結束。據莊商說，港製臘鴨運到美國後，每斤要售五元餘美金，這實在是難以多銷的。他們並說，美國本身也產有大鴨，如果臘鴨價貴，美國買家可能改吃鮮鴨的。

港製醬油銷美，現只限於中上價貨才有銷路，下價貨則當地已有自製了。因上價貨只限於用家採購，當地一般食物館則已改用自製的下價醬油，故港貨無形中失去了大部分銷路。

港製陳皮梅的輸美價仍高，這是由於日本梅胚訂價高昂所致。現在台灣亦有陳皮梅銷美，但價格卻較低廉，因此貨味雖比不上港貨，港貨已有一部分生意被搶去了。

南美蘇利南訂蚊帳床單

【本報訊】位於南美洲北部之荷屬蘇利南（即圭亞那），近續有來單訂購蚊帳、床單等棉織品。據華生意多由金山莊經營。有些莊口一年可做得三數十萬元生意。因洋行嫌訂貨額零碎，要隨佣一成或百分之七點五才肯接單，而金山莊則賺佣不足百分之五亦願接做，故當地入口商多委托莊口辦貨前去。

荷屬蘇利南所買的多是中下價貨。因當地天熱的時間長，故蚊帳頗有銷路。港貨銷去只需憑發貨單和出口證，而無須持備「產地證」及領事簽證，手續可稱簡便。當地商人一年約來單四次至六次訂貨，並有信用證開來。

日棉紗再減產

四月份要減二萬包
日本棉布訂價乘勢回起

【本報訊】商人昨天收到的航信說，日本纖維局已指令棉業界作進一步的減產，四月份的指標是減產棉紗二萬包。

二萬包棉紗相等於八十萬疋棉布，亦相當於日本平均每月棉布出口量的四分一强。

日本纖維局二十四日發出的指令，希望日本棉業界根據減產棉紗二萬包的指標，研究具體執行方法。日本有幾家大紡織廠現時只希望加强減產，不同意凍結生產設備。

日本當局的減產指令，對日本棉布的訂價已引起了反應，「二〇〇三」原色扣布C＆F香港日前曾降至九點二便士，但二十五日已回升爲九點四五便士，二十六日再升爲九點六便士。

美棉今年輸出將比上年度少

【本訊】美國農業部本月二十六日稱，美國本年度輸出的棉花將比上年度減少四分之一。它說，美國在一九六一—六二年度（八月一日結束）上半年輸出的棉花，僅共二百五十八萬九千包，而在一九六〇—六一年度上半年則輸出三百四十二萬二千包。

現在，美國官方預料，美國本年度輸出的棉花僅約五百萬包，去年度則共輸出六百六十萬包。

日本仍是美國棉花的最大買家，其次是意大利、加拿大、西德及英國。

經濟新聞

菲商來單訂貨再增

利潤較厚　貨價上漲
以汽燈零件搪瓷塑膠品居多

【本報訊】菲律賓市場近日貨價上漲，菲入口商來單訂貨續有微增。據菲莊消息，最近一兩週來菲律賓入口商寄來新訂貨單繼續增多，來單增多的貨品計有汽燈零件、搪瓷器皿、塑膠製品、布疋等等，食用物品新訂單亦保持一兩週前的水平。近個多月來菲律賓商人來單訂貨不斷增多，惟最近來單再增，可能與菲市場貨價上漲有關。據菲商來信報道，當菲律賓解除外匯管制初期，當地市場物價雖有上漲，但當時貨價與輸入成本比較，利潤非常微薄，近來有一部分貨物存底較薄，市價繼續上漲一成左右，故現在向港訂貨利潤比前好些。

食油價再下跌

美豆油創低價
印生油放盤無人落單

【本報訊】食用油價格進一步下降，印度生油更有花貨放盤。

昨天，美國豆油市價又告下降。這種貨昨天共成出二百桶左右，首盤成出四十桶，碼頭交貨每擔一百零七元。後又成出五十桶，倉交貨每擔一百零五元五毫，碼頭交貨每擔一百零四元五毫。後來，這種貨又成交約一百一十桶，倉交價每擔一百零五元，碼頭交貨每擔一百零四元。這三批均是現貨。

從昨天的情形看，美國豆油的倉交價格，在一日之內每擔下降了二元。

印度生油，昨天有貨主裝運、下月抵港的期貨放盤，要價每擔一百二十三元五毫，由於此價與現貨價格相同，沒有成交。

行上的印度生油現貨，昨天進口商以每擔一百二十三元五毫沽出一百桶。前天，轉手現貨沽出一百四十桶，因買入價僅爲每擔一百一十六元至一百一十七元，故佳售每擔一百二十一元。泰國生油「九九牌」現貨，昨天成交三十桶，每擔一百四十四元。由於美國豆油價格節節下降，日本豆油，昨天大盤買家靜。

世界茶葉產量 去年達百萬噸

【本報訊】據聯合國糧食及農業組織在最近的一期月刊中發表，一九六一年在世界茶葉產量共一百零三萬八千公噸，比一九六〇年增加了百分之七。

該刊說，一九六一年印度的茶葉產量比一九六〇年增加了三萬五千噸，錫蘭增加了一萬三千噸，……日本增加了六千噸……拉丁美洲的產量與一九六〇年相同。

世界茶葉出口量，據估計比一九六〇年增加了大約百分之八，即達五十六萬七千公噸。英國在一九六一年輸入茶葉二十四萬五千噸，比一九六〇年多一萬九千噸。按一九六一年的進口量計算，英國全國五千三百萬男女老幼，平均每天喝茶五點四杯。

食米交投旺

大盤價仍少變動
曼谷大米中米價報升

【本報訊】由於買家購意仍濃，繼續大量補貨，故昨日食米盤交投稍熱鬧，正盤成出共一萬多包，價格無大上落。

昨日成出的食米，以泰米佔最多，次爲內地米和金邊米。……

港外匯銀行得支付貨款

非英鎊區貨輸英鎊區其他地

【本報訊】本港外匯管制處近曾通知各外匯授權銀行，對於港商經營非英鎊區與英鎊區其他各地貨款支付辦法，通告各銀行查照執行。此項辦法要點如下：

（一）港商經營非英鎊區貨物直接輸往香港以外的英鎊區其他各地（即貨不經香港轉口）者，外匯授權銀行得接納港商申請支付貨款。此項貨款支付，得以將英鎊或港幣付交國外領戶方式或以付給任何外幣方式爲之。……

加瑞比西德外匯 買價昨均改高

銀行同業拆息 已降至五厘半

押滙利息亦改低半厘

股市異常淡弱

買家落場疏疏落落
多數股票成交未過萬份

紙商訂貨突告減縮

英鎊跌美鈔升 金市依然不振

火蒜已告清盤

內地白蒜亦全部售清
買家繼續追求

罐頭波羅近已上市

歐德禮 鄭重推薦 趙綺霞小姐 本星期六晚九時正在大會堂
京華·百樂門·興都 滿 後勁更佳 越映越旺 昂然進入第三週 邵氏 花田錯
秋香怨
女駙馬 金殿鳴冤
巧鳳試郎心
利舞台　皇都·麗聲·皇后　普慶·廣都　澄聲·大華　明樂　新華·國泰
閨怨　失頭記　南太平洋之戀　美國夜生活　花田錯

港製膠花玩具鞋物 輸美西岸運費減低

新運費比舊運費每噸減二美元

【本報訊】橫渡太平洋貨運公會駐港主席兪秘書派克昨日宣佈，由四月一日起，三種由香港製品輸往美國西岸減低運費。膠花的新運費，定爲每尺碼噸（四十立方呎）廿五元半美金；玩具鞋物則爲每噸三十二元七毫半美金。該三種貨物由三藩市用火車散運往內陸的運費將否減低，則仍在考慮中。

至於上述三種貨物輸往美國東岸的運費，已由本月十五日起先行減低。這是由於港廠商努力交涉的結果，這些貨物輸美國西岸的運費亦跟着減低。據航商說，新運費比舊運費每噸約減低二元至二元餘美金。此舉可使部分港貨輸美的成本降低。

東方改昨日開 運澳貨物不多

廣東定於今日抵埗

【本報訊】鐵行公司代理之「東方」貨輪，改於昨日中午開往曼谷、山打根和澳洲。據聞，輸南貨大運往澳洲的貨物只得百餘噸。

因爲前日澳洲公司有一艘快輪「東后」開往澳洲，另有聯航同往澳洲，據比「東方」貨輪還早，故信用證的到期日爲早，口貨參交「東后」輪運出。

又，太古公司屬下之「廣東」貨輪，定今日下午由日本抵港，四月一日開往澳洲。公司方面預料該輪至少可接貨一千噸。因爲木簽證季度內（去年十二月至今年三月）澳洲簽證的進口貨，規定貨物最遲在本月底就要由產地付運了。該輪今日由日本載來的貨物，只得一百噸左右。

威華能輪 昨已開往曼谷

士打參利士今赴非

【本報訊】華夏公司屬下的「威華能」輪，昨天開往曼谷，該輪裝運出口貨物三百五十噸，計有西藥、成衣、棉布、搪瓷、包裝等，鐵器用品等。

又，該公司屬下的「打參利士」輪，今午開往西非，約有九百噸運出。

飛機時刻

（如要了解有無座位，請向有關公司查詢。）

今日到港班機

菲航：馬尼拉來，下午六時十五分到。國泰：馬尼拉、汶萊來，下午七時四十五分到；曼谷來，下午四時；東京、台北來，下午五時卅分到；新加坡、曼谷、金邊來，上午十一時十五分到。日航：東京來，下午四時卅分到。泰航：東京來，下午五時五十分到。英國海外：東京來，上午八時四十五分到；倫敦、馬尼拉來，下午[illegible]。法航：西貢來，下午五時到。印尼航空：東京來，下午二時五十分到。英國海外：倫敦、新加坡來，上午十一時五十分到；東京來，下午二時卅五分到；倫敦、仰光來，下午五時卅五分到。

今日離港班機

印航：往曼谷、倫敦，開下午五時廿分。菲航：往馬尼拉，開下午一時卅分。國泰：往曼谷、新加坡，開下午一時；往馬尼拉，開下午六時十五分。

印尼航空：往雅加達，開下午三時四十分。泛美：往東京，開下午六時四十五分；往曼谷，開晚上九時四十分。快達：往東京，開上午九時三十分；往馬尼拉、悉尼，開晚上九時四十分。

馬來亞航空：往新加坡，開上午十時。民航：往台北，開下午二時十五分。英國海外：往仰光、倫敦，開下午三時卅分；往東京，開下午六時卅分。法航：往東京，開下午六時。

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時37分	7時39分	上午 6時32分	7時34分
7時44分	8時49分	7時18分	8時23分
9時09分	10時14分	7時57分	8時59分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時46分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午 1時03分	2時02分
4時13分	5時14分	2時23分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時38分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分
深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午12時43分	下午 3時38分	上午 7時55分	上午10時50分
下午 4時50分	下午10時02分	上午 9時30分	下午 2時30分

輪船停泊處

船名		停泊處	公司
福星	BLISSFUL	B10	威成行
海生	HAI SENG	九龍灘	信昌
亞然士	AJAX	A9	太古
海富	HAI FOO	油蔴地	[illegible]

港澳航輪

德星　佛山　大來

香港開：下午二時半、午夜十一時半（逢星期六加班：港開上午十時、下午七時；澳開上午十時、下午四時、午夜十二時）（星期六加班：港開上午九時半、下午二時半、下午十時；澳開上午九時半、下午三時、午夜十二時）（停航入塢期）

澳門開：上午十時、下午七時、午夜十一時（逢星期日港開下午三時、下午四時，澳開午夜十二時）

白米近三萬包 美西美上午到

並載到鮮蛋春蕉大宗

【本報訊】振盛行屬下的「美西美」輪，今天上午六時從曼谷到港。該輪運來下列貨物：白米約二萬八千包、生豬四百頭、生牛四百三十七頭、鮮蛋一千七百五十箱、香蕉九千扎及雜貨二千餘件。

嘉朗賓今到

寶根華利昨日已開星洲

【本報訊】銀行船務公司屬下的「嘉朗賓」輪，定於今（廿八）日抵港，該輪來自日本，載到的貨物僅二百噸左右，全是雜貨。該輪定於本月卅日開往非洲，目前已接的貨物計有鞋和雜貨等。

又，該船公司屬下的「寶根華利」輪，已於昨晨出口往星洲，載出的貨物較少，僅約四百噸，主要是一些當地華僑需要的日用雜貨及食用雜貨。據船公司的人士解釋，照排期看，該輪早應在本月二十二號便出口，後來因爲該輪受美國方面的船員罷工所影響，來港時間推遲了，所以出口期也順延，因而也來不及接很多貨出口。

波爾今日到

來歐貨和米肉貨

【本報訊】華夏公司代理的「波爾」輪，今天從歐洲，經新加坡及曼谷到港。該輪運來歐洲、新加坡及曼谷貨物共七百餘噸，其中歐洲貨物四十噸，曼谷貨物中有米肉、生豬三百頭、雞一百籠、雜貨一百噸。

亞洲赴意國 去椰品較多

【本報訊】天祥洋行代理的「亞洲」輪，定於今（廿八）日上午十一時開行往意大利，載出貨物約有一千噸，其中椰油品類最多，餘爲器及其他雜貨。

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
吉士萊克	GIBBES LYKES	美國	3月30	聯統
巴斯嘉	BASKA	日本	3月30	華林
東英	EASTERN SAGA	澳洲	3月30	渣甸
亞利桑那丸	ARIZONA MARU	新加坡	3月30	東方
海航	MARINE NAVIGATOR	釜山	3月30	海來
華星	STAR BELLATRIX	哈瑪堡新加坡	3月30	來
東星	EASTERN STAR	新加坡	3月30	渣甸
好富登	HOEGH DENE	美國	3月30	吉時
日星丸	NISSEI MARU	北太平洋日本	3月30	巴拉多
愛達荷	IDAHO	美國馬尼拉	3月30	渣甸
墨湖	MUKHO	釜山日本	3月30	海來
海通	TRANSOCEAN SHIPPER	新加坡	3月30	華林
水星丸	SUISEI MARU	日本	3月30	東方
緬甸	BURMA	日本	3月30	太平
民興	BLSBETH	金邊	3月30	順昌
海盛	HOI WONG	星洲	3月30	捷順
開普敦丸	CAPETOWN MARU	非洲新加坡	3月30	東方
順榮	SHUN WING	曼谷	3月31	捷順
美代玉丸	MIYOTAMA MARU	日本	3月31	東方
芬濱	FERNBANK	美國	3月31	多利順
埼玉丸	SAITAMA MARU	日本	3月31	洛士利
沙美利	SALMELA	美國	3月31	香港海運
碧克	PEIK	西非南非	3月31	新興行
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	澳洲	3月31	鐵行
亞拉斯特士	ADRASTUS	歐洲新加坡	3月31	太古
高士高	KAPITAN KOSKO	歐洲海防	3月31	華夏
斯玲迪	SLINDE	天津青島	3月31	華夏
哈台將軍	ADMIRAL HARDY	大連	3月31	華夏
歌福	CRAWFORD	秦皇島大連	3月31	華夏
寶利華利	BONNEVILLE	馬尼拉	4月1	鐵行
格連安	GLENEARN	英國新加坡	4月1	渣甸
濟州	CHEJU	曼谷	4月1	南來
丹地	M.M.DANT	美國馬尼拉	4月1	渣甸
克林斯基	KILINSKI	歐洲海防	4月1	華夏
孖馬	TWIN HORSE	日本	4月1	巴拉多
力打維沙	NEDER WESER	歐洲	4月1	渣華
士打莫三鼻給	STAR.MOZAMBIQUE	東非新加坡	4月1	渣華
芝萬律	TJIBANTJET	東非新加坡	4月1	渣華
威爾遜總統	PRES.WILSON	美國	4月1	總統
亞美佳	AMARITA	婆羅洲	4月1	德和
山星丸	YAMAHOSHI MARU	日本	4月2	萬國
君川丸	KIMIKAWA MARU	日本	4月2	太平
芝巴沙	CHYEBASSA	哈瑪堡新加坡	4月2	鐵行
寶順家	BUSUANGA	歐洲	4月2	寶隆
亞當斯總統	PRES.ADAMS	美國日本	4月2	總統
大利花	TARIFA	歐洲	4月3	多利順
加錫	KARSIK	仰光	4月3	渣華
海釧	HELIOS	山打根	4月3	多利順
烈打馬士基	RITA MAERSK	曼谷	4月3	捷成
泰嘉	TAYGA	美國馬尼拉	4月3	順昌
海多	HALLDOR	日本	4月4	多利順
峰島丸	MINESHIMA MARU	日本	4月4	巴拉多
天達來	TINDALO	美國	4月4	美邦
讚岐丸	SANUKI MARU	歐洲馬尼拉	4月4	天祥
高麗熊	KOREAN BEAR	美國	4月4	美輪
江之浦丸	ENOURA MARU	哈瑪堡	4月4	巴拉多
捷途	CHITRAL	日本	4月4	鐵行
松風丸	SHOHO MARU	日本	4月4	東方
日本怡美利	DONEVERETT	日本	4月5	[illegible]來
明峰	PIONEER MING	紐約	4月5	美輪
渣士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	美國	4月5	捷成
勝巴蘊	SUMBAWA	歐洲	4月5	寶隆
立博	NABOB	歐洲新加坡	4月5	捷成
長崎	NAGASAKI	歐洲馬尼拉	4月5	太平
明德	BRENDA	婆羅洲	4月6	海外聯合
上海丸	SHANGHAI MARU	日本	4月6	泰山
珍德	CHANDA	日本	4月6	鐵行
馬天尼	MARTINIQUAIS	歐洲	4月6	法郵
利華濱	RIVERBANK	東非	4月6	銀行
多倫德	TURANDOT	美國馬尼拉	4月6	多利順
隅田丸	SUMIDA MARU	日本	4月6	天祥
三原丸	MIHARU MARU	馬尼拉	4月7	天祥
尼利亞士	NELEUS	歐洲新加坡	4月7	太古
京都	KYOTO	馬尼拉	4月8	太平
芝班那士	TJIPANAS	東非	4月8	渣華
芬谷	FERNDALE	舊金山	4月8	多利順
賓吉利士	BANGKALIS	溫哥華洛杉磯	4月8	吉時
伊利馬克士	EURYMACHUS	菲律賓	4月9	英通
士打吉	STREEFKERK	歐洲	4月9	渣華
新地亞	SANTHIA	日本	4月9	渣華
烈鯤城	CITY OF RIPON	歐洲新加坡	4月9	鐵行
邊古樂	BENCRUACHAN	基隆	4月9	邊行
赤城山丸	AKAGISAN MARU	日本	4月9	東來
萬隆	VAN CLOON	紐西蘭	4月12	渣華
越南	VIETNAM	馬賽西貢	4月13	法郵
	SISTIANA	意大利新加坡	4月14	天祥
華諾蘇寶	WONOSOBO	歐洲	4月14	渣華
波斯亞士	PERSEUS	英國新加坡	4月14	太古
奧加馬士基	OLGA MAERSK	美國馬尼拉	4月14	捷成
舟山	CHUSAN	英國新加坡	4月14	鐵行
新達	SUNDA	日本	4月15	鐵行
德薩斯	TEXAS	美國馬尼拉	4月15	渣甸
快富	FRANKFURT	歐洲馬尼拉	4月15	捷成
馬士基	MARCELI NOWOTKO	歐洲海防	4月19	華夏

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
利華古臣	LEVERKUSEN	歐洲	3月30	捷成
巴斯嘉	BASKA	歐洲	3月31	華林
緬甸	BURMA	歐洲	3月31	太平
亞然士	AJAX	歐洲	3月31	太古
埃伯利亞	IBERIA	歐洲	4月2	鐵行
亞當斯總統	PRES. ADAMS	歐洲	4月3	總統
北佐勒士	PATROCLUS	歐洲	4月5	太古
美利	MALAIS	倫敦漢堡鹿特丹	4月5	法郵
捷途	CHITRAL	歐洲	4月6	鐵行
隅田丸	SUMIDA MARU	利物浦	4月7	天祥
赫信士添	HESSENSTEIN	歐洲	4月8	捷成
多江	TOUR COING	比利時西德挪威	4月8	多利順
西蒙士吉	SIMONSKERK	歐比西德	4月8	渣華
漢堡丸	HAMBURG MARU	歐洲	4月8	東方
邊古樂	BENCRUACHAN	歐洲	4月11	邊行
勝那羅	SINALOA	歐洲	4月12	寶隆
	SISTIANA	意大利	4月15	天祥
格蘭芬拉士	GLENFINLAS	歐洲	4月15	渣甸
沙班	SABANG	歐洲	4月16	太平
新達	SUNDA	歐洲	4月17	鐵行
紐加素城	CITY OF NEWCASTLE	歐洲	4月17	鐵行
邊連尼士	BENRINNES	歐洲	4月18	邊行
大利花	TARIFA	歐洲	4月19	多利順
加地根施亞	CARDIGANSHIRE	英比西德	4月20	渣甸
邊多倫	BENDORAN	英比西德	4月21	邊行
歐美亞士	EUMAEUS	英國	4月22	太古
漢堡	HAMBURG	歐洲	4月23	捷成
廣州	CANTON	倫敦	4月25	鐵行
力打維沙	NEDER WESER	荷比西德	4月25	渣華
長崎	NAGASAKI	比西德	4月29	太平
立博	NABOB	歐洲	4月29	捷成
亞基里斯	ACHILLES	歐洲	4月30	太古
波斯亞士	PERSEUS	利物浦	5月6	太古
大利士文	TALISMAN	法荷西德挪威	5月8	多利順
快富	FRANKFURT	意比西德	5月8	捷成

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
利華古臣	LEVERKUSEN	科倫坡孟買	3月30	捷成
巴斯嘉	BASKA	亞丁邁得港	3月31	華林
緬甸	BURMA	科倫坡孟買	3月31	太平
亞然士	AJAX	亞丁	3月31	太古
埃伯利亞	IBERIA	亞丁	4月2	鐵行
東美	EASTERN MAID	加爾各答	4月2	渣甸
孖馬	TWIN HORSE	科倫坡	4月2	巴拉多
山星丸	YAMAHOSHI MARU	錫蘭印巴	4月3	萬國
亞當斯總統	PRES.ADAMS	亞丁邁得港	4月3	總統
北佐勒士	PATROCLUS	亞丁邁得港	4月5	太古
美利	MALAIS	亞丁邁得港	4月5	法郵
日本怡美利	DONEVERETT	加爾各答吉大港	4月6	[illegible]來
捷途	CHITRAL	亞丁邁得港	4月6	鐵行
路斯迪	L.SCHULTE	科倫坡	4月6	新興行
隅田丸	SUMIDA MARU	亞丁邁得港	4月7	天祥
珍德	CHANDA	印巴	4月7	鐵行
馬尼拉丸	MANILA MARU	亞丁邁得港	4月7	天祥
西蒙士吉	SIMONSKERK	亞丁邁得港	4月8	渣華
赫信士添	HESSENSTEIN	科倫坡	4月8	捷成
斯雲馬士基	SVEND MAERSK	印巴	4月8	捷成
多江	TOURCOING	亞丁邁得港	4月8	多利順
三龍丸	MIRYU MARU	孟買喀喇蚩	4月9	天祥
天城山丸	AMAGISAN MARU	吉大港加爾各答	4月9	東來
新地亞	SANTHIA	印巴	4月10	鐵行

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
美西澤	JACOB JEBSEN	曼谷	3月30	振盛行
愛美利馬士基	EMILIE MAERSK	新加坡印尼	3月30	捷成
巴斯嘉	BASKA	新加坡	3月30	華林
成海丸	SEIKAI MARU	馬尼拉	3月30	東方
利華古臣	LEVERKUSEN	新加坡	3月30	捷成
九龍灣	KOWLOON BAY	古晉山打根斗湖	3月31	聯華
海盛	HOI WONG	新加坡檳城	3月31	捷順
印度郵	INDIA MAIL	新加坡馬尼拉	3月31	[illegible]來
緬甸	BURMA	新加坡	3月31	太平
墨湖	MUKHO	曼谷	3月31	振盛行
民興	ELBETH	金邊	3月31	順昌
日星丸	NISSEI MARU	新加坡檳城	3月31	巴拉多
海航	MARINE NAVIGATOR	新加坡檳城	3月31	海來
亞然士	AJAX	新加坡	3月31	太古
嘉卡保	KAKAPO	山打根斗湖	3月31	德和
斯玲迪	SLINDE	新加坡	4月1	華夏
哈台將軍	ADMIRAL HARDY	新加坡檳城巴生仰光	4月1	華夏
歌福	CRAWFORD	新加坡	4月1	華夏
孖馬	TWIN HORSE	新加坡	4月2	巴拉多
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	馬尼拉新加坡	4月2	鐵行
東美	EASTERN MAID	新加坡檳城	4月2	渣甸
埃伯利亞	IBERIA	新加坡	4月2	鐵行

（續左出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
美中美	MICHAEL JEBSEN	曼谷	4月2	振盛行
亞美佳	AMARITA	婆羅洲	4月3	德和
山星丸	YAMAHOSHI MARU	新加坡檳城	4月3	萬國
亞當斯總統	PRES.ADAMS	新加坡	4月3	總統
美利	MALAIS	西貢	4月5	法郵
勝巴蘊	SUMBAWA	馬尼拉	4月5	寶隆
加錫	KARSIK	新加坡仰光	4月5	渣華
峰島丸	MINESHIMA MARU	山打根斗湖	4月5	巴拉多
松風丸	SHOHO MARU	馬尼拉	4月5	東方
北佐勒士	PATROCLUS	新加坡	4月5	太古
海多	HALLDOR	新加坡檳城	4月6	多利順
乾山丸	INUISAN MARU	新加坡	4月6	東來
捷途	CHITRAL	新加坡檳城	4月6	鐵行
路斯迪	L.SCHULTE	新加坡檳城	4月6	新興行
日本怡美利	DONEVERETT	新加坡檳城	4月6	[illegible]來
平島丸	HIRASHIMA MARU	曼谷	4月6	巴拉多
上海丸	SHANGHAI MARU	海防	4月7	泰山
北海	PAKHOI	新加坡印尼	4月7	太古
明德	BRENDA	亞庇漢那乃	4月7	海外聯合

仙頭·上海·天津線

船	名	開往港口	月日	公司
東英	EASTERN SAGA	上海	4月1	渣甸
東星	EASTERN STAR	上海	4月1	渣甸
格連安	GLENEARN	上海青島	4月3	渣甸
鄱陽	PO YANG	天津青島上海	4月10	太古
羅士慧	ROGGEVEEN	上海	4月12	渣華

基隆·釜山·日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
奎松總統	PRES. QUEZON	日本	3月30	美邦
菲山度士	PHIL. JOSE ABAD SANTOS	日本	3月30	大工
東英	EASTERN SAGA	日本	4月1	渣甸
亞利桑那丸	ARIZONA MARU	日本	4月1	東方
丹地	M.M.DANT	日本	4月1	渣甸
高士高	KAPITAN KOSKO	橫濱神戶	4月1	華夏
克林斯基	KILINSKI	橫濱神戶	4月2	華夏
四川	SZECHUEN	基隆	4月2	太古
格連安	GLENEARN	日本	4月3	渣甸

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
德達拉	TIDRA	西南非	3月30	順昌
嘉朗濱	CARRONBANK	東非	3月30	銀行
緬甸	BURMA	卡薩布蘭卡	3月31	太平
乾山丸	INUISAN MARU	西非	4月6	東來
倫敦丸	LONDON MARU	西南非	4月7	東方
協瑞丸	KYOZUI MARU	東南非	4月9	洛士利
蒙巴沙丸	MOMBASA MARU	東非	4月10	東方
士打雲第文	STRAAT VAN DIEMEN	南非	4月10	渣華
芝加北	TJIKAPEK	東非	4月11	渣華
哈域馬士基	HARTVIG MAERSK	西南非	4月14	捷成
大鵬	PAN	西南非	4月15	新興行
幸川丸	SACHIKAWA MARU	西南非	4月15	太平

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
明峰	PIONEER MINX	美國	3月30	美輪
奎松總統	PRES. QUEZON	美國	3月30	美邦
菲山度士	PHIL. JOSEABAD SANTOS	美國	3月30	大工
烈打馬士基	RITA MAERSK	美國	3月31	捷成
大輪洲	TELAMON	紐約洛杉磯	3月31	太古
吉士萊克	GIBBES LYKES	美國	3月31	聯統
卡琳娜	CARINA	紐約	3月31	太平洋
海通	TRANSOCEAN SHIPPER	美國加拿大	3月31	華林
亞多利亞丸	ASTORIA MARU	美國	4月1	巴拉多
美代玉丸	MIYOTAMA MARU	美國	4月1	東方
丹地	M.M.DANT	美國	4月1	渣甸
寶利華利	BONNEVILLE	加美	4月1	鐵行
君川丸	KIMIKAWA MARU	美國東岸	4月3	太平
沙美利	SALMELA	紐約費城	4月3	香港海運
愛達荷	IDAHO	美國	4月5	渣甸
芝加哥丸	CHICAGO MARU	美國	4月5	東方
天達來	TINDALO	加美	4月5	美邦
芬西	FERNSIDE	紐約	4月6	多利順

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
成都	CHENGTU	南太平洋	3月31	太古
廣東	KWANG TUNG	澳洲	4月1	太古
水星丸	SUISEI MARU	新西蘭	4月1	東方
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	西澳洲	4月2	鐵行
桂林	KWEILIN	西澳洲	4月10	太古
東星	EASTERN STAR	澳洲	4月17	渣甸
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	4月18	渣華
安順	ANSHUN	澳洲	4月18	太古
美華碧琪	MARTHA BAKKE	西澳洲	4月23	鐵行
東榮	EASTERN GLORY	澳洲	4月26	渣甸
萬隆	VAN CLOON	新西蘭	4月29	渣華

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
美西澤	JACOB JEBSEN(上午六時)	曼谷	油麻地	振盛行
波爾	PAUL RICKMERS(下午)	歐洲曼谷	A21	華夏
廣東	KWANG TUNG(下午)	神戶基隆	A15	太古
寮國	LAOS(上午八時)	日本	九龍倉橋	法郵
卡琳娜	CARINA(上午11時)	美國	A2	太平洋
嘉朗濱	CARRONBANK(上午八時)	日本	A8	銀行
季里諾總統	PRES. QUIRINO(上午六時)	美國高雄	A14	美邦

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
士打多利士	STRAAT TORRES(上午九時)	新加坡西非	B17	渣華
亞夫	HERVAR(下午)	婆羅洲	B6	多利順
夏利勝	HERMOD(下午)	山打根	B9	多利順
雙榮丸	SOEI MARU(零時)	日本	A3	洛士利
當拿愛麗莎	DONA ALICIA (下午)	日本美國	A6	澳洲
亞洲	ASIA(上午十一時)	意大利	九龍倉橋	天祥
建功	KIEN KUNG(下午)	馬尼拉	油麻地	大信
貴州	KWEICHOW(上午十時)	新西蘭	A17	太古
美福	MUI HOCK(下午)	新加坡馬六甲檳城	油麻地	振盛行
羅濱	ROYBANK(上午九時)	日本	太古塢	銀行
興福	HSING FOO(下午)	基隆	油麻地	遠東

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
明峰	PIONEER MINX	紐約	A7	美輪
巴里	BALI	歐洲	A8	渣華
德達拉	TIDRA	日本	A5	順昌
漢陽	HANYANG	曼谷	B5	太古
芬濱	FERNBAY	洛杉磯	A	多利順
成都	CHENGTU	日本	A6	太古
成海丸	SEIKAI MARU	日本	B18	東方
亞多利亞丸	ASTORIA MARU	菲律賓	A12	巴拉多
愛美利馬士基	EMILIE MAERSK	日本	B17	捷成
印度郵	INDIA MAIL	美國	A	[illegible]來
菲山度士	PHIL. JOSEABAD SANTOS	菲律賓	A	大工
埃伯利亞	IBERIA	美國西岸日本	九龍倉橋	鐵行
漢堡	HAMBURG	歐洲馬尼拉	九龍倉橋	捷成
奎松總統	PRES. QUEZON	菲律賓	A	美邦
利華古臣	LEVERKUSEN	日本	A	捷成

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
美福美	PROMINENT	新加坡檳城	油麻地	振盛行
德和	TEH HU	基隆釜山	油麻地	德和
寮國	LAOS	科倫坡孟買馬賽	九龍倉橋	法郵

截郵時間

今日空郵（星期三）

中國大陸　下午六時
菲律賓、西伊里安上午十時沖繩、台灣上午十一時
埃及、英國、歐洲、緬甸　中午十二時
印度、巴基斯坦、亞丁、非洲、澳洲、法國　下午二時
東埔寨、泰國、馬來亞、北婆羅洲、印尼、夏威夷、美國、中南北美、加拿大、日本、巴基斯坦　下午三時
老撾、南越、澳洲、新西蘭、非洲　下午六時
平郵　中國大陸　下午六時
印尼、澳門　下午五時　下午一時、六時

明日空郵（星期四）

中國大陸　下午六時
瑞士　上午八時
泰國、巴基斯坦、馬來亞、印尼、北婆羅洲、澳洲、新西蘭、非洲　上午十時
埃及、瑞典　中午十二時
越南、亞丁、英國、歐洲、中東、菲律賓、非洲　下午一時
夏威夷、美國、中南北美、日本、東埔寨　下午三時
菲律賓　下午六時
平郵　中國大陸　下午六時
南越　中午十二時
泰國、法國　下午二時
澳門　下午一時、六時

日正汽船株式會社
NISSHO SHIPPING CO., LTD.
TOKYO, JAPAN.
明達快輪 M.V. "MEIDA" 四月六日落貨 四月七日開行
往 亞庇 山打根
總代理 海外聯合海運有限公司啓 電話：[illegible]

「海皇」輪 三月三十日落貨 卅一日下午開行
直往 石叻 庇能
貨客搭船付貨請光臨敝公司接洽
捷順船務有限公司啓

M.M.
新型郵船「寮國」S.S. "LAOS"
三月廿八日落貨 廿九日下午開行
法國郵船公司啓

POLISH OCEAN LINES, GDYNIA.
「高士高」M.S. "KAPITAN KOSKO" 由華尼亞、漢堡、鹿特丹、安特衛普，經新加坡、曼谷、海防來，約於三月卅一日抵港，四月一日開往橫濱、神戶。
「克林斯基」S.S. "KILINSKI" 由華尼亞、漢堡、鹿特丹、安特衛普，經新加坡、曼谷、海防來，約於四月二日抵港，四月二日開往橫濱、神戶。
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓

RICKMERS-LINE HAMBURG.
「波爾」M.S. "PAUL RICKMERS" 由不萊梅哈芬、漢堡、科倫坡、星加坡、曼谷來，約於三月廿八日抵港。
請收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓

「斯玲迪」M.S. "SLINDE" 由天津、青島來，約於三月三十一日抵港，四月一日開往新加坡。
「哈台將軍」S.S. "ADMIRAL HARDY" 由大連來，定於三月卅一日抵港，四月一日開往新加坡、檳城、巴生港、仰光。
「歌福」S.S. "CRAWFORD" 由秦皇島、大連來，約於三月卅一日抵港，四月一日開往新加坡。
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓

民興 M.V. ELSBETH 直往金邊
三月三十日落貨 卅一日下午開行
客貨位請到本公司接洽為荷
順昌航業有限公司謹啓

多數股票成交未過萬份

今天聯映 巧鳳試郎心

牌賽難捨難分 南元二續前緣

港場五時開火票價四種

南華傷將多能否過關面臨考驗

今天下午五時正，港府大球場上演甲組特別銀牌足球補賽，由南華對元朗，門票收三元半、三元、二元四及一元二等四種。由於日前大賽過後，今戰預售票不甚暢銷，球迷看淡，不愁無票可買。

南元今仗，是本屆以來的第五次碰頭。記得在聯賽中，元朗先後以一比一及四比零吃敗仗，但銀牌對抗兩次，竟先後比賽一百一十分鐘，而且兩戰都是元朗領前，其後始被南華追和。今天再次碰頭，勝的一隊就將進入四強。有此關係，預料雙方今日定必落力以赴。

對於今仗，南華雖然以最強人選上陣，一攻一守，配搭都很完整。但惜在近況甚差，很難於再現上屆班底本色。前幾天對偷園時，雖然以二比一險勝，但演出混亂不堪，最後僅憑十二碼罰球制敵，實已證實陷於低潮。它今日應敵陣容，除了原班人馬外，新人林洪光亦將出場，此人在對東華一仗表演不錯，而且有射入一球的紀錄。他之再出，對整體實力無甚影響。元朗比之南華也有不足的地方，那是後勁較差，這在銀牌比賽中，會是比較吃虧的。

據說，南華在與偷園戰後，有隆祥友、李德祺受傷頭重，何祥友、莫振華、郭有亦部也受傷，但今日這將都緊作上陣。似此情形，對實力將不免再受影響。南華能否通過此一戰而挫元朗，這就要待戰幕揭開，才能下結論了。雙方陣容如下：

南華：劉錦培、郭錦洪、劉志達、陸達熙、羅杜生、黃志強、何祥友、李德祺、郭有、莫振華、松江

元朗：何志坤、李國威、吳偉文、林洪光、鄧炳瑞、張子欣、何鴻藝等

足總相就陸軍處境

銀牌賽十四決戰

若然賽和定十八再行交鋒

警察宣布花墟減租

足總於昨天下午六時在該會會議室內召開本月份首次執委會議。會上除擬定本屆銀牌決賽日期外，並接納南華註冊為五一七會球員。

會議首先討論本屆銀牌決賽日期。陸軍代表桑打士首先提議特別銀牌決賽日期排在四月十四日（星期六）在港府球場舉行，其理由是因陸軍有六名球員在四月十五日乘搭軍機回英，假如該隊一旦取得銀牌決賽權，而決賽卻排在四月十五舉行，將會影響實力，故而要求提前。會上委員亦認為有理，乃一致同意於四月十四日舉行銀牌決賽。

另外，會議又決定：假如決賽成和，則定於四月十八日（星期三）再行補賽。至於今天南、元之戰，若三度成和，則於賽後開會籌商補賽日期。

關於在銀牌賽期間，各場地的球場秩序問題，日前乙丙組聯賽會要求足總將球場秩序搞好。足總亦曾去函教育司署，要求用鐵網將球場四周圍好，並加派警察到場負責。但現在還未達所求，因此，會議決再度去函教育司署詢問其事。關於乙丙組聯會來函指責致銀牌水準不佳之事，通過交由裁判小組處理。警察體育會來函說明花墟球場加租之事，現已撤銷，仍然維持百分之卅的租金。另外，會上又一致通過以不超二千元港幣之款項，作為支助學協舉辦足球賽的獎品費用。會上經過研究後，通過接納南華來函申請註冊為五一七會球員。會後，桑打士追問關於足總所發出的通傳……

申購63年新馬 定本周末截止

馬會已向澳洲定購一百匹馬來港作為一九六三年度新馬。本屆新馬訂價為四千五百元，遠低於市價，因此認購者特多，本屆申購新馬定三月卅一日（即本星期六）正午十二時止截，如欲購新馬者，需在限期內遞申請書，逾期將不受理。

據悉：截至最近，馬會收到認購新馬之申請書已超過六百份。

英陸足總訪貢 當地已予接納

兩戰賽期緊接訪港秩序

行將於今年五月初訪港的英國陸軍足總隊，現已獲得西貢足總接納於五月中旬前往比賽三場。至此，該隊在東南亞各地的賽程已告粗定了。

目前，英陸軍足總隊已將合約簽妥，寄給港方足總。同時，將於五月三日抵港。預算在港逗留八天，比賽兩場。至於該隊在東南亞各地的賽程，現在只待泰國足總覆實，便可全部搞定了。

昨據該隊在港代表桑打士透露，他已獲得西貢足總接納於五月十九日（星期四）、廿日（星期五）及廿三日（星期一）在西貢比賽三場。採用包服辦法。至於馬來亞方面的賽程，當地足總只接納其往賽一場，比賽日期是五月廿六日（星期六）或廿七日（星期日）。新加坡的三場賽程早已編定。現在只等待泰國足總來電覆實，該隊在遠東各地賽程就可告定。至於該隊東征的路線，將是香港—西貢—馬來亞—新加坡—泰國（和泰方接納的話）。·公孫桑·

兵傷將疲 南華難以再起

人强馬壯 元朗有望番生

客都說南華之勝，乃帶點運氣。

當日南華因打開射入紀錄太快，同時以後來遭遇偷園的不斷反攻，使後方守將有所顧慮，未能夠做到以前激進作戰耐力而發動壓迫進攻戰術，故釀致險勝，不算得以技術和戰術較佳壓倒偷園，只以較好的運氣壓追偷園而已！

在賽後探悉，當日南華演出很差的最大原因，乃鋒線有何祥友、莫振華、郭有三將以足傷關係牽往來。

關於日前南、偷戰賽之役，前者在余健過碼中雖然演出很差，却能夠搶攻，於開賽後約一分鐘便射入一球，其後又退滑一個十二碼罰球之利。終於從劣勢中以二比一氣走後者，因而壓上看場，以致踢不出一氣呵成的進攻方式。經過這次角逐後，何、莫、郭三將僅得到三天的休息，今天又要上陣與元朗作三爭銀牌準決賽的生死戰，會不會舊傷復發起？則未可預知。倘若這三將仍因足傷關係而致影響全隊的演出，則南華今天便凶多吉少了。而且今天會不會因此而變陣出戰元朗？要到午間才定。惟偷園之役，還有李德祺受傷，則南華就算不變陣，也是仍兵疲將的，這在元朗來說，真正有機可乘了。

我們還記得，南、元過去兩次銀牌複賽打成和局，都是南華失球在先，後以不斷作戰耐力而於下半場發動壓迫進攻戰術，才得扳平。今天三度遭逢，亦正是南華近狀最差而又傷兵纍纍的時候，假定元朗仍然搶攻得手，使南華再陷於苦戰，試想南華會不會又來一次於下半場扭轉局勢呢？我認為，除非南華傷將復原，否則再無可能了！

任何人都知道，元朗守衛線的杜松江和郭錦洪二鋒線守衛陣，雖然對於南華的進攻戰術，只要他們不致過份被南華的攻勢所動，便可能把南華打下去。現今天而對南華的鋒線「強健者」，只要他們不致過份被迫，便可能站得住。所以，對於此仗雖有多過一年的成績，是沒有辦法記錄元朗能再搶攻得手在先，及能夠在下半場以堅強的防禦來抵抗南華所採的壓迫進攻戰術，便可能倒南華而取得準決賽權。

郭錦洪和郭二人上前「拉開距打」，這就是他們「滑頭防守」是不行的，因為南華的壓迫進攻戰術，難為「翻騰防禦」的最弱的一環。在第二次打和之役，元朗已受過此種教訓。所以，如果到時南華的壓迫進攻戰術實施時，元朗必須預先指定兩個前鋒退後，專門牢牢地封住南華的中鋒，使他們不能發出威脅性的射門。

否則元朗作戰總持力不及南華充沛，恐怕依然要遭南華所算。而事實上，南華的核心作戰力最是好過元朗的，如不因傷兵纍纍，元朗想淘汰南華實在艱難！

總之，今天元朗要勝，又要賜智，如搶攻得手及善於應付，便可延長到勝利目的。照形勢來說，三仗中也以今天這一仗是元朗最好的取勝機會，且看他們會不會錯過吧！

·西坡居士·

陸軍南柯夢破 降班危機再現

六員主將下月他調

聯賽取分機會小正致力於銀牌

陸軍在本屆特別銀牌賽中，竟然取得準決賽權，該隊為此本正雄心勃勃，滿以為不但在銀牌賽中可以揚眉吐氣，而且保留三員主將在港效力，亦可能解決降班之威脅。不料近日消息傳來，原來英陸軍總部日前突然採取措施，將該隊六名球員調防他去。而上次申請保留的三員主將，亦在六名限內。如此一來，陸軍隊便再次陷入這受降班的危機中了。

據悉，本令調防這六名球員是迪臣、賓特、琪納及預備組球員歷頓特、格特及高倫。他們六人受到兩個月後調往新加坡，定於四月十五日（星期日）乘搭軍機離港。這批人馬一去，該隊實力勢將大受削弱了。以聯賽來說，該隊現在尚有六場比賽，其中三場硬仗，三場對「鑽級」隊伍。所以，該隊在甲組聯賽的地位尚未穩定下來。但在目前，該隊只得十二分，而在剩下來的六場比賽中，倘能夠搶分的只有東方、九巴、嘉山三戰。但這三戰的賽期均是在六名球員離港之後，該隊現在唯一搶分也大成問題。因此，這場比賽定於下周三與九巴一場（星期五）在花墟場舉行，如到時未能搶分，該隊便可能再受降班的威脅了。

至於銀牌準決賽方面，據桑打士透露說，該隊仍將會以最佳人選上陣，同日無論出戰南華或元朗，他們都有信心在陸軍壓力能否應付得來？南、元球員經過一番比較，照他們的道理是，南華雖是有信心的，加以南華在三天內連踢三場硬仗，元朗氣力又不足，故只須以快打慢，便不難擊倒對手云。

·小殘風·

黃秉璇昨受傷 今晚表演取消

已購預售票者可以退票

前世界羽毛球雙打冠軍黃秉璇這次乘過港之便，預定在港表演兩晚。昨晚首次表演及足球，故原定今晚的表演秩序亦告取消。已購買預售券者，可以退票。

昨晚第一場男子組打表演，黃秉璇對本屆香港單打冠軍黃彩龍，黃彩龍以勁殺配合吊球，常以勁殺取主動。黃彩龍以一直落勁殺。當八比七領先時，黃秉璇立即反身救回。黃彩龍再吊左網前，黃秉璇於追前搶救時跌倒，傷左腳及足踝，結果以強比賽完畢，黃彩……

李磊光 小登科

星島「噴射機器」中的右後衛李磊光，今日午十時在婚姻註冊署與黃秀英小姐舉行婚禮，晚上六時假中國酒家設宴招待親朋。

李磊光是有名的「鐵劉」、李天生之愛子，也是「噴射機器」中退出「王老五」集團的第一人。

過接納他註冊為五一七會球員。會後，桑打士追問關於足總所發出的通傳「陸軍隊移交聯協」、「泛足總」「擴張足球賽」的各事，大家都在會上一致反對，竟然同意由聯合小組辦理。他說認為這種措施是不對的，並要求通知各位執委員一個通傳。因此，足總也是不合理的，並要求此案在下屆會議中，再作討論。昨天出席會議者有莫慶、鄧兆棉、李文傑、黎學全、鄧紹明、桑打士、黃興、郭宗、許公偉等。

拜關公元朗祈勝利

排陣難南華傷腦筋

南元銀牌複賽，今午在港府大球場重賽。元朗在賽前，全體球員昨天下午在該會球員宿舍舉行軍事會議，研究敵陣之道，並拜祭關聖帝君，保佑元朗獲勝。

昨午，元朗首腦陳照華、林石、陳茂等以及該會球員宿舍與各球員會齊，希望各人同心協力，多走一步，多出一分力以赴，擁抵南華，以求一勝。

該會昨天在召開軍事會議前，備有雞、燒肉、蒲菜、元寶、香燭等物，由「童子手」的虔誠擲帶領，向志坤、主祭關聖帝君，祈禱關帝保佑元朗一舉得勝，打垮南華。

元朗各球員個個精神很好，只有兩將虎鈷，精神爽爽，只有梁德中右腳還未恢復，但被對人布，數起來。據他對人表示，他的傷勢沒有大礙，只要會方派他上陣，他是義不容辭的。但據元朗有關人士透露：該會中人對於林洪光在對抗東華時表現意不錯，很有意讓他今天在陣中上陣，但是，部分球人則認為梁德中還有些較好些，仍以選中上陣為宜。究竟如何取決，到底要待會方最後決定。

南華自從與偷園準決賽後，元朗致於南華之勝，而有利於今天之戰。

對於今天之戰，元朗球人都抱審慎態度，他們認為南華雖傷病在先，則有可能了，因為該隊已有四戰南華經驗，且實如何，已如指掌也。元朗統帥部對今戰十分重視，除商定應敵之道外，並定很多步驟。

擔主任郭錦培說：元朗一戰而敗南華，皆入銀牌準決賽，則無論「銀牌」、「金牌」都有獎賞，而且在元朗會所燃放大爆竹慶賀。

林石也說，若元朗能夠取得銀牌，則他李珍等十元慶賀一串兩千響鞭炮的。

南華自偷園一戰後，有何祥友、鄧振、李德祺等傷了，他們又要南華總部，就要由聯帶人，將會由李德祺、陳輝來補上陣。

名將受傷，若陳自己都不能上陣，損失最重的是李德祺。·武和斗·

南華高熱在星期天對偷園後，何祥友、莫振華、郭有、鄧振三人受傷較重，各人雖然已無大礙，但得不斷放假休息以保持體力，今日可能掛上陣。

以南華主席李添昨天傍晚到場觀看情形，他說：李德祺傷勢較重，今戰上陣，得看今午研究才能決定。至於何祥友、郭有、莫振華傷勢則已無大礙，可以上陣。

若李德祺傷勢不能上陣，又要南華會某重要負責人，將會由郭有調回中鋒，劉錦培調回左翼云。·武和斗·

林石誓神劈願 李添頭痛難當

佈圖漫步

左右為難

元朗金軍昨日拜關公，祈望其保祐，已賜今戰殺敗南華，奪得銀牌準決賽權。

南華球員宿舍之內，實早已安有關公神位，而且香火不絕云。

鬼打鬼

元朗拜關公，旨在借助神力；既而對手早在關聖座下，則無異拜錯山墳矣。

竊以為：元朗當拜的，就是敢鬥公於非命的呂蒙才是。

白日夢！

銀牌準決賽權爲南華元朗未作定，而陸軍已算定已經將來決賽之事，要求足總相就照期。

桑打士其能知過去未來乎？

陶沙

黃氏傷後經醫生檢查，證明傷勢頗重，非經一個月後難以再執球拍上陣。因此，他原定今晚上演的表演賽，迫得取消舉行。

龍勝十五比七、黃秉璇的其他表演節目，臨時由別人代替，成績如下：女子雙打：鄺海倫、陳蕊勝林愛珍、徐婉珍十五比六、十五比六；男雙打：黃秉勝黃蜀比〇（十五比〇、十五比〇）；混合雙打：何寶德、楊俊鐘、鄧振全勝陳淑嫻二比〇（十五比五、十五比八）。

公開西拳賽 修頓演九場

八時開始門票四種

今晚修頓球場舉行公開西拳錦標比賽，定午八時開始，共作九場角逐，秩序相當豐富，包括全港決賽權的場，一流選手在內。今日雖然大部份爲準決賽秩序，但其間方其江、黃植榮等都是一流人物，今回如能取得勝利，將可晉入決賽。其中尤以方其江的關係最重要，因其已經取得了輕量級的兩屆冠軍。

門票分四種，一元、二元、四元、五元，今晚門票設售，可以到場購買。

伊館演三場 校際籃球賽

校際籃球賽，今晚在伊館場有三場上演，頭場七時（女子）培僑對陶秀，八時（甲組）……

足總青年軍 今最後集訓

昨晚足總青年軍在南場集訓，陸軍及猫會隊分隊出賽，各球員落力表演。足總主席……

校際女排賽 昨兩戰戰果

校際女子排球賽昨晚有兩場比賽，戰況十分激烈，結果一面倒。比賽結果，嶺主勝周屋，三比零……

日本富士胜港聯三比一

山勝培中三比零。日本富士昨晚在伊館場與港聯隊首先排球比賽，日本先勝一局……

自家飛奮度勁銳

太陽神神采動人

晨操拾記

昨新到馬匹的磨練功夫，更形積極。今晨週二三一例晨操，各匹試跑的良駒，尤以第一班「自家飛」與「鑽之試跑勁態，形勢一般，之試跑勁態，形勢一般，錯時份外注視……

第一班 「自家飛」洪艷麗騎，早操時速，摘錄如次。……

第三班 「小天使」副手試一哩，一分五十七秒三，末段廿八秒……

（以下晨操紀錄字跡過細，從略）

上海中醫 朱鶴皋 內婦兒科 門診時間：上午九時至下午二時 在北角英皇道… 電話：七〇三四七 萬年堂藥號 電話：七六四〇三 星期日照常應診 出診預約

桑菊飲片 天津中藥製藥廠出品 主治：感冒、發熱頭痛、咳嗽咽痛、四肢疲痛、鼻流清涕、咽喉疼痛 功能：疏汗退熱 解毒消腫 香港總代理：華通公司 電話41061 48179

頭暈 心跳 中醫 彭錦棠

大公報分類廣告 小字六十個(六行) 每天二元 電話48108

遠東健康院 主任 嘔吐 哮喘 腸胃 皮膚 風濕 電藥奇效

潘柏 精醫 癆症 虛弱 久咳 民間驗方 特效專治

解除痛苦好良機 中國跌打 陳公石 公開中國醫術 特效藥物治療

大吉茶 主治：四時感冒

風濕精 根治風濕病秘藥 蔡啓超

科打跌 大社團醫師 黃國榮 科風濕 跌打 鄭君佩醫館

惠刊廣告 請撥電話 四八一〇八

龍門電版 平·靚·快 電話：八七六三八

天新電版 平·靚·快 電話：44458

精工精製 各種電版 起貨快捷 價格相宜

明新花店 電話：46868

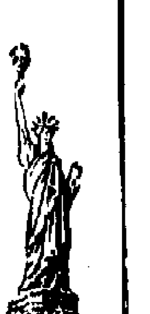
電話床位

美商裁剪

美國新雙城記

——芝加哥紐約黑社會一鱗半爪

·金池·



美國禁酒曾風行的二十年代，販運私酒之徒當街槍戰之風，披靡一時，這也是芝加哥著稱於世的標誌。可是六十年代的芝加哥較之當年的情景實有過之而無不及。通衢大道上砰砰啪啪的猖獗，芝加哥是美國首屈一指的城市。

不過芝加哥今天引人矚目的已不再是那些美味醇香的私酒，而是另一種果汁——爲了這種果汁，許多人擲刀攘臂，殺機四起。

果汁——與一九六二年的最新說法，正是芝加哥黑社會的一種最吃香和最有利可圖的商品。

黑社會的共識，所謂果汁也就是金錢的代名詞，黑社會的高利貸者（擠果汁者）向他們顧客所榨取的利息有時高達二分。這些被擠果汁的顧客大都是難以向別處借貸者。他們之中有急需資金週轉以便做世界的竊賊，有急需資金去翻本的賭輸了的賭徒，還有其他做們生意等需資金運轉的歹徒。

果汁之名何來呢？「它就像擠橙汁一樣，一直擠到那個橙子乾透爲止。」一過來人這樣解釋。

如果橙巳經擠乾，擠橙汁者對欠債不還錢顧客所判的刑罰便是死刑。擠果汁者還對他的顧客投買人壽保險——以便他們身故時領受他的保險費。

過去十二個月內，芝加哥發生的這類謀殺事件不下十六宗。死者或被槍殺，或被手刃，或被絞刑折磨而死。這些人一般被棄置於汽車內，神不知鬼不覺，沒有人敢突破這些事，所有謀殺者都逍遙法外，沒有一宗謀殺案曾被破獲。

如二十七歲的竊賊威爾康斯於去年八月在家中遭電鋸時被人以槍擊斃；三十三歲的賭徒蘇賓里奧蒂斯於去年二月二日被暗害；三十五歲的毒販高爾克則於去年六月在汽車內被人槍殺。此外還有許多宗儘如此類的無頭公案。

芝加哥警察相信去年至少有六宗兇殺案——也有人估計有十宗是榨果汁者所幹的勾當。

不過，無需懷疑的是：二十年前曾於紐約盛行的擠果汁事，現在卻是芝加哥最盛一時的生意了。

有人詢問芝加哥警察局長奧爾遜·威爾遜，他是否計劃組織反暗殺隊以遏止暗殺風氣的滋長時，他坦率地表示：「不」。

他的理由是：「開使所進行的暗殺是若干犯罪的……我並不以爲組織這類的一隊人馬會有什麼幫助。」因此，芝加哥犯罪委員會內的暗殺檔案便只好越積越厚了。

至於紐約的光景也不見得很妙。以吃角子老虎機而橫行霸道的一撮歹徒更是花樣百出，約瑟·加勞渾名「老虎機組」和「狂人組伊」。

這個美國最大的歹徒以合法的門面來掩護他所進行的非法活動，他操縱着吃角子老虎機王國，據說他每一年獲得的純利約達一億美元。不過，他的巨利卻不是老虎機所吞下的一枚一枚銅板而來。

他的錢怎樣來呢？是由於以驅人的價格售賣吃角子老虎機得來的。他勒令那些酒吧、咖啡館和商店老闆照價買受他的老虎機，如敢拒絕者，則以炸彈威脅，倘若有某些買家拒絕不從時，則准予掛賬，但是那種利息卻又高得嚇人。

這樣伏何必以售賣老虎機來勒索金錢呢？乾脆恐嚇一筆錢不就可以嗎？不過加勞是狡猾的，他要通上有一個完全正式的有限公司，他經營所得的純利正常的收益，這樣，他就可以掩飾以老虎機賺出來的錢。

不過，加勞最近也碰上敵手，乃一個有勢力的新來的紐約歹徒正在崛起，實行與他拗手瓜，由於利益衝突，這批人正在磨拳擦掌，準備開片搏鬥，而紐約警察只希望坐收漁人之利。

從太空人看印加人

——南美秘魯巡禮——

秘魯海岸的現代化城市利馬，每年都有數以千計的遊客出發去古斯各城旅行。古斯各城是印加人（西班牙人征服前的秘魯王國的印第安人）的古都，位於安第斯山拔海約一萬一千呎高的一個美麗山谷中。只有最吃得苦的少數旅客願意從陸路旅行去古斯各城，大部分的人都是坐飛機去的。

遊客們乘上飛機之後，都奉命戴上氧氣裝置，直至兩小時的飛行全部結束爲止。乘客雖然要接受這點小小的不方便，但卻可在二萬呎高空的飛行中盡情欣賞那些安第斯山脈無與倫比的美麗，極爲值得。

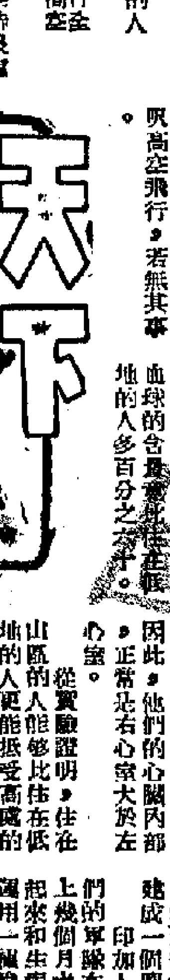
氧氣裝置的目的是維持一般人的正常呼吸的方，以維持生命的氧氣是不夠維持每一位乘客，因爲在這種高空的氧氣是不夠維持生命的。氧氣不足就會產生一種所謂高空缺氧症，有些人在拔海五千呎的地方，就患缺氧症。

飛行員通常在一萬呎以上的空中飛行，便需要吸取補充的氧氣。

如果在這種高空時沒有特別的裝備，肌肉的控制與協調便發生困難，普通出現的症狀是作嘔、頭痛和昏昏欲睡。在一萬五千呎之處，更可能不省人事，甚至死得。

話雖如此，今天卻差不多有五百萬秘魯人是住在拔海六千呎至一萬四千呎的地方的，更有二十萬人住在一萬四千呎至一萬六千呎的高地上。

安第斯高地環境，是來自低地的人的身體不易適應的，但對……



七十多年以來，來自世界各地的科學家紛紛從事研究這種奇怪的現象，探索原因何在。在利馬的聖馬科斯大學安第斯生物學研究所更對此作了三十年以上的積極研究。

高地土人最顯著的身體特徵是胸部特大。印第安人因爲肺特別大，便能吸入大量空氣，把肺內的氧氣輸送到各身體組織。因此，這些印第安人就有額外的設備，能夠更大量地輸送身體所需要的氧氣。

人體的血液……致可分爲兩個……每一個……取血的腔室，左心室把血從肺部……

紅血球的作用就是……

秘魯空軍的飛行員中，不乏生長於高地的人，他們竟能不需要氧氣裝備，舒服地在二萬呎高空飛行，若無其事。

於生於斯長於斯的土人，不僅安之若素，而且作很大的體力勞動，遠非住在水平面的人在低地環境中的勞動量可比。

更能從稀薄的大氣中抽取多量的氧氣。

但是，更奇怪的是，這些印第安人的血液成分，與常人不同。這點性質只能用顯微鏡才能觀察出來。原來這些高地的土人的血，不但比……人多了三品脫，而且紅血球的含量……比低地的人多百分之二十。

但印第安人由於肺部大，這就要靠右心室擔任更大的供應工作，因此，他們的心臟內部，正常是右心室大於左心室。

從實驗證明，住在山區的人能夠比住在低地的人更能抵受高處的嚴酷考驗。例如，住在低地的人如果在三萬二千呎高的地方，平均不足兩分鐘就失去知覺，而住在高地的人可以多支持三倍長的時間。

如果住在山地的人移下來海岸居住，又會怎樣呢？約在五百年之前，即西班牙人到來征服秘魯王國之前，高地的印第安人在印加王族統治者的領導下，曾征服南美洲西部大部分地方，建成一個龐大的帝國。印加人發覺，當他們的軍隊在海岸地方住上幾個月之後，便會病起來和生瘡。他們於是運用一種輪班制度，印加士兵在低地作了有限度的值勤後，便調返山地，另由新兵來接防。

今天，那些從山區到利馬來撈世界的人，常常在數月之內便因病回到原處。據調查所知，高地的土人到了低地的時候，他們的紅血球含量就大減，而且還在繼續下降，最後還會降到比海岸地區的居民更少，從而發生貧血症。

如果他們能夠適應過這種情況，紅血球的數量又會恢復增加。

在今天的太空時代，人類不久將要深入至太空中，對付最不平常的環境，對印第安人的研究是可以取得一些對征服太空有幫助的知識的。

阿富汗風光

·和喬·

坎大哈是阿富汗的古城之一。它曾經有過一個時候是阿富汗的首都，現在是阿富汗的第二大城市。從外貌看來，它保存着四周的古老的城牆。城牆外，泥造的小房屋，與城牆相比。

這個著名的坎大哈城係是在十八世紀建成的。興建這座古城的是當時阿富汗國王杜蘭尼。城牆現在還存在，圍着在市區的東部和西部。從前，每一個阿富汗族在城牆內都有一定的封地。現在一個城樓還叫「哈卡爾城樓」，它的附近的一條街還稱爲……

在城的下面，伸展有著名的坎大哈市集。這是全國最大的市集，比喀布爾的市集還大。大市集的中心，充滿古時代的氣派。

數不盡的商店和攤檔——是片小商店和攤檔——錫匠以及其他手工藝匠、陶器匠、鞋匠的作坊。在坎大哈的大街上，列的這種店鋪，也是一行一行排的。從前，每一個區域都有它的特色，可是現在只有一個市集，那就是保持舊日的名稱「鐵匠市集」。不過，現在你在這個市集裏找不到火爐或鐵匠了。這些鐵匠的後裔，今天都是和平的鐵匠和銅匠了。

這一個城市的古老的角落，今天已經被新的城市建築物包圍着，城牆的北段已經拆卸，代替它的是一條新的寬闊大道。全城現在已有兩條新的大道，一條以首相達烏德命名，一條叫「爲獨立而犧牲的英雄大道」。在新市區裏，現在已有五家非宗教性質的學校，有兩個醫務所，好幾家工廠，一家寶麗萊電影院，還有兩間印刷廠出版物，一家日報「阿富汗的黎明報」和一家月刊「坎大哈人」。

從坎大哈繼續向加拉拉巴德前行，加拉拉巴德是東部南格拉哈省的省會。這是阿富汗的亞熱帶地區。那時候，在喀布爾公園和果園裏的樹木都已很多落葉了，而在南格拉哈，玫瑰卻在盛開，那裏的氣候，即使在晚間，還在攝氏表零上十五度。

到加拉拉巴德的公路，是在一道河峽的峭壁上開闢出來的。峽壁斜斜的上升數百公尺，然後像懸崖一般直瀉數百公尺，在懸崖下面，狂暴的喀布爾河的河水滾滾而下，與印第斯河匯合。

在河峽的下一段，沙羅比發電廠的水壩已把河水攔住成爲一個大湖。再下一段在狹小的薩朗塔峽不久也將有同樣的大湖出現。阿富汗的工程師和蘇聯專家正在那裏計劃着建築一道一百公尺的攔水壩，到建築成功時，喀布爾河的河水就能推動正在該處建造的發電廠的渦輪。溯河而上，在納格魯還有一個發電廠，也是在蘇聯援助下興建的，就可以有充分供給喀布爾和加拉拉巴德兩個城市工業所需的電力。在這朗塔的水庫將來可給加拉拉巴德運河供水，足以灌溉南格拉哈三萬公頃的土地。

從喀布爾至南格拉哈大路所經的河峽，名叫「一條峽」，據說，這曾經是從中國和印度北部到中部亞洲的絲路的一段。這一段路十分險峻，雖然南格拉哈不過數十公尺，可是建這一段路卻花了不少的力量。住在這一帶的人，一向勇敢而愛好和平，他們從小就熟習他們的祖先的勇武，從童年開始便受軍事訓練，他們早就學會怎樣使槍和騎馬。

在南格拉哈省東和巴基斯坦交界的地區，農民肩起守衛邊疆的責任，他們背着槍桿在田間工作，在通往巴基斯坦邊境的大路也嚴密的佈了防。在大路的兩旁，有許多大墳場，長眠着英——阿戰爭中的犧牲者。

阿富汗的主要產品是水果。水果的輸出佔了阿富汗歲入的三分一強，以棉花、杏、安石榴輸出口爲最大宗。

阿富汗首都風光

黑手黨與托缽僧

林思

黑手黨是意大利的不法之徒的秘密會黨，專事勒索敲詐，魚肉市民，一不稱心，便殺害人命。黑手黨在西西里島尤其猖獗。本月中旬，西西里島法庭審訊黑手黨敲詐、殺人案，黨徒中竟有托缽僧派教士在內，四個身披法衣、道貌岸然的長老出庭受審，這件事更加引起舉世的注意。

這批黑手黨黨徒的落網，巳是兩年前的事了。發生的地點是西西里島的一個小島——馬薩里諾島。受黑手黨敲詐的先有一家藥房的東主。他在收到黑手黨連續發出的打單信後置之不理，不料數後藥房被人縱火焚燬，損失巨大。這時候，島上具有兩百年歷史的一座托缽僧派教堂的一些教士，就勸藥房東主出錢消災，說是教士們也受黑手黨的勒索。如果不給匪黨以滿足，可能還要鬧出人命案件來。藥房東主無奈，最後拿出三千二百元美金，終算以後沒有出過不幸的事件。

接游島上的一個地主也接到打單信。地主拒絕黑手黨的勒索，終於有一天他被人用槍擊斃，據說行兇的是幾個蒙有面罩的俗人，看來是農民。

命案發生以後，警察才緊急起來。他們本來已經疑心一些托缽僧行動鬼鬼祟祟，可能同黑手黨有關。但是由於沒有證據，不敢貿然捕人。後來研究教堂的一架打字機，發現打出的字樣，與黑手黨勒索藥房東主與地主的打單信，是出於同一的打字機。抓到這一證據，警方就逮捕四個托缽僧和四個俗人，其中一個乃是教堂的園丁。他們的罪名是殺人與勒索。園丁名叫羅·巴托羅，他在入獄不久後被人發現用被單結成布條縊死。拘留所內出了人命，有人認爲他是自殺，但是更多的人則認爲這是黑手黨人下的毒手，因爲該黨深恐羅·巴托羅會把黨內秘密洩露給警方知道，所以先下手爲強，處死這個園丁藉以滅口。

托缽僧派是天主教中注重苦修的僧侶。他們生活得最清苦，嚴格服從上級指導，並且保持童貞。社會人士一向尊敬這些教士，但是如今他們竟也鋃鐺入獄，被警方控以同黑手黨一起幹其勒索甚至殺害人命的勾當，這一消息如何不使一般人大爲震動。人們亟想知道的是：這四個托缽僧是被脅參加黑手黨的，還是他們本身就是黑手黨的首腦人物？

正因爲這個案件牽涉到天主教的尊嚴，而天主教在意大利的勢力極爲雄厚，所以在有關僧俗人等被捕後，兩年後才在上月中旬公開受審。在庭上，一個名叫尼古萊蒂的農民已經承認他參加謀殺地主……又指證了羅·巴托羅是主謀人。但他又在法庭上說：「我害怕那些僧侶……羅·巴托羅不是已經死了嗎？」法官追問……尼古萊蒂就閉口不肯再說下去。

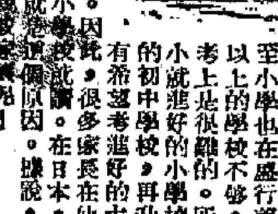
四個托缽僧否認他們是在黑手黨的脅迫之下同黑手黨合作。意大利天主教會未對此作出決定。這案件已拖延了兩年，看來還要再拖一個時期。

日本「越境入學」熱

·鄭瓏·

現在日本謀生越來越困難，如非有比較好的出身，就不容易就業，更加說找一個好職位了。

有些深謀遠慮的家長，爲了希望他們的子弟將來能夠出人頭地，往往不惜花費大量金錢，將子弟送到遠地的有名學校去求學。這如是進大學深造，還不足怪。但近年來竟連中學甚至小學也在盛行這種風氣。原因是日本中等以上的學校不夠，尤以辦得好的學校爲然，要考上是很難的。所以家長們認爲只有使子弟從小就進好的小學校讀書，將來才有可能考進好的初中學校，再升上好的高中學校，然後也才有希望考進好的大學。這是有連帶關係的，優劣成敗，全繫於此。因此，很多家長在他們的子弟就要入學的時候，就送到遠地的有名小學校就讀。這就是所謂「越境入學」。據說，有些家長還不惜將子弟寄養在親戚家裏呢！



現在日本被認爲最好的出身是：東京番町小學——麴町初等中學——日比谷高等中學——東京大學。

今年越境入學的風氣更加熾盛，東京番町小學，越境入學者竟佔百分之四十，永田町小學和麴町小學也都達到百分之三十的數字，實在驚人！

在這種風氣的影響之下，經濟條件好的家庭都將子弟送到所謂好的學校去，沒錢人的子弟就只好進那些不三不四的學校就讀，一生的命運早已決定了。（取材自日本「遜經週刊」）

成語漫畫

任〇

虛與委蛇

莊子應帝王篇有「吾與之虛而委蛇」句，意爲敷衍而非真誠合作也。

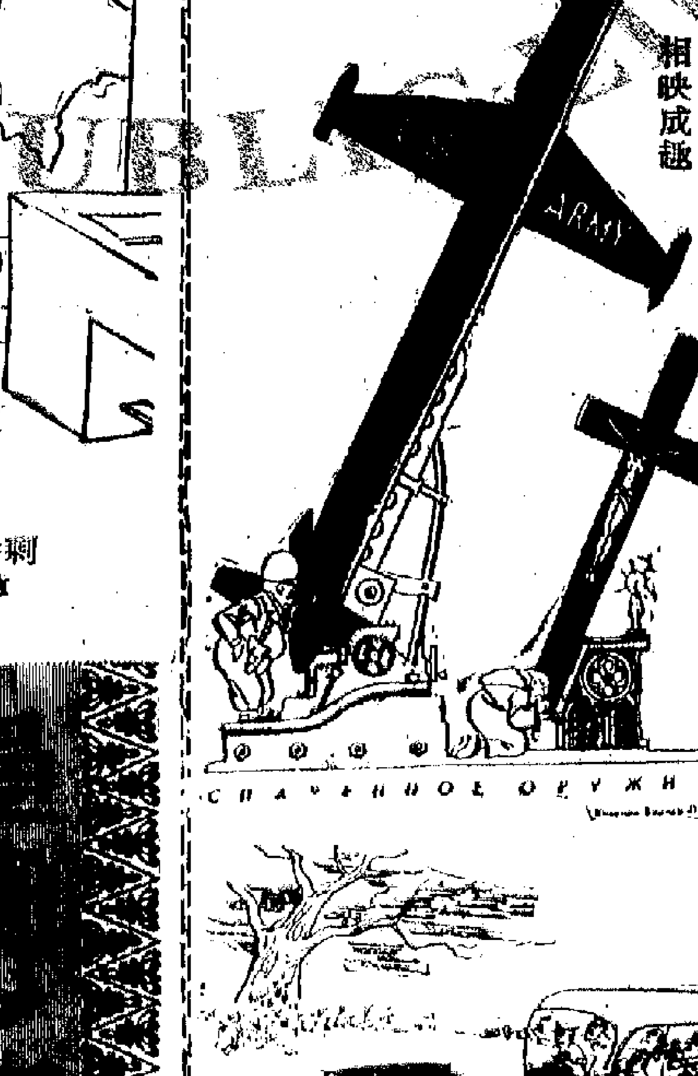
妄自尊大

馬援奉隗囂命去試探公孫述，受了他的傲慢之氣後，歸報隗囂曰：「此人不過井底蛙，而妄自尊大。」

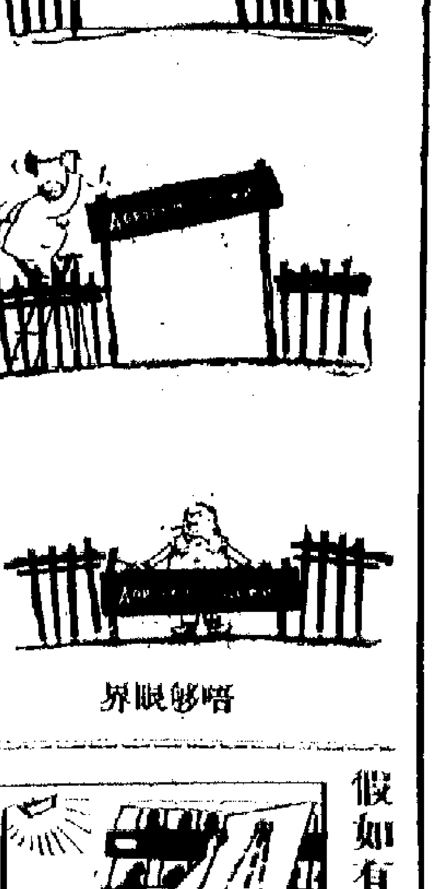
剩番兩個死黨　萍編

僧尼迪：「你們真夠義氣。」

西洋漫畫選

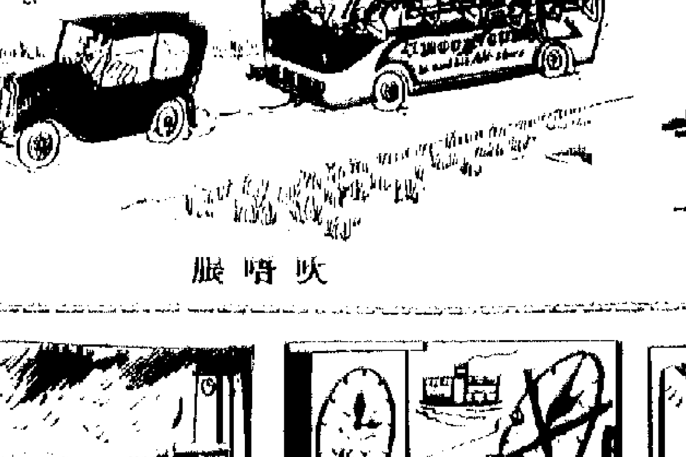


相映成趣



好波之人

唔夠眼界



吹唔脹

漫畫之窗

拍張怪照，以留紀念　一得

財叔外使

冒尼文

如此環遊世界

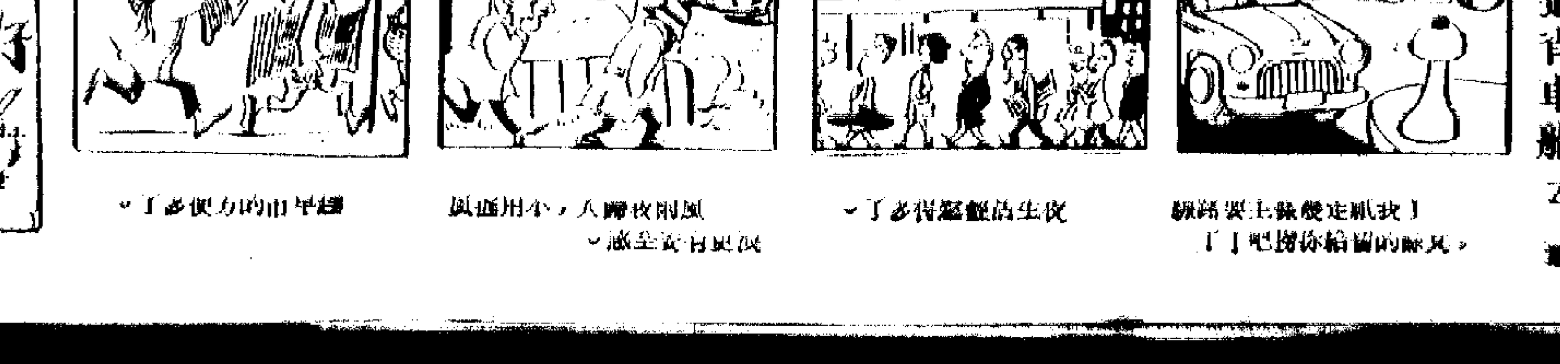
明仔

嘩，重有臘鴨？

假如有了通宵車船

乙〇

（第八二期）



夜生活豐富得多了。

第四版

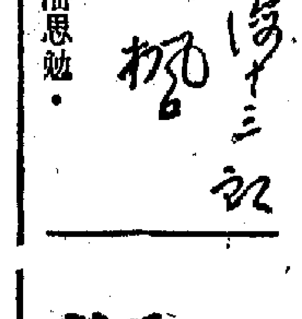
悲壯愛情故事

「那末寫了什麼劇本呢？」我忍不住問他。

「是一部「影劇本」，名叫「心聲淚影」。」

三人塑成一影

江楓十三郎的名篇

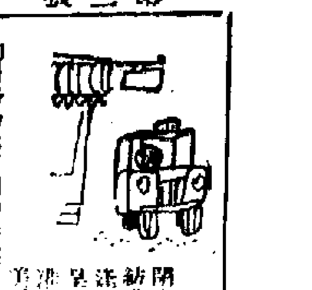


·潘思勉·

請來 國泰……

現在……

國泰……



英線配額出現慷慨使用怪象

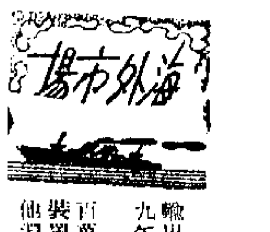
輸美遇禁 銷英勢頹

·子川·

[illegible]

港貨在西德的銷路

張榮



[illegible]

西歐市場與香港

楊項

[illegible]

加拿大紡織業出現良好趨勢

倫敦「金融時報」本月二十二日報道，今年以來，加拿大的紡織工業出現了一種良好趨勢，今年二月份消耗棉花三萬三千九百六十六包（每包五百磅），去年同月僅消耗二萬八千六百七十二包。不過，今年一月份，加拿大紡織工業消耗棉花三萬四千六百九十四包。

該報說，加拿大紡織工業人士對生產前景樂觀，現在該工業的生產及就業數字達到了過去年中的高水平。（興）

西德一城市：杜爾塞多夫的通衢大道

第七期（逢星期三出版）

針織生意旺

[illegible]

英棉布又減產

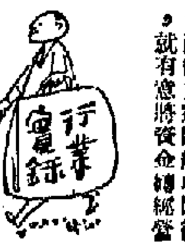
葉鋒

據英國棉業周發表統計，今年一月份英國棉紡織工業的生產量，比去年一月減少百分之十一。其中棉布產量減百分之九。

今年一月份英國棉布產量，每週平均為二千二百萬碼，比去年一月的每週平均數字減三百一十萬碼。

查一九五八年英國棉布的每週平均產量為二千七百萬碼，一九五九年每週二千五百七十萬碼，一九六〇年每週二千四百九十萬碼，一九六一年每週二千三百八十萬碼。這即是說，近四年內英國的棉布產量已減百分之十二。

以一九五九年為一百計算，今年一月份英國各種紡織品及衣物所接到的新訂單已跌至八十三，比去年一月的九十減百分之七點七。今年一月的交貨指數為八十八，比去年一月的九十六下跌百分之八點三。

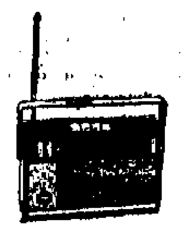


[illegible]

香港棉紡業

穆怡

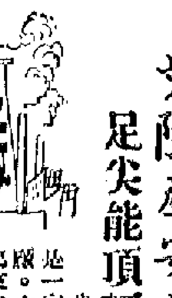
[illegible]（四）



原子粒收音機廠現已增至十二家

去年輸出值比前年激增

[illegible]（思）



步陞產安全鞋

足尖能頂兩噸重

[illegible]（洲）

紅印花小字壹圓舊票的來龍去脈

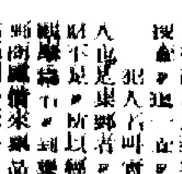
·士英·

[illegible]

樂章與音樂家

[illegible]

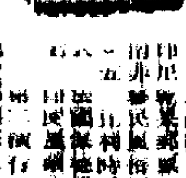
名集郵家馬任全



[illegible]

東京破獲竊郵案 贓物達三十萬圓

日本航机



[illegible]（七）

世界文化名人郵票

發現霍亂病菌的人

著名科學家柯赫

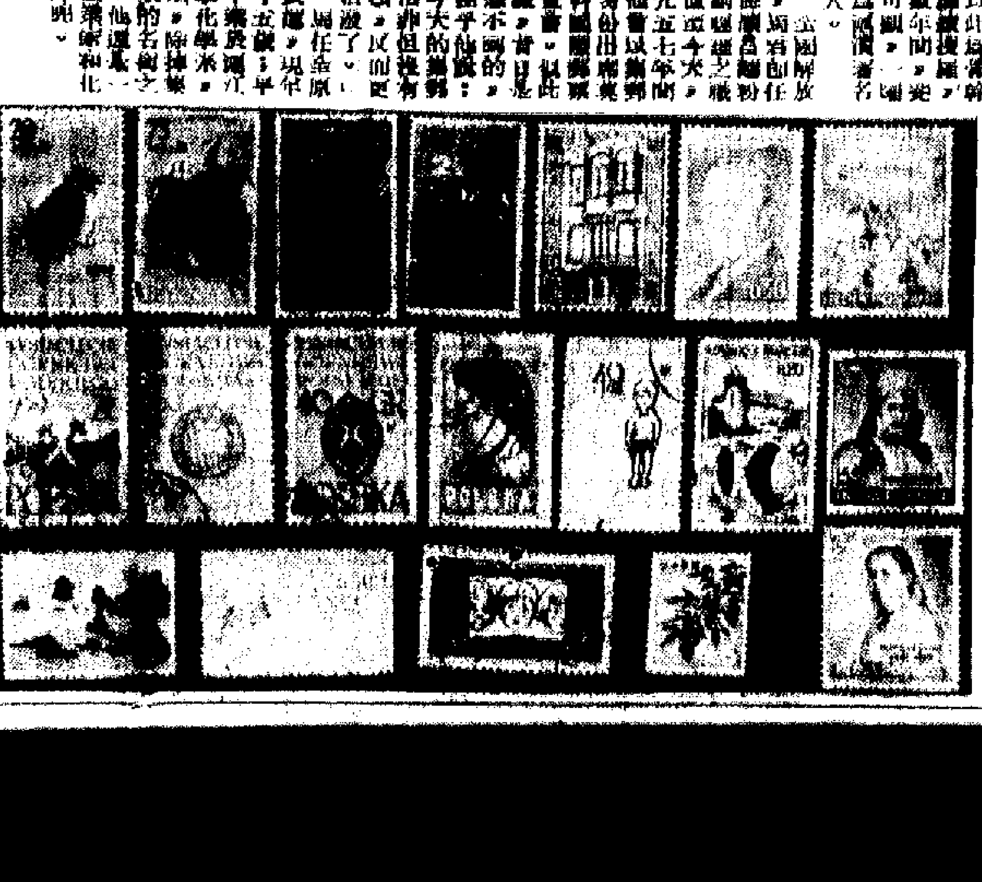
彭光中

[illegible]

柯赫郵票目錄

[illegible]

魯勃逸夫的郵票



[illegible]

林風眠的畫

賓漢

林風眠的畫在香港展出，這回該是第二次。第一次是由他的法國太太帶來的一批國畫，展出的地點，我記不起是在香港大學還是在思豪酒店。時間像是一九四六年或四七年，我也記不清楚了。難以忘記的一個很深刻印象，便是林風眠那些畫，乾淨到好像不是畫出來的。他用淡墨的線條，流利地描出一白鶴及古裝美人，或淡青染成的西湖風景，也有一批描寫鄉民生活的小品，無不畫面潔白如玉，好像是用玉版紙來寫的。那時的人物和鳥類的造型都有一個特色，便是把脚畫得又厚又大，使畫中人物和鳥類，都有站得十分穩定，像釘牢在地上的感覺。顏色清淡到如有如無，並且絕不重複再染。因此畫面看起來差不多像透明，可是那些淡雅之極，浮起偉大的美感。有如藐姑射仙人，不食人間烟火的。

可是，近十年來，他的畫卻變了個相反方向。一九五九年，我在上海碰見他，和他吃了頓午飯。問起他的法國太太時，他苦笑道：「已經離開了。」那時我不好意思尋問原委。他是一個天眞而又風趣的廣東人，身軀細瘦，用眼估計，大約只有五呎一吋高，一百磅左右重，年紀大約五十幾，未到六十，頭髮卻已禿光了。那次我爲了行色匆匆，沒時間訪他的畫室。因此便也沒機會看到他的近作。別後，他立即寄了一幅古裝美人給我，畫的雖然也是很老練的線條，細的粗的，運用自然，卻是畫色中混上了些粉，使顏色沒有了透明度，畫面從混濁中顯生奇麗，使我大感意外。可是不久，他出版了一部近作畫集，更叫我吃驚。那是畫面畫滿了顏色的，在濃濃間灑着綠綠白，點幾蓬荷花，或者水草漁船，背景陰森，低壓壓水一樣的雲霧。這就更是和從前見過的作風不同的改變了。今天在香港大會堂三樓展出的就有好幾幅是那本畫集裏印過的。相信曾看過他舊作品的人，一定都會感到驚歎。原來，畫家最難做到的便是勇於拋下他早已被人喜愛的有成就的風格，而從另一個角度來推陳出新。在世界畫壇上，除了畢加索之外，現在我們可看到林風眠了。當然我並不是說林風眠在學畢加索，絕對不是！林風眠的畫是沒有絲毫和別人有關係的。細看這次展出的近作，我們仍可發見他並不是否定自己，他只是將自己的獨特風格添上了深度。風眠舊時的畫，正是欠缺了一個「深」字，現在添上了，就變成另一面貌了。這次展出的畫，白鶴仍是二十年來一貫的樣式，美人也是那副面目，只是畫面更有深度，意思更深，便在我們面前揭開一層更廣奇美的世界了。我一看再看，從那裏學到不少東西。

聯婚佳話

元丁

人們往往用「佳偶天成」去讚美一段婚姻，然而，對於下面幾對新人似乎更貼切。

最近，南非約翰內斯堡有個名叫史丹利·辛（Sing）的男子跟一位名叫宋格（Song）的女郎結婚。在英國……（Healthy）成婚的，是……金錢（Money）的妻子。……胡椒（Pepper）嫁給愛德華·鹽（Salt）。

一九五一年，美國密芝根州司各維爾有過一次「冷上加冷」的婚禮。因爲日期是十二月份，證婚人是牧師A·雪（Snow），新人是聖誕（Christmas）小姐和……先生。

相似的，美國俄克拉荷馬州的……冰冷（Freeze）選了韋瑪·雪（Snow）做新娘。

在南澳大利亞一位天使（Angel）小姐嫁給聖徒（Saint）先生，而他們的新居由天堂（Heavens）先生建造。

不過，有個姓日（Day）的年青女子卻不肯嫁給一位姓星期（Weeks）的男子，她說那是日之中又多一禮。

從「强盜律師」想起

章吟

讀過不少太平山下的法律常識，上海律師中，予我印象最深者，是范剛。並非此人在法學界特別高人一等，只因他有花名，而且非常別緻，叫「强盜律師」。謂其不可輕，以與他與綠林中人相通消息，享有佳譽；此花名之來，只爲强盜案，十九都去請教他也。

范剛最初是擔任捕房律師（即代表捕房方面的主控），其後自己掛牌執業，對於捕房方面自較一般律師熟行，而强盜被捕之後，皆由捕房主控，於是請了范剛，多少可以佔些便宜耳。

強盜案子愈接愈多，終以「强盜律師」成了名。若是强盜，非但不可，但另有一派：盜案移至法院後，坐堂的法官一見被告辯護律師是范剛，早已心頭沒有了底子，以爲若非眞正盜匪，何必請到老范，如此一想，被告可能弄巧反成拙了。

至於一般律師，最好的生意是析產糾紛。某些有巨額遺產的大家庭中，往往兄弟內閧，被其中少數人鯨吞蠶估去了。此時彼等請律師爭取，名堂叫「樹上開花」。若然敗訴，律師幾次三番在庭上的侃侃而辯，算是「空口說白話」，一文不值。辛苦了一場，只因爲樹上開不出花，怨得誰來？

律師的「黃金時代」是勝利的一、二年。那時候淪陷區中，漢奸所在皆有。其中除了少數巨奸元兇不得不明正典刑的以外，其它大小漢奸，都可以錢買命。不過買命須經「法律手續」，此則爲律師開了一條生財之道，理由律師經手與法官講數，黃金美鈔過水之後，於是大事化小，小事化無事。但漢奸案件十九須看特務機構的鼻息，法官只能「法外施恩」，實際還得看「統」字號的面色而行事，因而與特務有關係的若干律師，裏應外合，格外比衆吃香，大撈而特撈矣。當時有人贈律師一聯曰：「有條有理，無法無天」。「條」者，黃澄澄金條也。當時所見之胡作非爲，「二十年目睹怪現狀」不能狀其萬一。

萬里橋西一草堂

——訪杜甫的成都故居

晏炎

出成都西門，沿着寬闊的公路，一直向西，過青羊宮，就到了浣花溪。這裏靠近郊，梅香沁人。我國八世紀時的偉大詩人杜甫的草堂故居，就座落在這詩一般優美的境界。

大門楣上一塊橫匾，寫着「草堂」兩個大字；大門兩旁，是錄自杜甫的詩句：「萬里橋西宅，百花潭北莊。」門內，一片楠林，巍然不屈地聳立着；絲柏紅梅，翠竹、慈竹和百甲竹，高高低低聚在一起，相映成趣：處處幽綠，陣陣花香……這「草堂」當然不是詩人當年生活的茅屋，而是經過後人幾次重建和修整了的；但它仍然不斷地引起我們的遐想，把我們帶到遙遠的詩人的生活中去。

……長安十年，是求官不得的詩人失意生活；安史亂後，又在逃亡和被俘中度過了十幾年。因人作客漂泊，好容易挨到了當時生活比較安定的蜀中。這年詩人已經四十八歲了。起先，他住在浣花溪邊的一座古寺裏。到第二年春天，才在萬里橋西邊寺旁的一塊荒地上，依着一棵相傳已有二百年的大楠樹，蓋起了一座茅屋。茅舍落成，詩人向許多親友討索桃、李、綿竹、松、木等樹苗，又親手栽種起來。從此，詩人就在這座清貧的「草堂」住了幾年。雖然有一些朋友接濟，還是不免「秋風吹破」，有時甚至不得不「強將笑語供主人，悲見生涯百憂集」。但仍然只換得饑寒的生活，就是這樣的生活，終於寫出了像「茅屋爲秋風所破歌」那樣不朽的詩篇！

在梅林竹叢間，一條靜靜的小河，輕輕流過。這是草堂的花徑……

記蓋叫天二三事

·高登客·

廿二日本報封面有一篇吳祖光寫的特稿「看蓋叫天授徒」。係記七十六高齡的蓋老，給後起武生鍾浩樑等說「水滸史文恭」的情形。老師父先分析水滸中這些人物的性格，然後再授以身段、招式，不厭求詳的教了再教，累得年青人都快喘不過氣了，他還興猶未盡。可是這正是現在這批小徒兒的造化，若在從前，大角兒爲衣食奔走，或固於門戶之見，根本不容易親聆庭訓；即使收了徒弟，也不可能會一絲不苟，教得如此地道的。學梅、學麟、學馬，學他們的某些唱腔道白，若不能親炙，亦可以從唱片「私淑」，而做一名「留學生」。惟獨蓋派的絕活不然，不直接要，最重身上，即使想「偸」，也非看他台上的演出不可。蓋老出演機會較少，所以想學更難。

他被譽爲江南的武生宗匠。其實連北京算在一起，即使楊小樓在世之日，蓋的短打與楊的長靠就並稱雙絕，也沒有任何人趕得上他。

昔日唱戲，大角兒們除非心願，面子上亦不得不打落，以數衍也不給人。他不只是數衍別人不肯，人家數衍他也不理。譬如今天晚上他演了「史文恭」，你要是蓋迷，而與他有相當交情，到明天見了他，他會問你：「昨天看了沒有？」答曰：「看啦。」問：「怎麼樣？」這時候，客人不免翹起大拇指曰：「太好啦。」問：「好在哪裏？」客人就會說走邊如何好，水髮如何好，免不了捧場一番，若是別人，謙虛一陣也就算了，而蓋老不然，他就要問你：「你說走邊好，水髮好，到底怎麼個好法？」客人是蓋迷，看他的戲看得多了，還可以說出個所以然來，說得對還好，要是說得不對，此老就會不客氣的對客曰：「你說的那個身段，昨天沒有演好，你根本不懂戲嘛！」

這樣對待捧場的客人，似乎很不近人情，不懂世故，而此老就是這個脾氣。他要你說眞話，不喜歡吃豆腐。

以前在上海的梨園行裏，凡要演唱義務戲，當然少不了要有他的一齣……按當時江南梨園行的前輩，除蓋老外，還有趙如泉、周信芳、林樹森諸人，但周、林以年齡稍稚，見了他不便多說什麼，此時只有老陝（趙如泉的外號）代表發言了。……見了面先喊聲「五弟」（蓋行五），蓋老此時成了「爲弟細佬」，一切都容易講話了。

每唱義務戲，總以全部的大角兒看他的……縱然你是「京朝大角」，也毫不客氣。但人們也的確學到了活兒，縱然受訓一頓，無不服服貼貼，還得「謝謝他老」。

各不相讓

俞聞

樂敵相國國麻，新鄉高相國作文常用腹稿。二相過遇，高敵戲曰：「公豆在腹上。」樂敵答曰：「公草在腹中。」一時捧腹。

中西小幽默

離婚主因

人可

某大學的法律課，常講至夫婦關係與婚姻時，教授提出問題：「各位以爲甚麼是離婚的主要原因呢？」其中一名學生站起來回答道：「那是結婚。」

大小由之篇

海生

先決條件 台灣省電影製片廠擬請去年選出的「台灣小姐」之一汪麗玲拍片，但談不攏，因她提出四條件，第一項是不參加任何應酬。在台灣，不參加「應酬」的女明星，會有人捧麼？

夢話 有人統計過，香港居民每年付出的租金總額是六億港元，平均每人每年負擔房租費用二百元左右。

乏善可陳 駐南越的外國記者找不到新聞也說不出消息，因此大嘆苦經，說吳庭艷那裏好消息沒有，壞新聞又不能講，美、吳宣傳人員亦甚苦惱也。

京菜擷菁

四大居以後的名居（十）

·燕人·

口才新話

怎樣說服別人（七）

尚京

联劍風雲錄

梁羽生

第六回：夢好總難圓 驚心兒女情 天長有限 風波惡

義大狐狸

四十九：送發揚的條件

舞場心聲

小說林

拣車仔

魯迅逝夫的紀念

倫敦「金融時報」本月二十二日報道，今年以來，加拿大的紡織工業出現了一種良好趨勢，今年二月份消費棉花三萬三千九百六十六包（每包五百磅），去年同月僅消費二萬八千六百七十二包。不過，今年一月份加拿大紡織工業消費棉花三萬四千六百九十四包。據稱，加拿大紡織工業人士對前景樂觀，現在該工業的生產及就業達到了過去年中的最高水平。（楓）

近四年內英國的棉布……以一九五九年爲一百計算，今年一月份英國各種紡織品及衣物所接到的新訂單已跌至八十三，比去年一月的九十減百分之七點七。今年一月的交貨指數爲八十八，比去年一月的九十六減百分之八點三。

安・馬嘉烈婚變

・小樺・

最近，荷里活發生一連串的婚姻觸礁事件，新星安・馬嘉烈是當事人之一——戴在她手上的訂婚鑽石戒指還不到一個月便脫下來了。她的遭遇跟早幾年・諾柳絲很相似。

影迷們對安・馬嘉烈這名字可能還很陌生，她曾在「富貴薪華堂」中露過面，飾演比提戴維斯的女兒，鏡頭雖然不多，表演的機會也很少，但在美國來說，她却早有「女皮禮士利」之稱了。

「女皮禮士利」這個渾號是她還未入影圈之前得來的。有一段時間，安・馬嘉烈在賭城拉斯維加斯的夜總會表演歌唱，在唱歌的時候，身段也隨着節拍款擺，活像貓王的姿態。但離開米高峰，她却變成另一個人，打扮樸實，沉默寡言，簡直無法使人想像到她就是「女皮禮士利」。有過這樣一個事，一名荷里活色狼聽過她的演唱後，頓時下了一個錯誤的結論，大獻殷勤，打算駛送她回家。在車上，他企圖在安・馬嘉烈身上討便宜，但她用一種平淡而又幽默的語調說：「對不起——你找錯對象了。」結果這名色狼不得逞。

一九五一年，她跟RCA唱片公司和霍士公司簽訂了長期合約。在這一年內，她替霍士拍了「富貴薪華堂」（State Fair），並錄製了幾張唱片，其中一張是她唱的「我就是不了解」（I Just Don't Understand），據說已銷出三十五萬張之多。

安・馬嘉烈全名是安・馬嘉烈・奧爾遜，今年二十一歲。她原籍瑞典，四歲那年跟父母到美國落戶。在學校的時候，她對戲劇很大興趣。她由賭城轉入荷里活後，搬往明星住宅區比華利山，就在那邊跟商人華・蘇加曼相識，進而至談愛論婚。但曾幾何時，她的婚約又突然解除了。

我看「乳燕迎春」

強少佬

在舊的制度尚存在的年代，我愛看潮州人，並不愛看潮州戲。說得貼切一點，是不忍看！那些皮黃骨瘦的「奴仔」（潮語，即小孩），在台上哀號地唱出在藤鞭之下學會的潮州曲，你稍有人性的話，能夠忍心看下去嗎！你能夠看着這些無人道的折磨而不心碎淚落嗎！你能夠不詛咒那個不合理的童伶制度和不合理的社會嗎！不，你不能夠！

但是，在今天，這不合理的童伶制度已隨着歷史的轉變而一去不復返了！同樣是「奴仔」，在今天，却在自由幸福的社會中長大，在正確的教導和辛勤的撫育下成長。

再是賣身為奴的戲仔，而是深得師長愛護、勤學苦練、有崇高品德和文化知識的人民藝術家。以他們小小的年紀，竟然能像大人那樣，演出「蘆林會」和「刺梁驥」——這兩個潮劇傳統劇目，而且演得那麼好，的確是難以想像的！像飾相士萬家春的小演員，看他的個子，頂多不過十五歲，但眼功是如此紮實，耍起扇子來是如此純熟，每一場下，都酷似前年曾經演出的潮劇名丑李有存，令人拍案叫絕，至於飾演三娘的小演員，更能夠把「蘆林會」這樣艱深的戲，演得如此動人，尤其是唱到「……老天，罷了，我的老蒼天……」的時候，通過她那圓潤的嗓子，把悲苦的劇情帶到最高峰，傾然地訴出三娘的有冤無路訴的悽酸，和對封建禮教的詛咒，縱使是鐵石心腸的硬漢，也會禁不住潸然下淚！

電影中有這麼一場戲：李有存示範表演給小演員看，老藝人徐坤全在旁悉心指導。驟然一看，這場戲並無特別之處，然而，稍你細心一想，在童伶制還存在的年代，「奴仔」會如此身心健全，得到前輩藝人的悉心教導嗎？不會，絕對不會，只有在今天，這一羣潮劇乳燕才能夠得到正確的撫育，才能夠像師愛護，勤學苦練，才能夠在自由幸福的社會中展翅翱翔！飛吧，乳燕！

小謎語

・拙擊・

一、鴉水三千一點無，黃驃駿馬戀舊情，豪門淑女離花穢，旗下書生習六韜。

二、春雨霏霏田七涸，播種插秧正合時，兩口鋼刀一齊舞，大小三人忙抵禦。

（各猜粵語片導演一，謎底在本版找）

「乳燕迎春」拍攝時情形

昔日舊書檔　今成鳳凰巢　「萬世師表」上銀幕

・灰衣人・

▲據傳來消息，有一家公司要計劃拍攝「萬世師表」；這不是孔仲尼傳，而是抗戰時期，在蒙藏一帶演來頗見似火如荼的名劇；作者是張駿祥，內容是寫抗日的。

只要略加思索，便可恍然這一計劃，多多少少受點「星星月亮太陽」售座的影響吧？再則，馬來亞出現一個萬人擁戴，趁機借著，正是時候。何況改編也容易，人名地點一改，不就成了？「郎心似鐵」、「情淚心聲」，不都曾翻版？這麼多的巨著也有人照辦煮碗呢，況又不受出版法限制，更何況可以聲明「出自創作，倘有類同，純屬巧合」？「已閉鳳凰巢」，何妨跟住跑？昔日舊書檔，今成鳳凰巢——抄之，抄之，妙哉，妙哉！

▲王引答應「電懋」到台灣去拍「一段情」，經已首途前往。本來日本方面有意延他演一部什麼「雙過記」之類的電影，但在無法兼顧之下，乃電私情而辭謝了。

「一段情」之所以赴台拍，乃是爲了人馬問題，香港馬皮磅肉貴，動輒千兒八百，比飛機票貴。台灣人馬便宜得多，赴台出外景，這是「一段內情」。由於這是以邊疆地方爲背景的，演員都要穿起皮襖演戲，當感「情熱似火」了吧？

▲夷光加盟「電懋」，並無主演新片消息，想起「自古美人如名將」，對夷光來說，也當有憐落花傷春逝之感的吧？

再擱上一年半載，夷光是否會嫦娥悔恨呢？——碧海青天夜夜心！

星河短笛

春蔬入饌味俱美

・濤華・

飲食頁

風雨過後，春色方濃，此時也正是春蔬登場的時候，這幾天外省土產商店可買到來自上海的春筍、鮮蠶豆、薺菜、草頭（即金花菜）、馬蘭（俗稱馬蘭頭），不過來貨不多，轉瞬銷售一空，必須時時打聽才能買到。

春筍常吃常見的是白汁和火腿同燉。把去殼的筍切成兩寸長一段段的，刀劈成兩半。油（豬油）鍋滾熱後，先把筍放入，隨即倒入雞湯，並加入火腿片及適量的鹽，用文火燉四十分鐘即成。此菜味道鮮美，令人開胃。

若要「下飯亦不俗」，就來一味筍燒肉吧：把五花豬肉切成長方塊，筍切成滾刀塊，鍋中油滾後把肉塊先放入，然後加入筍塊及醬油。水只宜放一茶杯，像燉「東坡肉」一樣慢慢用文火燜，熟後香濃可口。

罐裝油燜筍大家必定吃過的，春筍當吃，不妨自製油燜筍。把去殼的筍直剖得四條，然後切成兩寸長的段，浸在醬油中，並加入糖、鹽，浸兩小時許，油鍋滾熟後把筍放入，翻炒兩三分鐘，再把剛才浸筍的滷汁倒入，並加少許水，加蓋後用文火煮，約十多分鐘即熟。

每逢鮮蠶豆上市時，滬式菜館往往推出一名菜，所謂「翡翠蝦仁」，就是指鮮蠶豆蝦仁。製時把鮮蝦剝成蝦仁，和雞蛋白、菱粉、少量黃酒拌在一起。油鍋熟後先將蝦仁放入，同時加入鮮蠶豆、火腿丁、鹽和少許水。熟後蝦仁呈淡紅色，與蠶豆的翠綠色相映，不但可口，且視覺上也很爽呢。

至若鮮蠶豆素吃，可把醃雪裏紅菜切細，在油鍋中同炒，加適量鹽和水，最好還加一點糖。

薺菜、草頭、馬蘭頭都有一股濃香，耐人尋味，作爲葷菜的配料，固能刺激食慾；就是製成素菜，也清爽適口。

薺菜和肉片、筍片同炒，可算得是此時桌上的佳肴了；如果薺菜和肉絲、筍絲同炒的話，不但佐膳，且是做春卷的餡（春卷做法簡單：麵粉加水拌和，揉成一麵團，然後在平鍋上抹一層薄油，鍋熱後以麵團向鍋心一按，並向四面推開，同時持麵團之手迅速揭高，使鍋面製成一直徑約五寸的薄麵皮。這樣如法製成很多張，然後加餡捲成一寸闊，約四寸長的小包，再入油鍋煎至外皮呈黃色時盛起）。也可以把薺菜切成碎末，和肉末、筍丁、麻油、醬油拌和，作爲餛飩或餃子的餡。

上海菜館有一味薺菜肉絲豆腐羹，味道不錯。這是把薺菜末、肉絲、筍絲在油鍋略炒幾下，加水一大碗，再把豆腐小塊放入，加鹽及芡粉，熟後湯汁很濃，加些胡椒末，味更可口。

草頭吃時常和其他作料配搭一起，素炒，不和其他作料，更覺其有一股特殊香味。江浙人家用鹽醃起來吃，窖藏起可以經一年不變味，有些菜館把草頭作爲紅燒蹄子頭的墊底。

馬蘭頭和草頭一樣，通常吃時配油鍋素炒，不加其他作料；可調劑口味。也有用滾水煮熟後曬乾，可供長期食用，亦可作爲葷菜的墊底。

佛門信徒常把馬蘭頭和豆腐乾、熟花生米拌成爲一味清爽的素菜。先把馬蘭頭在滾水中煮熟，盛出切細，和豆腐乾小丁、熟花生米放在一起，加麻油、醬油拌和，風味絕佳。

安・馬嘉烈作嫵媚狀

娛樂手記

看畫展　遇葆真

葦妮

這幾天陰冷，清晨突見陽光從百葉簾的隙縫中透入來，在小姪女笑我懶惰的嘻笑中，忙着推開被子起身。

在汪澄的水彩畫展時，曾和鄭家鎮先生打了個照面，他那天曾告訴我十人國畫展將於星期日起在大會堂展出，並謙虛地說，除了他外，其餘九位的作品，都值得看看的。我雖然對繪畫這一門一竅不通，但多年來却一直在努力想去學習了解一下這門藝術。

匆匆將午餐用完，便直趨尖沙咀碼頭，趕向大會堂。在電梯門將掩時，忽有一個充滿着「青春氣息」的少女閃入來，不是別人，「糊塗姻緣」中飾演俏丫環的王葆真是也。她見了我，將手指向上一指，我也點了點頭，我們這樣便相互了解此行是同一目的了。

鄭家鎮笑容可掬地在入門口招呼着友好們，王葆真走前去恭而敬之的喊了聲「老師」！啊，我想起來了，王葆真和白茵都是鄭家鎮的女徒弟，當然要執弟子之禮了。

十人者：黃般若、任真漢、李秉夫、梁璞平、李汛萍、鄭家鎮、歐無涯、吳廷彬、潘鶴等幾位畫家也。這次展出的畫近百幅，山水、花鳥、人物俱備，更多別樹一幟之作，真是各擅勝場。其中像任真漢的「湘川初旅」，鄭家鎮的「粵北紀遊」，大概就是畫家們所說的「大手筆」，在這兩幅畫前徘徊不肯離去的觀衆最多。任真漢的「五柳先生歸去來兮圖」使我將在學校時讀得爛熟的那篇「歸去來辭」浮上腦際，其意境完全在這幅畫中表達了出來。黃般若作品中的「千里」，大有萬壑爭流之勢，「層巒千里」，旌旗蔽空的氣概。「匯翁山詩意」一幅境界美極。「幽州道上」奇絕，「幽幽對姿色」的一幅，它的裝裱我以爲是全場中頗得古雅之感的。

歐無涯的「尋春圖」，題詩句中有「青鞋布襪好尋春」，讓我聯想起前些日子的事，「寶妮姊姊」說要不要再爬山呢？算了吧，王葆真說了，她笑道：「我哪裏是爬山的材料呢。」我說：「別怕，太陽西斜你才到得了沙田！」我說：「別高馬大，一動兒往前跑，她倚仗人多，走了一會腳落了嘛，她都沒回頭找我們。倒是負責會務的安東尼很遷就他那「女界服務」的精神，一直跟後伴我們走畢全程的。」

看完畫展出來，看見電梯的人確實多，便和王葆真擠到十樓和十一樓去，看了香港政府藏寶和秦印璽的展覽。在現代畫中有幾幅像是直掛、橫掛、倒掛都一樣可以的，又想起上週末「中國專家」陳蕃影先生寫的那篇「名畫欣賞」的隨筆來，不禁啞然失笑。王葆真回頭看我說：「你今天有什麼開心事呀！一動莫名其妙地笑！」這那是三言兩語說得完的，就讓她以爲我有什麼開心的事也不錯，懶得解釋了。

忽悲忽喜　有啼有笑　「心上人」拍片記趣

・黃夏・

「滄海遺珠」片場的B棚，大前天呈現出一片悲傷的氣氛，只要你踏入攝影棚，必會被那種悽厲的哭泣聲和哀樂聲感染得哭出來，到底這是怎麼一回事呢？原來那兒在爲一個青年藝術家開追悼會，靈堂上掛着那張英俊帶微笑的照片，看了誰不惋惜天折英才呀！照片上那個面孔很熟稔，他是誰？對了，那是「長城小生」傅奇！鮑方走過來告訴我，他們是在拍「心上人」，這一場戲是追悼傅奇的，因爲他演一個畫家，爲了讓自己的作品得到出路，只好一死。這個生時不爲人所看重的畫匠，死後却風光起來，全市的名流紳商都來祭悼，不少人還爭着購買他那些毀了舊的作品呢。

頭，我看到江漢、王葆真、余婉菲、蘇秦、李嬙、王季平都坐在靈前面的椅子上，只見「含羞仙子」王葆真面有淚痕，偏又和身邊的余婉菲說笑哈哈，毫無悲戚之色。她手拿了雞蛋三文治，又笑又吃，好不滋味，哈，你看蘇秦，唐裝衫褲加上太空褸，可謂中西合璧了。他不停的在揮動雙手，幹嗎呀？噢，原來他在打拍子，因爲他對面的銀樂隊正在操練着呢。蘇秦說：「這死人音樂的拍子也能打，死後不怕找不到職業了。」蘇秦對江漢說：「時代小生，什麼時候我們吃你的喜酒呀？」可是江漢說：「死」字，說「喜」字，於是，什麼「仇也報了」，其實蘇秦的廣東話是故意說歪的呀。

說到喝喜酒，小伙子的勁兒來了，江漢和李嬙宏都對那些已成家的前輩提出一個口號：那就是給他們介紹個把女朋友，余婉菲問他們：「你們到底要幾個女朋友呀？」「我只要一個。」李嬙宏忙說。江漢却說：「我要四個！」爲什麼江漢要這麼多？難道他要四個老婆？你聽李嬙宏說：「他已有了八個，再加上四個，不正好湊夠一打嗎？」王葆真立即說：「啊，江漢你倒夠花心啊！」江漢說：「你的心上人是傅奇，提防石磊揍你。」王葆真啜啜小嘴說：「我骨頭硬不怕揍，停會我還爲傅奇哭一場呢。」果然，過了一會，導演張鑫炎一聲「開麥拉」，推近王葆真、余婉菲那兒，兩人哭得七顛八倒，導演一聲「停」！王葆真馬上換上笑面，余婉菲把頭一抖，怪不得王季平說她兩人可以演川劇，「變面」功夫相當到家。

有一個鏡頭，是四人向靈堂灑風鞠躬的戲，和特約演員林源、丁川、司徒，林源是個大胖子，一身上肉多，雖在喪禮沉痛的戲，但面上的肌肉不聽話，只要他的嘴巴一合上，便出現笑容，導演越叫他嚴肅些，他就越顯得喜氣洋洋，這下子倒把人急壞了。忽然林源靈機一觸，自動脫下羊毛衣，當時天氣特別冷，他脫下羊毛衣後，令人不解，後來林源說：「冷的時候我便能出現悲慘的神色。」這傢伙「鬼主意」，全場都非常欣賞他的自我犧牲精神。導演一聲「再來」，四人即時站好位置，王季平還對林源加上句：「林源，這是悲劇！」果然，這鏡頭順利完成，脫下羊毛衣後林源到底把悲傷神色演出來了。

吃過晚飯，王葆真、余婉菲、蘇秦的戲已告一段落，一聲「拍完」，蘇秦說：「這個戲我已功德完滿了，我這幾撇鬍子可剃光啦。」蘇秦說完，現在他的戲已完成，得趕忙扮靚仔了。但王葆真、余婉菲兩人非但還有兩天內景，而且還得趕拍外景呢。故此「功德圓滿」這話，她們不能說，等「心上人」的外景拍完，她們才可說「大功告成」了。

（謎底：一、馮峰；二、秦劍。）

國語片「滄海遺珠」　白燕主演李鐵導

・阿夏・

影訊

▲上星期六，胡小峰領了一個攝影師和一個佈景師到澳門去，他們在澳門逗留一天。此行看來有點神秘，有人猜他們一行三人，只是去玩而已。舊知細查之下，原來他們赴澳，並非遊覽而是爲了公事。胡小峰是新片「樑上君子」的導演，他這次去澳門是爲找「樑」片的外景，經過留澳廿四小時查看後，終於功德圓滿，外景線可擇日出發了。

▲李鐵爲「長城」導演的家庭倫理片「滄海遺珠」，大概可在下月中旬開拍了。該片是別開生面的南北大合作，除導演李鐵是粵片大員外，女主角白燕也是粵片的「當家女星」。上星期日的晚上，「滄海遺珠」的演員已展開對台詞的開拍準備工作，看工作人員的認真情形，預料此片拍成必大有苗頭的。

▲片場最近流行一種紙牌麻雀，每當工作人員在工餘時候，四個人便可在化裝間「開檯」了。這種麻雀牌攜帶方便，玩時又無聲響，並不怕阻礙拍片進行。粵語片的演員們在片場拍片，多喜歡玩這種紙牌，因麻雀紙牌的設備和一般紙麻雀牌一樣齊備，故玩時興趣相同，甚受演員歡迎。

懵人日記

是日也　陳伯話係假藥

我曰：「以前可能冇根據，現在就有，吸煙引致肺癌，係英國皇家醫學會正式發表者，該家醫學會係英國醫學界權威團體，自從佢發表呢篇報告，舉世老槍爲之轟動叫驚，貪煙仔嗜到噴得肚，食少口或者唔食有所聞，於是人人開始戒煙矣。現在英國已經發動反吸煙運動，甚至香港亦有衞生處，今日報紙就有得睇，將來搭巴士電車亦禁止吸煙矣。可見吸煙係有益咁嘅氣做乜？你係反吸煙運動宣傳人員耶？」陳伯傳熱曰：「你向我演講亦冇反吸煙運動之宣傳組織，我係唔理陳伯因爲吸煙生肺癌耳。」陳伯笑曰：「嗱嚟，已經幾十年老槍，如果吸煙會生肺癌，唔死得係我本事；現在至戒，戒唔來矣。」我曰：「現在更戒未爲遲，陳伯必須要惜自己身子，即刻開始戒煙至得。」陳伯曰：「我始終唔明你點解咁緊張我戒煙。我煙癮已深，戒唔甩者矣。」我忙曰：「你想唔想戒呢？我有辦法。」

陳伯一瞭，「你有乜辦法？」於是，我攞出一樽戒煙丸出來，話陳伯聽曰：「呢啲係新出世嘅，無論係本地一支煙，係戒煙丸，據本地藥商說明書者，味以爲本地嘢，好多用家唔辣，……」我，問曰：「老實講，我就試過，只想知道你剛何同人地戒煙耳！」但喺醫多一口，點揹一口煙，用戒煙丸試過，都話有效，醫嘢作用，可以戒煙，而且有醫療作用。陳伯有幾十年煙癮，一樽戒丸，四粒一樽耳。陳伯試過如果唔戒，呢樣現在市面重未有，藥商拈幾樽出來，陳伯拈起樽丸，端詳一番，依開嘴牙曰：「原來啲嘢係咁嘅，阿懵你係撈到嘢，做江湖佬耶？你直頭成江湖佬矣。」我曰：「下是假藥，邊有醫治肺癌呢，陳伯曰：「你乜都敢做，實假藥都敢死，因住收尾幾年重好。」不敢一口咬定佢唔啱，等佢試過至算。陳伯唔係半粒老襯，恐怕有啲半粒老襯受你呢左，左個嘢你就害人不淺矣。呢個新你知甚麼有特效藥？而呢樣就係特效藥，佢話商人係人類救星，情得過各國政府喇，得奇？著然假係咪得嘅嘢，叫佢開定多兩個嘢我聽啦嘢傳矣！」

（二三五〇）

二著之差

長篇小說

江管

廿八、查讀遺囑

[illegible]……若波協助安妮辦理完陳伯爾的身後事之後，取得了安妮的同意，於第三天上午十時，會同探長和歐陽山律師到陳家去宣讀遺囑。

他們到達時，安妮早已在客廳相候，歐陽山律師便首先開腔：「陳太，當着家人、當着你的工人們也在場，我希望你不介意，我說這是陳先生生前吩咐我這樣做的。」

「既然是與他們有關，就讓他們也來聽聽吧。」安妮有點不高興的說。

黃伯帶着仙仙們都到了客廳來，歐陽山便從公文袋中取出那份有火漆封閉的遺囑來宣讀：

「……關於阿黃、仙仙、阿鳳、阿銀、阿娟等人的忠實伺候，特贈給阿黃、阿鳳、阿銀、阿娟婦人一萬元，以作酬答他們的多年辛勞。至於我的妻子安妮，從遺產中給她七萬元——」

「怎麼，我只有七萬元嗎？」安妮聽到了這個數目，不由的叫了起來。她滿以爲她可以得到全部的，怎知只是這一小部分。

「請安靜一些，我還沒讀完呢。」歐陽山不悅的說。待安妮靜下……

伏虎玉嬌娘

鄧遙

四　鄒尉懷恩夜欲降　桃根感舊事相泣

譚正國也錯愕不已，捉住陳子壯道：「啊，怎麼你是玉嬌的丈夫嗎？這太出我意外了。」那婦人掀頭道：「陳大人，你這話怎麼說，玉嬌不是你的人嗎？你已經用詩來回絕了玉嬌的。」陳子壯也錯愕起來，因爲那婦人不是說九娘的，一口很流利廣東話。譚正國便介紹道：「這婦人是我的內子黃氏。」又向婦人道：「你怎麼和陳大人說這種話，還不先與大人行禮？」那婦人便轉過身來，向陳子壯道了萬福。陳子壯道：「原來是嫂嫂，我頭腦倒是失敬了。」說着，向她作揖，問道：「嫂嫂怎麼說我用詩來回絕玉嬌呢？」婦人道：「玉嬌都和我說過，你曾有人送了一幅畫，題一首詩，表示實不能娶玉嬌，不是嗎？」譚正國却是從未聽過這件事，不覺瞪大了眼……

還未曾把這內情轉告譚正國，此時黃氏指陳子壯不是，說他無故傷了玉嬌的心。譚正國只瞪得目瞪口呆了。陳子壯忙辯解道：「冤哉！我那有回絕之意呢？我只是用詩表示我的失望，因爲我十分敬重玉嬌，希望她正正經經做個正派的女人，可是……

[illegible]

似水年華

十一、民家歡聚

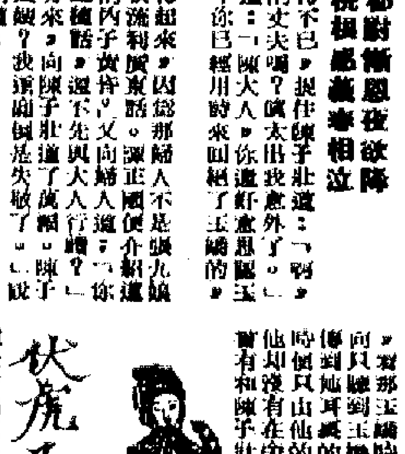
[illegible]

朝露

何謂 苗秋

[illegible]

小說林



實施衛星城市計劃時

溺愛非愛兒之道

林漢英昨演講「母愛」

中文電台